



Intelligent verbinden.

Betriebsanleitung

**INVEOR MP** 

#### **Impressum**

KOSTAL Industrie Elektrik GmbH & Co KG An der Bellmerei 10 58513 Lüdenscheid Deutschland Tel. +49 (0)2351 16-0 Fax + 49 (0)2351 16-2400 info-industrie@kostal.com

Registergericht Iserlohn HRB 3924

## Haftungsausschluss

Die wiedergegebenen Gebrauchsnamen, Handelsnamen bzw. Warenbezeichnungen und sonstige Bezeichnungen können auch ohne besondere Kennzeichnung (z. B. als Marken) gesetzlich geschützt sein. KOSTAL übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für deren freie Verwendbarkeit.

Bei der Zusammenstellung von Abbildung und Texten wurde mit größter Sorgfalt vorgegangen. Trotzdem können Fehler nicht ausgeschlossen werden. Die Zusammenstellung erfolgt ohne Gewähr.

#### Allgemeine Gleichbehandlung

KOSTAL ist sich der Bedeutung der Sprache in Bezug auf die Gleichberechtigung von Frauen und Männern bewusst und stets bemüht, dem Rechnung zu tragen. Dennoch musste aus Gründen der besseren Lesbarkeit auf die durchgängige Umsetzung differenzierender Formulierungen verzichtet werden.

## © 2025 KOSTAL Industrie Elektrik GmbH & Co KG

Alle Rechte, einschließlich der fotomechanischen Wiedergabe und der Speicherung in elektronischen Medien, bleiben KOSTAL vorbehalten. Eine gewerbliche Nutzung oder Weitergabe der in diesem Produkt verwendeten Texte, gezeigten Modelle, Zeichnungen und Fotos ist nicht zulässig. Die Anleitung darf ohne vorherige schriftliche Zustimmung weder teilweise noch ganz reproduziert, gespeichert oder in irgendeiner Form oder mittels irgendeines Mediums übertragen, wiedergegeben oder übersetzt werden.

Informationen zum Antriebsregler



Information about the drive controller

## Inhaltsverzeichnis

1.	Allgemeine Informationen	5	3.3.7	Verkabelungsanweisungen	21
1.1	Hinweise zur Dokumentation	5		Anschlussübersicht (Baugröße A - C)	21
1.1.1	Mitgeltende Unterlagen	5		Anschlussübersicht (Baugröße D)	22
1.1.2	Aufbewahrung der Unterlagen	5	3.3.8	Vermeidung elektromagnetischer Störungen	
1.2	Hinweise in dieser Anleitung	5	3.4	Installation des motorintegrierten	
1.2.1	Warnhinweise	5		Antriebsreglers	23
1.2.2	Verwendete Warnsymbole	6	3.4.1	Mechanische Installation	23
1.2.3	Signalwörter			Mechanische Installation der Baugrößen A - C	23
1.2.4	Informationshinweise	6		Mechanische Installation der Baugrößen D	26
	Symbole innerhalb der Informationshinweise	6	3.4.2	Leistungsanschluss	
	Weitere Hinweise	6		Leistungsanschluss der Baugrößen A - C	
1.3	Verwendete Symbole in dieser Anleitung	6		Leistungsanschluss der Baugrößen D	
	Verwendete Abkürzungen	6	3.4.3	Anschlüsse Bremswiderstand	
1.4	Kennzeichnungen am Antriebsregler		3.4.4	Steueranschlüsse X5, X6, X7 (BG. A - D)	
1.5	Qualifiziertes Personal		0. 1. 1	Steueranschlüsse der Standard	01
1.6	Bestimmungsgemäße Verwendung			Applikationskarte	31
1.7	Verantwortlichkeit			Klemmenbelegung Steueranschluss X5	•
1.8	CE Kennzeichnung	8		(BG. A - D)	32
1.9	Sicherheitshinweise	8		Klemmenbelegung Steueranschluss X6	
1.9.1	Allgemein	8		(BG. A - D)	33
1.9.2	Transport & Lagerung	9		Klemmenbelegung Steueranschluss X7	
1.9.3	Hinweise zur Inbetriebnahme	9		(BG. A - D)	33
1.9.4	Hinweise zum Betrieb	10		Steueranschlüsse der Basic Applikationskarte	
1.9.5	Wartung und Inspektion	11	3.4.5	Anschlussplan	
	Reinigung der Antriebsregler	.11	3.4.6	Anschlussvariante mit Harting - Stecker	
	Messung des Isolationswiderstandes			Anschlussvariante mit PHOENIX-Quickon	
	am Steuerteil	.11	3.4.8	Anschlussvariante mit Hauptschalter	37
	Messung des Isolationswiderstandes am Leistungsteil	.11	3.4.9	Anschluss Netzversorgung Variante mit Bremsmodul BG. A	.37
	Druckprüfung an einem INVEOR MP	.11	3.4.10	Anschluss der mechanischen Bremse am	
1.9.6	Reparaturen	11		Bremsmodul	
_	Übereitek Andrick erreiter	40		Technische Daten Bremsmodul	38
<b>2.</b>	Übersicht Antriebsregler		3.5	Installation des Hauptschalters BG. D (optional)	30
2.1	Modellbeschreibung		3.6	Installation des wandmontierten Antriebsreglers .	
2.2 2.2.1	Lieferumfang  Baugröße A-C		3.6.1	Geeigneter Montageort bei einer Wandmontage.	
	Baugröße D		3.6.2	Mechanische Installation BG. A - C	
2.2.2 2.3	PIN-Belegung MMI*/ Verbindungsleitung		3.6.3	Mechanische Installation BG. D	
2.3 2.4	Beschreibung Antriebsregler INVEOR MP		0.0.0		
Z. <del>4</del>	beschiebung Anthebsregier INVEOR MF	13	4.	Inbetriebnahme	
3.	Installation		4.1	Sicherheitshinweise zur Inbetriebnahme	
3.1	Sicherheitshinweise zur Installation	16	4.2	Kommunikation	
3.2	Empfohlene Vorsicherungen / Leitungsschutz	16	4.3	Blockschaltbild	
3.3	Installationsvoraussetzungen		4.4	Inbetriebnahmeschritte	
3.3.1	Geeignete Umgebungsbedingungen	17	4.4.1	Inbetriebnahme mittels PC:	55
3.3.2	Geeigneter Montageort des motorintegrierten Antriebsreglers		4.4.2	Inbetriebnahme mittels PC, kombiniert mit MMI Option	56
3.3.3	Außenbereich		5.	Parameter	57
3.3.4	Abstände		5.1	Sicherheitshinweise zum Umgang mit den	
3.3.5	Grundsätzliche Anschlussvarianten			Parametern	
	Anschlussvariante Dreieckschaltung BG. B-C	.19	5.2	Allgemeines zu den Parametern	57
	Anschlussvariante Sternschaltung BG. B-C	.20			
3.3.6	Kurz- und Erdschluss-Schutz	20			

5.2.1	Erklärung der Betriebsarten	. 57	6.	Fehlererkennung und -behebung	117
	Frequenzstellbetrieb:		6.1	Darstellung der LED-Blinkcodes für die	
	Standby-Funktion PID-Prozessregelung		0.0	Fehlererkennung	
	Festfrequenz		6.2	Liste der Fehler und Systemfehler	118
5.2.2	Motoridentifikation		7.	Demontage und Entsorgung	121
5.2.3	Antriebstyp		7.1	Demontage des Antriebsreglers	
5.2.4	Mehrpumpenregelung		7.2	Hinweise zur fachgerechten Entsorgung	121
0.2.	Anwendung		_		
	-Funktionsweise		8.	Technische Daten	
	Hilfsmaster		8.1	Allgemeine Daten	
			8.1.1	Allgemeine technische Daten 400 V Geräte	
	Notbetrieb bei Ausfall Master und Hilfsmaster			Baugröße A - B	
	Automatischer Pumpenwechsel	63		Baugröße C - D	
	Kommunikation über CANopen Feldbus	0.4		Spezifikation der Schnittstellen	
	(Beispiel)			Tabelle Verlustleistung	
	Allgemeine Einrichtung und Anschluss		8.2	Derating der Ausgangsleistung	126
5.2.5	Positionierung		8.2.1	Derating durch erhöhte Umgebungstemperatur	126
	Einstellung des Führungsverhaltens	65	8.2.2	Derating aufgrund der Aufstellhöhe	
5.2.6	Aufbau der Parametertabellen			Derating aufgrund der Aufsteilnone  Derating aufgrund der Taktfrequenz	
5.3	Applikations-Parameter		0.2.0	Derating adigrand der Taktirequenz	120
5.3.1	Basisparameter		9.	Optionales Zubehör	
5.3.2	Festfrequenz		9.1	Adapterplatten	129
5.3.3	Motorpoti		9.1.1	Motor-Adapterplatten	129
5.3.4	PID-Prozessregler		9.1.2	Motor-Adapterplatten (spezifisch)	
5.3.5	Analogeingänge		9.1.3	Wand-Adapterplatten (Standard)	132
5.3.6	Digital-Eingänge		9.2	Folientastatur	133
5.3.7	Analog-Ausgang		9.3	Handbediengerät MMI inkl. 3 m	404
5.3.8	Digitalausgänge		0.4	Anschlusskabel RJ9 auf Stecker M12	134
	Relais		9.4	PC-Kommunitationskabel USB auf Stecker M12/RS485 (Wandler integriert)	135
	Virtueller Ausgang		9.5	Bluetooth Stick M12	
	Externer Fehler		0.0		
	Motorstromgrenze		10.	Zulassungen, Normen und Richtlinien	
	Getriebefaktor		10.1	EMV-Grenzwertklassen	
	Blockiererkennung		10.2	Klassifizierung nach IEC/EN 61800-3	
	Zusatzfunktionen		10.3	Oberschwingunsströme und Netzimpedanz	
	MMI Parameter		10.4	für Geräte > 16 A und ≤ 75 A Normen und Richtlinien	
	Feldbus		10.4		
	Bluetooth			Zulassung nach ULUL Specification (English version)	
	Drehmomentregelung / -grenze			Homologation CL (Version en française)	
	Mehrpumpenregelung Parameter		10.5.2	Entsorgung	
	Positionierung		10.0	Littsorgung	140
5.4	Leistungsparameter		11.	Schnellinbetriebnahme	
5.4.1	Antriebstyp		11.1	Schnellinbetriebnahme Asynchronmotor	
5.4.2	Motordaten		11.2	Schnellinbetriebnahme Synchronmotor	142
5.4.3	l²t		12.	Index	143
5.4.4	Schaltfrequenz		12.		140
5.4.5	Reglerdaten				
5.4.6	Quadratische Kennlinie				
5.5	Ansteuerung Bremsmodul				
-	Ansteuerung Bremsmodul				
	Anlagenspezifische Einstellungen				
	, anagonopozmoono Emotoriangen				

## 1. Allgemeine Informationen

Danke, dass Sie sich für einen Antriebsregler INVEOR MP der Firma KOSTAL Industrie Elektrik GmbH & Co KG entschieden haben!

Unsere Antriebsregler-Plattform INVEOR MP ist so konzipiert, dass sie universell für alle gängigen Motorenarten einsetzbar ist.

Wenn Sie technische Fragen haben, rufen Sie einfach unsere zentrale Service-Hotline an:

Tel.: +49 (0)2331 80 40-848

Montag bis Freitag: 7.00 bis 17.00 Uhr

(UTC/GMT +1)

Fax: +49 (0)2331 80 40-602

Email: <a href="mailto:INVEOR-service@kostal.com">INVEOR-service@kostal.com</a>

Drives@Kostal.com

Internet-Adresse

www.kostal-industrie-elektrik.com

## 1.1 Hinweise zur Dokumentation

Die folgenden Hinweise sind ein Wegweiser durch die Gesamtdokumentation.

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch. Sie enthält wichtige Informationen für die Bedienung des INVEOR MP.

Für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Anleitungen entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

Diese Anleitung ist Teil des Produktes und gilt ausschließlich für den INVEOR MP der Firma KOSTAL Industrie Elektrik GmbH & Co KG.

Geben Sie diese Anleitung an den Anlagenbetreiber weiter, damit die Anleitung bei Bedarf zur Verfügung steht.

## 1.1.1 Mitgeltende Unterlagen

Mitgeltende Unterlagen sind alle Anleitungen, die die Anwendung des Antriebsreglers beschreiben sowie ggf. weitere Anleitungen aller verwendeten Zubehörteile. Download der 3D-Dateien (.stp) für INVEOR und Adapterplatten unter

https://www.kostal-drives-technology.com/download

## 1.1.2 Aufbewahrung der Unterlagen

Bewahren Sie diese Betriebsanleitung sowie alle mitgeltenden Unterlagen sorgfältig auf, damit sie bei Bedarf zur Verfügung stehen.

## 1.2 Hinweise in dieser Anleitung

## 1.2.1 Warnhinweise

Die Warnhinweise weisen auf Gefahren für Leib und Leben hin. Es können schwere Personenschäden auftreten, die bis zum Tode führen können.

Jeder Warnhinweis besteht aus folgenden Elementen:

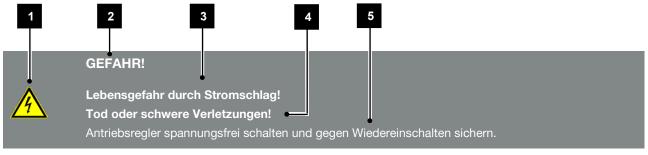


Abb. 1: Aufbau der Warnhinweise

- 1 Warnsymbol
- 2 Signalwort
- 3 Art der Gefahr und ihre Quelle
- 4 Mögliche Folge(n) der Missachtung
- 5 Abhilfe

## 1.2.2 Verwendete Warnsymbole

Symbol	Bedeutung
<u>^</u>	Gefahr
4	Gefahr durch Stromschlag und elektrische Entladung
	Gefahr durch elektromagnetische Felder

### 1.2.3 Signalwörter

Signalwörter kennzeichnen die Schwere der Gefahr.

#### **GEFAHR**

Bezeichnet eine unmittelbare Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.

#### **WARNUNG**

Bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.

#### **VORSICHT**

Bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung oder Sachschäden zur Folge haben könnte.

## 1.2.4 Informationshinweise

Informationshinweise enthalten wichtige Anweisungen für die Installation und für den einwandfreien Betrieb des Antriebsreglers. Diese sollten unbedingt beachtet werden. Die Informationshinweise weisen zudem darauf hin, dass bei Nichtbeachtung Sach- oder finanzielle Schäden entstehen können.



## WICHTIGE INFORMATION

Die Montage, die Bedienung, die Wartung und Installation des Antriebsreglers darf nur von ausgebildetem und qualifiziertem Fachpersonal erfolgen.

Abb. 2: Beispiel für einen Informationshinweis

Symbole innerhalb der Informationshinweise

Symbol	Bedeutung
Ī	Wichtige Information
4	Sachschäden möglich

Weitere Hinweise

Sym- bol	Bedeutung
Ī	INFORMATION
Q	Vergrößerte Darstellung

## 1.3 Verwendete Symbole in dieser Anleitung

Symbol	Bedeutung
1., 1., 3. 	Aufeinanderfolgende Schritte einer Hand- lungsanweisung
	Auswirkung einer Handlungsanweisung
<b>✓</b>	Endergebnis einer Handlungsanweisung
-	Auflistung

Abb. 3: Verwendete Symbole und Icons

Verwendete Abkürzungen

Abkür- zung	Erklärung
Tab.	Tabelle
Abb.	Abbildung
Pos.	Position
Кар.	Kapitel



## 1.4 Kennzeichnungen am Antriebsregler

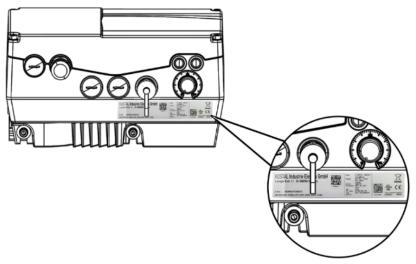


Abb. 4: Kennzeichnungen am Antriebsregler

Am Antriebsregler sind Schilder und Kennzeichnungen angebracht. Diese dürfen nicht verändert oder entfernt werden.

Symbol	Bedeutung		Symbol	Bedeutung					
<u>A</u>	Gefahr durch Stromschlag und elektrische Entladung		<u></u>	Zusätzlicher Erdanschluss					
2 min	Gefahr durch Stromschlag und elektrische Entladung. Nach dem Ausschalten zwei Minuten warten (Entladezeit der Konden- satoren)		(Ii	Betriebsanleitung beachten und lesen					
Z	Gerät gehört nich in den Hausmüll! Beachten Sie die geltenden regionalen Bestimmungen zur Entsorgung								

## 1.5 Qualifiziertes Personal

Qualifiziertes Personal im Sinne dieser Betriebsanleitung sind Elektrofachkräfte, die mit der Installation, Montage, Inbetriebnahme und Bedienung des Antriebsreglers sowie den damit verbundenen Gefahren vertraut sind. Darüber hinaus verfügen sie durch ihre fachliche Ausbildung über Kenntnisse der einschlägigen Normen und Bestimmungen.

## 1.6 Bestimmungsgemäße Verwendung

Beim Einbau in Maschinen ist die Inbetriebnahme der Antriebsregler (d. h. die Aufnahme des bestimmungsgemäßen Betriebes) solange untersagt, bis festgestellt wurde, dass die Maschine den Bestimmungen der EG-Richtlinie 2006/42/EG (Maschinenrichtlinie) entspricht; DIN EN 60204-1; VDE 0113-1 ist zu beachten.

Die Inbetriebnahme (d. h. die Aufnahme des bestimmungsgemäßen Betriebes) ist nur bei Einhaltung der EMV-Richtlinie (2014/30/EU) erlaubt.

Die harmonisierten Normen der Reihe DIN EN 50178; VDE 0160 in Verbindung mit DIN EN 61439-1/DIN EN 61439-2; VDE 0660-600 sind für diesen Antriebsregler anzuwenden.

Der vorliegende Antriebsregler ist nicht zum Betrieb in explosionsgefährdeten Bereichen zugelassen!

Reparaturen dürfen nur durch autorisierte Reparaturstellen vorgenommen werden.

Eigenmächtige, unbefugte Eingriffe können zu Tod, Körperverletzungen und Sachschäden führen.

Die Gewährleistung durch KOSTAL erlischt in diesem Fall.



#### WICHTIGE INFORMATION

- Äußere mechanische Belastungen auf das Gehäuse, sind nicht erlaubt!
- Der Einsatz von Antriebsreglern in nicht ortsfesten Ausrüstungen gilt als außergewöhnliche Umweltbedingung und ist nur nach den jeweils vor Ort gültigen Normen und Richtlinien zulässig.

## 1.7 Verantwortlichkeit

Elektronische Geräte sind grundsätzlich nicht ausfallsicher. Der Errichter und/oder Betreiber der Maschine bzw. Anlage ist dafür verantwortlich, dass bei Ausfall des Gerätes der Antrieb in einen sicheren Zustand geführt wird.

5

6

In der DIN EN 60204-1; VDE 0113-1 "Sicherheit von Maschinen" werden im Kapitel "Elektrische Ausrüstung von Maschinen" Sicherheitsanforderungen an elektrische Steuerungen aufgezeigt. Diese dienen der Sicherheit von Personen und Maschinen sowie der Erhaltung der Funktionsfähigkeit der Maschine oder Anlage und sind zu beachten.

Die Funktion einer Not-Aus-Einrichtung muss nicht unbedingt zum Abschalten der Spannungsversorgung des Antriebs führen. Zum Abwenden von Gefahren kann es sinnvoll sein, einzelne Antriebe weiter in Betrieb zu halten oder bestimmte Sicherheitsabläufe einzuleiten.

Die Ausführung der Not-Aus-Maßnahme wird durch eine Risikobetrachtung der Maschine oder Anlage einschließlich der elektrischen Ausrüstung beurteilt und nach DIN EN 13849 "Sicherheit von Maschinen-Sicherheitsbezogene Teile von Steuerungen" mit Auswahl der Schaltungskategorie bestimmt.

## 1.8 CE Kennzeichnung

Die Antriebsregler erfüllen die grundlegenen Anforderungen gemäß EU-Konformitätserklärung (siehe <a href="https://www.kostal-drives-technology.com/download">https://www.kostal-drives-technology.com/download</a>)

#### 1.9 Sicherheitshinweise

Folgende Warnungen, Vorsichtsmaßnahmen und Hinweise dienen zu Ihrer Sicherheit und dazu, Beschädigung des Antriebsreglers oder der mit ihm verbundenen Komponenten zu vermeiden.

10

In diesem Kapitel sind Warnungen und Hinweise zusammengestellt, die für den Umgang mit den Antriebsreglern allgemeingültig sind. Sie sind unterteilt in Allgemeines, Transport & Lagerung und Demontage & Entsorgung.

Spezifische Warnungen und Hinweise, die für bestimmte Tätigkeiten gelten, befinden sich am Anfang der jeweiligen Kapitel, und werden innerhalb dieser Kapitel an kritischen Punkten wiederholt oder ergänzt.

Bitte lesen Sie diese Informationen sorgfältig, da sie für Ihre persönliche Sicherheit bestimmt sind und auch eine längere Lebensdauer des Antriebsreglers und der daran angeschlossenen Geräte unterstützen.

### 1.9.1 Allgemein



## WICHTIGE INFORMATION

Lesen Sie diese Betriebsanleitung sowie die am Antriebsregler angebrachten Warnschilder vor der Installation und Inbetriebnahme sorgfältig durch. Achten Sie darauf, dass alle am Antriebsregler angebrachten Warnschilder in leserlichem Zustand sind; ggf. ersetzen Sie fehlende oder beschädigte Warnschilder.

Sie enthält wichtige Informationen zur Installation und zum Betrieb des Antriebsreglers.

Für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Betriebsanleitung entstehen, haftet die KOSTAL Industrie Elektrik GmbH & Co KG nicht.

Diese Betriebsanleitung ist Teil des Produktes. Sie gilt ausschließlich für den Antriebsregler der Firma KOSTAL Industrie Elektrik GmbH & Co KG.

Bewahren Sie die Betriebsanleitung, für alle Benutzer gut zugänglich, in der Nähe des Antriebsreglers auf.

Der Betrieb des Antriebsreglers ist nur gefahrlos möglich, wenn die geforderten Umgebungsbedingungen, die Sie in Kapitel "Geeignete Umgebungsbedingungen" nachschlagen können, erfüllt sind.

# Δ

## **GEFAHR!**

Lebensgefahr durch Stromschlag! Tod oder schwere Verletzungen!

Antriebsregler spannungsfrei schalten und gegen Wiedereinschalten sichern.

## **GEFAHR!**



Lebensgefahr durch Stromschlag! Tod oder schwere Verletzungen!

Erden Sie das Gerät grundsätzlich nach DIN EN 61140; VDE 0140, NEC und sonstigen einschlägigen Normen.

Der Antriebsregler muss vorschriftsmäßig zusammen mit dem Motor geerdet werden. Andernfalls können Tod oder schwerwiegende Verletzungen die Folge sein.

Sollten bei Montage der Adapterplatte keine Federelemente verwendet werden, muss zur Herstellung einer korrekten Schutzleiterverbindung eine zusätzliche Verbindung zwischen Motor und Antriebsregler hergestellt werden.

#### GEFAHR!



Lebensgefahr durch umlaufende mechanische Teile!

Tod oder schwere Verletzungen!

Antriebsregler spannungsfrei schalten und gegen Wiedereinschalten sichern.

## **GEFAHR!**



Lebensgefahr durch Brand oder Stromschlag!

Tod oder schwere Verletzungen!

Verwenden Sie den Antriebsregler grundsätzlich bestimmungsgemäß.

Nehmen Sie keine Änderungen am Antriebsregler vor.

Verwenden Sie grundsätzlich nur vom Hersteller vertriebene oder empfohlene Ersatzteile und Zubehör.

Achten Sie bei der Montage auf ausreichenden Abstand zu benachbarten Bauteilen.

#### **VORSICHT!**



Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen!

Schwere Verbrennungen der Haut durch heiße Oberflächen!

Lassen Sie den Kühlkörper des Antriebsreglers ausreichend abkühlen.

## 1.9.2 Transport & Lagerung

## 4

## SACHSCHÄDEN MÖGLICH

- Beschädigungsgefahr des Antriebsreglers!
- Gefahr der Beschädigung des Antriebsreglers durch nicht sachgerechten Transport, Lagerung, Aufstellung und Montage!
- Transportieren Sie den Antriebsregler generell sachgerecht in der Originalverpackung auf einer Palette.
- Lagern Sie den Antriebsregler grundsätzlich fachgerecht.
- Lassen Sie die Aufstellung und Montage nur von qualifiziertem Personal vornehmen.

#### 1.9.3 Hinweise zur Inbetriebnahme

# A

## GEFAHR!

Lebensgefahr durch Stromschlag! Tod oder schwere Verletzungen!

Antriebsregler spannungsfrei schalten und gegen Wiedereinschalten sichern.

Folgende Klemmen können auch bei Motorstillstand gefährliche Spannungen führen:

- Netzanschlussklemmen X1: L1, L2, L3
- Motoranschlussklemmen X2: U, V, W
- Anschlussklemmen X6, X7: Relaiskontakte Relais 1 und 2



## WICHTIGE INFORMATION

- Bei Verwendung unterschiedlicher Spannungsebenen (z. B. +24V/ 230 V) müssen Leitungskreuzungen stets vermieden werden! Darüber hinaus hat der Anwender dafür Sorge zu tragen, dass die gültigen Vorschriften eingehalten werden (z. B. doppelte oder verstärkte Isolierung gemäß DIN EN 61800-5-1)!
- Der Antriebsregler enthält elektrostatisch gefährdete Baugruppen.

Durch unsachgemäße Behandlung können diese zerstört werden. Halten Sie deshalb sämtliche Vorsichtsmaßnahmen gegen elektrostatische Aufladungen ein, wenn an diesen Baugruppen gearbeitet werden muss.



#### **WICHTIGE INFORMATION**

- Verwenden Sie nur fest verdrahtete Netzanschlüsse.
- Erden Sie den Antriebsregler gemäß DIN EN 61140; VDE 0140-1.
- Beim INVEOR können Berührungsströme> 3.5 mA auftreten.

Bringen Sie aus diesem Grund, gemäß DIN EN 61800-5-1, einen zusätzlichen Schutzerdungsleiter mit demselben Querschnitt wie der ursprüngliche Schutzerdungsleiter an. Die Möglichkeit zum Anschluss eines zweiten Schutzerdungsleiters befindet sich unterhalb der Netzzuführung (mit Massesymbol gekennzeichnet) an der Außenseite des Gerätes. Im Lieferumfang der Adapterplatte befindet sich eine zum Anschluss geeignete M6 x 12 Schraube

(Drehmoment 4,0 Nm).

 Beim Einsatz von Drehstrom-Frequenzumrichtern sind herkömmliche

FI-Schutzschalter vom

Typ A, auch RCD (residual current-operated protective device) genannt, zum Schutz vor direkter oder indirekter Berührung nicht zugelassen!

Der FI-Schutzschalter muss, gem. DIN VDE 0160 und EN 50178 ein allstromsensitiver

FI-Schutzschalter (RCD Typ B) sein!

## 1.9.4 Hinweise zum Betrieb



## **GEFAHR!**

Lebensgefahr durch Stromschlag! Tod oder schwere Verletzungen!

Antriebsregler spannungsfrei schalten, Spannungsfreiheit feststellen und gegen Wiedereinschalten sichern

## **GEFAHR!**



Lebensgefahr durch umlaufende mechanische Teile!

**Tod oder schwere Verletzungen!** 

Antriebsregler spannungsfrei schalten und gegen Wiedereinschalten sichern.



#### **WICHTIGE INFORMATION**

Beachten Sie beim Betrieb die folgenden Hinweise:

- Der Antriebsregler arbeitet mit hohen Spannungen.
- Beim Betrieb elektrischer Geräte stehen zwangsläufig bestimmte Teile dieser Geräte unter gefährlicher Spannung.
- Not-Aus-Einrichtungen nach DIN EN 60204-1;
   VDE 0113-1:2007-06 müssen in allen Betriebsarten des Steuergerätes funktionsfähig bleiben. Ein Rücksetzen der
  - Not-Aus-Einrichtung darf nicht zu unkontrolliertem oder undefiniertem Wiederanlauf führen.
- Um eine sichere Trennung vom Netz zu gewährleisten, ist die Netzzuleitung zum Antriebsregler synchron und allpolig zu trennen.
- Für Geräte mit dreiphasiger Einspeisung der BG A B (0,55 bis 5,5 kW) gilt es zwischen aufeinanderfolgenden Netzzuschaltungen mindestens 3 Sek. Pause einzuhalten.
- Bestimmte Parametereinstellungen können bewirken, dass der Antriebsregler nach einem Ausfall der Versorgungsspannung automatisch wieder anläuft.



#### SACHSCHÄDEN MÖGLICH

Der Antriebsregler kann bei Nichtbeachten der Hinweise beschädigt und bei nachfolgender Inbetriebnahme zerstört werden!

Beachten Sie beim Betrieb die folgenden Hinweise:

- Für einen einwandfreien Motorüberlastschutz müssen die Motorparameter, insbesondere die l²t Einstellungen ordnungsgemäß konfiguriert werden.
- Der Antriebsregler bietet einen internen Motorüberlastschutz. Siehe dazu Parameter 33.010 und 33.011.
  - $\mbox{I}^2\mbox{t}$  ist gemäß Voreinstellung EIN. Der Motorüberlastschutz kann auch über einen externen PTC sichergestellt werden.
- Der Antriebsregler darf nicht als "Not-Aus-Einrichtung" verwendet werden (siehe DIN EN 60204-1; VDE 0113-1:2007-06).

### 1.9.5 Wartung und Inspektion

Eine Wartung und Inspektion der Antriebsregler darf nur von Elektrofachkräften durchgeführt werden. Änderungen an Hard- und Software, sofern nicht explizit in dieser Anleitung beschrieben, dürfen nur durch KOSTAL-Experten oder von KOSTAL autorisierten Personen durchgeführt werden.

## Reinigung der Antriebsregler

Die Antriebsregler sind bei bestimmungsgemäßer Verwendung wartungsfrei. Bei staubhaltiger Luft müssen die Kühlrippen von Motor und Antriebsregler regelmäßig gereinigt werden. Bei Geräten, die mit integrierten Lüftern ausgerüstet sind, wird eine Reinigung mit Druckluft empfohlen.

Messung des Isolationswiderstandes am Steuerteil

Eine Isolationsprüfung an den Eingangsklemmen der Steuerkarte ist nicht zulässig.

Messung des Isolations widerstandes am Leistungsteil

Im Zuge der Serienprüfung wird der Leistungsteil eines IN-VEOR MP mit 2,02 kV getestet.

Sollte im Rahmen einer Systemprüfung die Messung eines Isolationswiderstandes notwendig sein, so kann dies unter folgenden Bedingungen erfolgen:

- Eine Isolationsprüfung kann ausschließlich für das Leistungsteil durchgeführt werden.
- Zur Vermeidung von unzulässig hohen Spannungen müssen im Vorfeld der Prüfung alle Verbindungsleitungen des INVEOR MP abgeklemmt werden.
- Zum Einsatz kommen sollte ein 500 V DC-Isolationsprüfgerät.

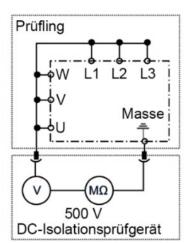


Abb. 5: Isolationsprüfung am Leistungsteil

Druckprüfung an einem INVEOR MP



#### **WICHTIGE INFORMATION**

Die Durchführung einer Druckprüfung an einem Standard-INVEOR ist nicht zulässig.

## 1.9.6 Reparaturen



#### SACHSCHÄDEN MÖGLICH

Der Antriebsregler kann bei Nichtbeachten der Hinweise beschädigt und bei nachfolgender Inbetriebnahme zerstört werden!

 Reparaturen am Antriebsregler dürfen nur vom KOSTAL-Service vorgenommen werden.



#### **GEFAHR!**

Lebensgefahr durch Stromschlag! Tod oder schwere Verletzungen!

Antriebsregler spannungsfrei schalten, Spannungsfreiheit feststellen und gegen Wiedereinschalten sichern.



Gefahr durch Stromschlag und elektrische Entladung. Nach dem Ausschalten zwei Minuten warten (Entladezeit der Kondensatoren).

## 2. Übersicht Antriebsregler

## 2.1 Modellbeschreibung

## Baugröße A-B

	INVEO	R-Typ									А	В
INV MP	Inverte	r motorin		MP							_	Х
	Α	Baugrö Baugröl										В
	В	Baugröl									X	х
Merkmale:												
					lerkmal zu	r Differen	zierung d	der Unterva	ırianten)		Α	В
		VS01	Perfori									Х
			IV01	Netzspa 400 V	nnung							В
			1001	400 V	Empfol	ilene Mot	orleistun	a				X
				PW03	0,55 kW		oriciotari	9			X	
				PW04	0,75 kW	1					×	_
				PW05	1,10 kW						х	
				PW06	1,50 kW						X	
				PW07 PW08	2,20 kW 3,00 kW							X
				PW09	4,00 kW							Х
				PW46	2,20 kW	/ LD					х	
				PW49	5,50 kW							Х
					LP01		gsleiterp					В
					LP01		emschop mschopp	•				X
						Diei		ationsleite	rplatte			В
						AP01	Standa					х
						AP03	Basic		-			Х
						AP05		ard + CANo				X
						AP06 AP09		ard + EtherC ard + Profine				X
						AP14		ard + Sercos				Х
						AP16	Standa	ard + Profibi	us COMX		х	Х
						AP10		onale Sicher				Χ
						AP21 AP22			rheit + CANopen rheit + EtherCAT			Х
						AP23			rheit + Profinet			X
						AP24			rheit + Sercos III			Х
						AP25			rheit + Profibus C	COMX	х	Х
						AP40		ard + BT				Х
						AP41 AP42	Basic -	+ BT ard + CANor	oon i PT			X
						AP43		ard + EtherC				X
						AP44		ard + Profine				Х
						AP45		ard + Sercos				Х
						AP46			us COMX + BT			Χ
						AP50 AP51			rheit + Bluetooth rheit + CANopen	+ RT		X
						AP52			rheit + EtherCAT			Х
						AP53	Funktio	onale Siche	rheit + Profinet +	BT	х	Х
						AP54			rheit + Sercos III			Х
						AP55	Funktio		rheit + Profibus C	COMX + BT		X
							GH01		eausführung Pass., Poti			X
							GH02	Kühlung	Pass.			Х
								Kühlung	Pass., HARTING	, Poti	х	Х
							GH41		Pass, HARTING	Deti		Х
							GH42 GH43		Pass, QUICKON Pass, QUICKON			X
							GH44			DERSTAND Poti		X
							GH45		Pass, BREMSWI			Х
							GH46	Kühlung	Pass, BREMSWI	DERSTAND, HARTING, Poti		Х
							GH47			DERSTAND, HARTING		Х
							GH48 GH49			DERSTAND, QUICKON, Poti DERSTAND, QUICKON		X
							-G1149	Running	Deckelausfüh			В
								DK01	Ohne Folienta		_	Х
								DK02	Folientastatur,		х	Х
								DK05	MMI-Option			Х
								DK11 DK12	Hauptschalter Hauptschalter			X
								DK12 DK15	Hauptschalter			X
										onsmodul		В
										Optionsmodul		Х
									OA10 Hau	ptschalter	X A	X
									CO	Kunde  KOSTAL INVEOR	A	15
INV MP	х	V S01	IVxx	PWxx	LPxx	APxx	GHxx	DKxx	OAxx COx		<del> </del>	
										1		_



## Baugröße C-D

	INVEO											С	
INV MP	Inverte	er motorin		MP								X	
	С	Baugröf Baugröf										C X	_
	D	Baugröß										_^	Х
Merkmale:		Daugion	,,,,									<u> </u>	
		Modell /	/ Branche	e (neues M	erkmal zu	r Differen	zierung (	der Unterva	arianten)			С	D
		VS01	Perfor	mance								х	х
				Netzspa	innung							С	D
			IV01	400 V								X	
				DWA		lene Mot	orleistun	g				С	
				PW10 PW11	5,50 kW 7,50 kW							×	_
				PW12	11,00 kV								х
				PW13	15,00 k								X
				PW14	18,50 k								х
				PW15	22,00 k	N							Х
				PW51	11,00 k							X	
				PW55	30,00 k								х
					1.004		igsleiterp					С	_
					LP01		remschop					Х	
					LP02	IVIIL DI'E	mschopp Applik	er ationsleite	rnlatte —			C	
						AP01	Standa		- piarto			x	_
						AP05		ard + CANo	pen			X	
						AP06		ard + Ether(				х	_
						AP09	Standa	ard + Profin	et			х	х
						AP10		onale Siche				х	
						AP16		ard + Profib				Х	_
						AP17		ard + Profin				X	
						AP21 AP22		onale Siche onale Siche				X	_
						AP23		onale Siche				X	
						AP25		onale Siche			1X	X	Х
						AP26		onale Siche				х	
							mit 👔						
						AP40	Standa					х	х
						AP42		ard + CANo	pen			х	-
						AP43	Standa	ard + Ether(	CAT			х	х
						AP44		ard + Profin				х	
						AP46		ard + Profib				х	_
						AP47 AP50		ard + Profin				X	_
						AP50 AP51		onale Siche onale Siche				×	
						AP52		onale Siche		_		X	X
						AP53		onale Siche				X	
						AP55	Funkti	onale Profib	us			×	
						AP56	Funktio	onale Siche			rcos	×	
									eausführu	_		С	
							GH01		Pass., Po	i		Х	
							GH02 GH06	Kühlung	Pass. aktiv, Poti			X	_
								Kühlung	aktiv, Foli			X	_
							GH42			CKON, Po	ti	X	
							GH43		Pass, QU			×	_
							GH44	Kühlung	Pass, BRI	MSWIDER	RSTAND Poti	x	
							GH45			MSWIDER		x	
							GH48				RSTAND, QUICKON, Poti	X	_
							GH49	Ü			RSTAND, QUICKON	Х	_
							GH61 GH62			MSWIDER	RSTAND, Poti	X	_
							GH62	Kuriiurig		ausführur		×	
								DK01		olientastat	ŭ .	х	_
								DK05	MMI-O			x	_
								DK11	Haupts			х	
								DK15	Haupts	chalter, MI		х	
										Options		С	_
									OA00		tionsmodul	х	_
								1	OA10	Hauptso		X	_
									OA30	Bremsm	Kunde	×	
										CO00	KOSTAL INVEOR MP (Standard)	×	
INV MP	х	V S01	IVxx	PWxx	LPxx	APxx	GHxx	DKxx	OAxx	COxx	(Talloand)	^	^
	_ ^					AA			J. 1AA				

## 2.2 Lieferumfang

## 2.2.1 Baugröße A-C

Vergleichen Sie den Lieferumfang Ihres Produktes mit dem unten aufgeführten Lieferumfang.

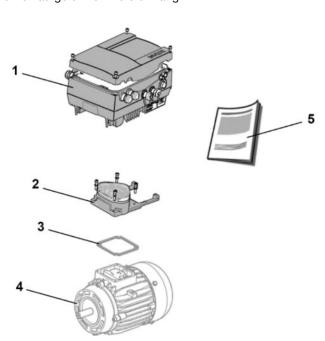


Abb. 6: Lieferumfang BG. A-C

Lege	Legende						
Artik	Artikelnummer Antriebsregler						
1	Antriebsregler (Variante)						
2	Adapterplatte mit Anschlussklemme (nicht im Lieferumfang enthalten)						
3	Dichtung (nicht im Lieferumfang enthalten)						
Artik	elnummer Adapterplatte						
4	Motor (nicht im Lieferumfang enthalten)						
5	Betriebsanleitung						

## 2.2.2 Baugröße D



Abb. 7: Lieferumfang BG. D

Lege	Legende					
Artikelnummer Antriebsregler						
1	Antriebsregler (Variante)					
2	Becher					
3	Polybeutel mit Dichtungen, Schrauben und Unterlegscheiben					
4	Betriebsanleitung					



## 2.3 PIN-Belegung MMI\*/ Verbindungsleitung

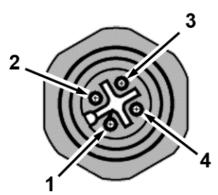


Abb. 8: PIN-Belegung M12 Buchse

Beschreibung: Rundstecker (Buchse) 4-polig M12 A-kodiert

Belegung Buchse M12	Signal
1	24 V
2	RS485 - A
3	GND
4	RS485 - B

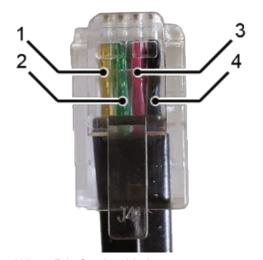


Abb. 9: RJ9 Steckverbinder

Pin	Signal		
1	gelb		
2	grün		
3	rot		
4	braun		
Achtung: Farben können abweichen!			

## 2.4 Beschreibung Antriebsregler INVEOR MP

Beim Antriebsregler INVEOR MP handelt es sich um ein Gerät für die Drehzahlregelung von Dreiphasen-Drehstrommotoren.

Der Antriebsregler kann motorintegriert (mit Adapter-

platte Standard) oder motornah (mit Adapterplatte Wandmontage) eingesetzt werden.

Die in den Technischen Daten angegebenen zulässigen Umgebungstemperaturen beziehen sich auf die Verwendung bei Nennlast.

In vielen Anwendungsfällen können, nach eingehender technischer Analyse, höhere Temperaturen zugelassen werden. Diese müssen im Einzelfall von KOSTAL freigegeben werden.

<sup>\*</sup> Mensch Maschine Interface

## 3. Installation

## 3.1 Sicherheitshinweise zur Installation

## **GEFAHR!**



Lebensgefahr durch umlaufende mechanische Teile!

#### Tod oder schwere Verletzungen!

Antriebsregler spannungsfrei schalten, warten bis der Motor stillsteht, Spannungsfreiheit feststellen und gegen Wiedereinschalten sichern.

Lassen Sie Installationen nur von entsprechend qualifiziertem Personal vornehmen.

Setzen Sie nur Personal ein, das hinsichtlich Aufstellung, Installation, Inbetriebnahme und Bedienung geschult ist.

Erden Sie das Gerät grundsätzlich nach DIN EN 61140; VDE 0140, NEC und sonstigen einschlägigen Normen.

Der Antriebsregler muss vorschriftsmäßig zusammen mit dem Motor geerdet werden.

Andernfalls können Tod oder schwerwiegende Verletzungen die Folge sein.

Sollten bei Montage der Adapterplatte keine Federelemente verwendet werden, muss zur Herstellung einer korrekten Schutzleiterverbindung eine zusätzliche Verbindung zwischen Motor und Antriebsregler hergestellt werden

Nicht genutzte offene Kabelenden im Motoranschlusskasten müssen isoliert werden.

Verwenden Sie geeignete Leitungsschutzschalter mit dem vorgeschriebenen Nennstrom zwischen Netz und Antriebsregler.

Netzanschlüsse müssen fest verdrahtet sein.

## 3.2 Empfohlene Vorsicherungen / Leitungsschutz

INVEOR MP	Baugr 3 x 400		Baugröße B 3 x 400 V AC		
Motornennleistung	bis 1,5 kW	2,2 kW LD	bis 4 kW	5,5 kW LD	
Netzstrom	3,3 A	3,9 A	7,9 A	9,3 A	
Netzstrom (Überlaststrom 60 s)	4,95 A	4,3 A	11,85 A	10,2 A	
Netzstrom (Überlaststrom 3 s)	6,6 A	5,85 A	15,8 A	14 A	
LS Schalter - Empfeh-	C 10 C 16				
lung	Charakteristik C = Leitungsschutzschalter Auslösung zwischen 6 – 10 mal In				
<u>^</u>	Der Querschnitt der Netzzuleitung ist entsprechend der Verlegungsart und dem max. zulässigen Strom auszulegen. Der Netzleitungsschutz muss durch den Inbetriebnehmer sichergestellt werden.				

1	2	3	4	5	6	7	8		9	10	11	12
INVEOF	R MP		Baugröße C 3 x 400 V AC			Baugröße D 3 x 400 V AC						
Motorne	ennleistung		bis 7	7,5 kW		11 kW LD			bis 22 k	κW	30	kW LD
Netzstro	om		13,8 A			18,3 A			38,2	4	49	9,8 A
Netzstro (Überlas	om ststrom 60 s	s)	20,7 A			20,13 A		57,3 A		54	4,8 A	
Netzstro (Überlas	om ststrom 3 s)		27,6 A			27,5 A		76,4 A		4	7.	4,7 A
			C 32 C 80									
LS Scha	ilter - Empf	ehlung	Charakteristik C = Leitungsschutzschalter Auslösung zwischen 6 – 10 mal In									
	<u>^</u>		Der Querschnitt der Netzzuleitung ist entsprechend der Verlegungsart und dem max. zulässigen Strom auszulegen. Der Netzleitungsschutz muss durch den Inbetriebnehmer sichergestellt werden.									

## 3.3 Installationsvoraussetzungen

## 3.3.1 Geeignete Umgebungsbedingungen

Bedingungen	Werte
Höhe des Aufstellortes:	bis 1000 m über NN/ über 1000 m mit verminderter Leistung (1 % pro 100 m) (max. 2000 m), siehe Kap. 8.2
Umgebungstemperatur:	- 40° C bis + 50° C (abweichende Umgebungstemperatur im Einzelfall möglich), siehe Kap. 8.2
Relative Luftfeuchtigkeit	≤ 96 %, Betauung nicht zulässig.
Vibrations- und Schockfestigkeit:	DIN EN 60721-3-3 3M7 (5 – 200 Hz, 3g)
Elektromagnetische Verträglichkeit:	störfest nach DIN EN 61800-3
Kühlung:	Oberflächenkühlung: Baugrößen A bis B: freie Konvektion;

Tab. 1: Umgebungsbedingungen

- Stellen Sie sicher, dass die Gehäuseausführung (Schutzart) für die Betriebsumgebung geeignet ist:
  - Achten Sie darauf, dass die Dichtung zwischen Motor und Adapterplatte richtig eingelegt ist.
  - Alle nicht benutzen Kabelverschraubungen sind abzudichten.
  - Kontrollieren Sie, ob der Deckel des Antriebsreglers geschlossen und mit folgendem Drehmoment verschraubt wurde,
  - Baugröße A C (4 x M4 x 28) 2 Nm,

- Baugröße D (4 x M6 x 28) 4 Nm,



## SACHSCHÄDEN MÖGLICH

Die Nichtbeachtung des Hinweises kann zu Schäden am Antriebsregler führen!

Beim Aufsetzen eines Deckels mit integrierter Folientastatur ist unbedingt darauf zu achten, dass das Flachbandkabel nicht eingeklemmt wird.

Eine nachträgliche Lackierung der Antriebsregler ist zwar grundsätzlich möglich, jedoch muss der Anwender die zu verwendenden Lacke auf Materialverträglichkeit prüfen!



### SACHSCHÄDEN MÖGLICH

Eine Nichtbeachtung kann langfristig einen Verlust der Schutzart (insbesondere bei Dichtungen und Lichtleitkörpern) zur Folge haben!

In der Standardvariante wird ein INVEOR MP in RAL 9005 (schwarz) geliefert.

Im Falle einer Demontage von Leiterkarten (auch zum Zwecke einer Lackierung oder Beschichtung der Gehäuseteile) verfällt der Gewährleistungsanspruch!

Anschraubpunkte und Dichtflächen müssen aus EMV- und Erdungsgründen grundsätzlich lackfrei gehalten werden!

### 3.3.2 Geeigneter Montageort des motorintegrierten Antriebsreglers

Stellen Sie sicher, dass der Motor mit motorintegriertem Antriebsregler in Innenräumen und nur in den im nachfolgenden Bild gezeigten Ausrichtungen montiert und betrieben wird.

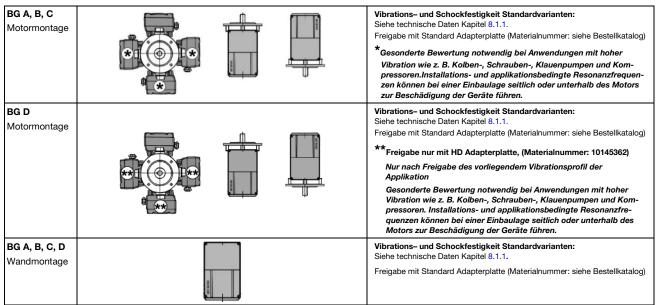


Abb. 10: Motoreinbaulage/ Zulässige Ausrichtungen



## **WICHTIGE INFORMATION**

Es ist zu gewährleisten, dass während sowie nach der Montage kein Kondensat aus dem Motor in den Antriebsregler gelangen kann.

## 3.3.3 Außenbereich

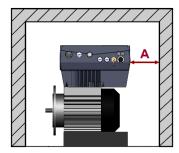


## WICHTIGE INFORMATION

Bei einer Abweichung von 3.3.2 durch Montage des Antriebsreglers im Außenbereich ist für die Einhaltung der im Datenblatt angegebenen IP Schutzart und der Luftfeuchte-/Kondensationsgrenzen zwingend folgendes zu beachten.

Der Antriebsregler ist vor direkter Sonneneinstrahlung sowie Kondensation zu schützen. Die Anbringung eines geeigneten Schutzes (z. B. Einhausung) ist erforderlich.

## 3.3.4 Abstände



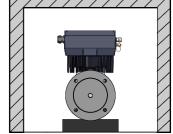


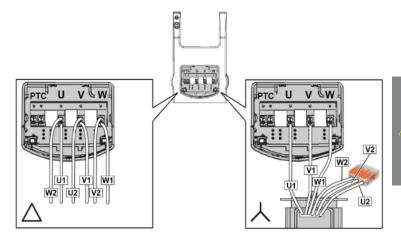
Abb. 11: Abstände bei Montage

Im Allgemeinen ist dafür zu sorgen, dass eine ausreichende Konvektion/Kühlluftstrom um das Gerät sichergestellt ist. In einem Abstand von 20 cm um das Gerät herum darf die im Datenblatt zugelassene max. Umgebungstemperatur nicht

Bei Geräten mit aktiver Kühlung (Baugröße D und optional C) muss der Abstand **A** min. 50 cm betragen.

überschritten werden.

## 3.3.5 Grundsätzliche Anschlussvarianten



## **GEFAHR!**

Lebensgefahr durch Stromschlag! Tod oder schwere Verletzungen! Antriebsregler spannungsfrei schalten, Spannungsfreiheit feststellen und gegen Wiedereinschalten sichern.

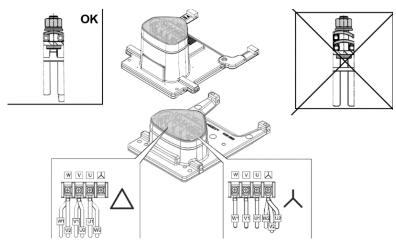
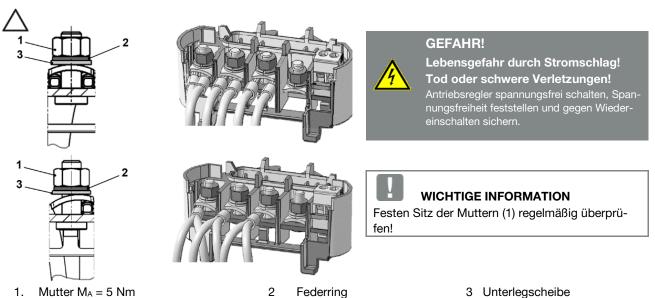
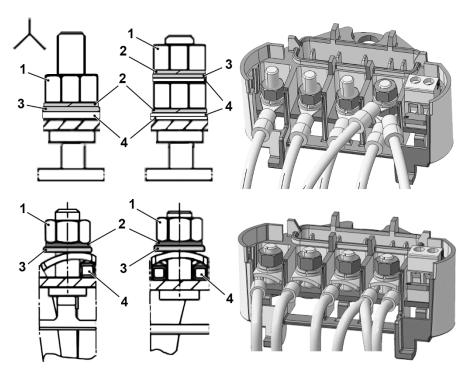


Abb. 12: Stern- oder Dreieck-Schaltung BG B-C

## Anschlussvariante Dreieckschaltung BG. B-C



Anschlussvariante Sternschaltung BG. B-C



- 1. Mutter  $M_A = 5 \text{ Nm}$
- 2. Federring

- 3. Unterlegscheibe
- 4. Kabelschuh

### **GEFAHR!**



Lebensgefahr durch Stromschlag! Tod oder schwere Verletzungen!

Antriebsregler spannungsfrei schalten, Spannungsfreiheit feststellen und gegen Wiedereinschalten sichern.

Nicht genutzte offene Kabelenden im Motoranschlusskasten müssen isoliert werden.



#### **WICHTIGE INFORMATION**

Festen Sitz der Muttern (1) regelmäßig überprüfen!



### SACHSCHÄDEN MÖGLICH

Beschädigungsgefahr für den Antriebsregler. Beim Anschluss des Antriebsreglers muss unbedingt die richtige Belegung der Phase eingehalten werden. Ansonsten kann der Motor überlastet werden.



## WICHTIGE INFORMATION

Kommt ein Wärmewiderstand (PTC oder Klixon) zum Einsatz, muss die Einlegebrücke, die im Auslieferungszustand in der Anschlussklemme für den PTC sitzt, entfernt werden.

Der Querschnitt der Netzzuleitung ist entsprechend der Verlegungsart und dem max. zulässigen Strom auszulegen. Der Netzleitungsschutz muss durch den Inbetriebnehmer sichergestellt werden.

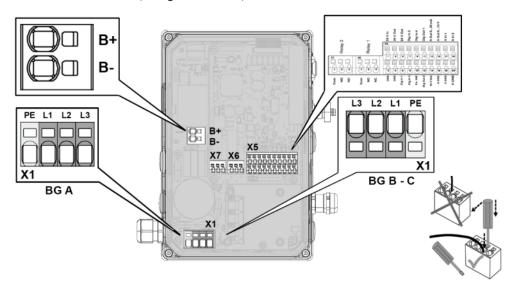
## 3.3.6 Kurz- und Erdschluss-Schutz

Der Antriebsregler besitzt einen internen Kurz- und Erdschlussschutz.



## 3.3.7 Verkabelungsanweisungen

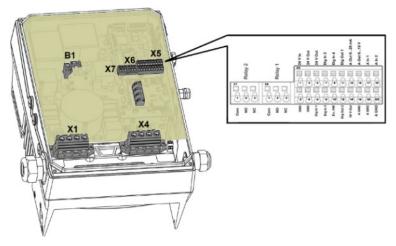
Anschlussübersicht (Baugröße A - C)



	Baugröße A - C				
	Die Steueranschlüsse der Applikationskarte befinden sich innerhalb des Antriebsreglers.  In Abhängigkeit der Ausführung kann die Belegung sowie die Position der Klemmen abweichen.				
2	Anschlussklemmen:	Steckklemm-Anschluss mit Betätigungsdrücker (Schlitz-Schraubendreher, max. Breite 2,5 mm)			
- X	Anschlussquerschnitt:	0,5 bis 1,5 mm², eindrähtig, AWG 20 bis AWG 14			
X5.	Anschlussquerschnitt:	0,75 bis 1,5 mm², feindrähtig, AWG 18 bis AWG 14			
	Anschlussquerschnitt:	0,5 bis 1,0 mm², feindrähtig (Aderendhülsen mit und ohne Kunststoffkragen)			
	Abisolierlänge:	9 bis 10 mm			

	Baugröße A - C						
	Die Anschlussklemmen für die Netzzuleitung befinden sich innerhalb des Antriebsreglers. Optional ist der INVEOR mit Klemmen zum Anschluss eines Bremswiderstandes bestückt.						
	In Abhängigkeit der Ausführung kann die Belegung sowie	die Position der Klemmen	abweichen.				
	Empfohlen werden Aderendhülsen mit Kunststoffkragen u	ınd Fahne.					
		Federkraftanschluss (Schlitz-Schraubendreher	, max. Breite 2,5 mm)				
	Anschlussklemmen:	min.	max.				
N	Leiterquerschnitt starr	0,2 mm <sup>2</sup>	10 mm²				
X1 Netz	Leiterquerschnitt flexibel	0,2 mm²	6 mm²				
×	Leiterquerschnitt flexibel mit Aderendhülse ohne Kunst- stoffhülse	0,25 mm²	6 mm²				
	Leiterquerschnitt flexibel mit Aderendhülse mit Kunst- stoffhülse	0,25 mm²	4 mm²				
	2 Leiter gleichen Querschnitts flexibel mit TWIN-AEH mit Kunststoffhülse	0,25 mm²	1,5 mm²				
	Leiterquerschnitt AWG/kcmil nach UL/CUL	24	8				
	Abisolierlänge:	15 m	15 mm				
	Montagetemperatur: -5 °C bis +100 °C		+100 °C				

Anschlussübersicht (Baugröße D)



	Baugröße D				
	Die Steueranschlüsse der Applikationskarte befinden sich innerhalb des Antriebsreglers. In Abhängigkeit der Ausführung kann die Belegung sowie die Position der Klemmen abweichen.				
	Anschlussklemmen:	Steckklemm-Anschluss mit Betätigungsdrücker (Schlitz-Schraubendreher, max. Breite 2,5 mm)			
- X7	Anschlussquerschnitt:	0,5 bis 1,5 mm², eindrähtig, AWG 20 bis AWG 14			
X5	Anschlussquerschnitt:	0,75 bis 1,5 mm², feindrähtig, AWG 18 bis AWG 14			
	Anschlussquerschnitt:	0,5 bis 1,0 mm², feindrähtig (Aderendhülsen mit und ohne Kunststoffkragen)			
	Abisolierlänge:	9 bis 10 mm			

	Baugröße D						
	Die Anschlussklemmen für die Netzzuleitung befinden sich innerhalb des Antriebsreglers. Optional ist der INVE mit Klemmen zum Anschluss eines Bremswiderstandes bestückt. In Abhängigkeit der Ausführung kann die Bel gung abweichen.						
	Empfohlen werden Aderendhülsen mit Kunststoffkragen und Fahne.						
	Anzugsdrehmomente min. < 25 mm² = 2,5 Nm / ≥	≥ 25 mm² = 4,5 Nm					
	Leiterquerschnitt:	starr min. 0,5 mm² / starr max. 35 mm²					
	Leiterquerschnitt flexibel:	min. 0,5 mm² / max. 25 mm²					
otor	Leiterquerschnitt flexibel mit Aderend-hülse ohne Kunststoffkragen	min. 1 mm <sup>2</sup> max. 25 mm <sup>2</sup>					
Netz / X4 Motor Bremswiderstand	Leiterquerschnitt flexibel mit Aderendhülsen mit Kunststoffhülse	min. 1,5 mm <sup>2</sup> max. 25 mm <sup>2</sup>					
	Leiterquerschnitt AWG / kcmil nach UL/CUL	min 20 max. 2					
× ¤	2 Leiter gleichen Querschnitts starr	min. 0,5 mm <sup>2</sup> max. 6 mm <sup>2</sup>					
	2 Leiter gleichen Querschnitts flexibel	min. 0,5 mm <sup>2</sup> max. 6 mm <sup>2</sup>					
	2 Leiter gleichen Querschnitts flexibel m. AEH ohne Kunststoffhülse	min. 0,5 mm <sup>2</sup> max. 4 mm <sup>2</sup>					
	2 Leiter gleichen Querschnitts flexibel m. TWIN- AEH mit Kunststoffhülse	min. 0,5 mm <sup>2</sup> max. 6 mm <sup>2</sup>					
	AWG nach UL/CUL	min. 20 max. 2					

# 3.3.8 Vermeidung elektromagnetischer Störungen

Stellen Sie zur Gewährleistung der Störfestigkeit sicher, dass Steuerleitungen getrennt von Netz- und Motorkabel verlaufen. Verwenden Sie, soweit möglich, für analoge Steuerkreise geschirmte Leitungen.

Am Leitungsende sollte der Schirm mit gebotener Sorgfalt aufgelegt werden. Wir empfehlen hierfür den Einsatz von EMV-Kabelverschraubungen. Diese sind nicht im Lieferumfang enthalten.

Es ist dafür Sorge zu tragen, dass keine parasitären Ströme (Ausgleichsströme etc.) über den Schirm eines analogen Steuerkabels fließen können.

Verlegen Sie Steuerleitungen möglichst weit entfernt von leitungsführenden Leitungen. Unter Umständen sind getrennte Leistungskanäle zu verwenden.

Bei eventuell auftretenden Leitungskreuzungen ist nach Möglichkeit ein Winkel von 90° eizuhalten.

Vorgeschaltete Schalterelemente, wie Schütze und Bremsspulen oder Schaltelemente, die über die Ausgänge der Antriebsregler geschaltet werden, müssen entstört sein.

Bei Wechselspannungsschützen bieten sich RC-Beschaltungen an. Bei Gleichstromschützen werden in der Regel Freilauf-Dioden oder Varistoren eingesetzt. Diese Entstörmittel werden direkt an den Schützspulen angebracht.



#### WICHTIGE INFORMATION

Die Leistungsversorgung zu einer mechanischen Bremse ist möglichst in einem eigenen Kabel zu führen.

Leistungsanschlüsse zwischen Antriebsregler und Motor sollten grundsätzlich in geschirmter oder bewehrter Ausführung verwendet werden. Die Schirmung ist an beiden Enden großflächig zu erden! Empfohlen wird der Einsatz von EMV-Kabelverschraubungen. Diese sind nicht im Lieferumfang enthalten.

Im Allgemeinen ist unbedingt auf eine EMV-gerechte Verdrahtung zu achten.

## 3.4 Installation des motorintegrierten Antriebsreglers

#### 3.4.1 Mechanische Installation

Mechanische Installation der Baugrößen A - C

# A

## **GEFAHR!**

Lebensgefahr durch Stromschlag!

<u>Tod oder schwere Verletzungen!</u>

Antriebsregler spannungsfrei schalten, Spannungsfreiheit feststellen und gegen Wiedereinschalten sichern

Zur mechanischen Installation des Antriebsreglers gehen Sie wie folgt vor:

- 1. Öffnen Sie den serienmäßigen Motoranschlusskasten.
- Lösen Sie die Leitungen an den Anschlussklemmen. Merken oder notieren Sie sich die Anschlussreihenfolge.
- 3. Entfernen Sie ggf. den Motorklemmstein.
- 4. Entfernen Sie die Befestigungsschrauben des Anschlussgehäuses und nehmen Sie es ab.

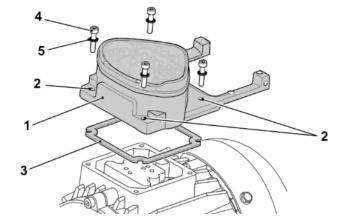


Abb. 13: Reihenfolge Zusammenbau: Anschlusskasten – Adapterplatte (BG A - C)



#### **INFORMATION**

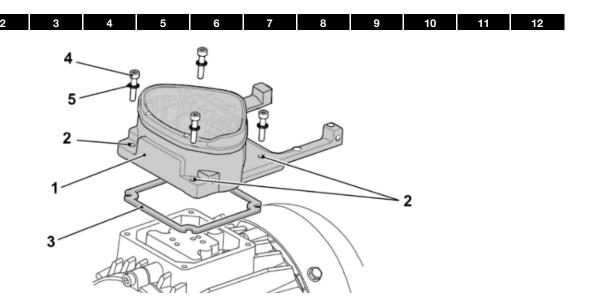
Die Standard-Adapterplatte ist eine Adapterplatte, deren Unterteil nicht bearbeitet ist; d. h. es sind noch keine Bohrungen eingebracht.

Für ausgewählte Motoren können Sie individuell angepasste Adapterplatten bei KOSTAL bestellen.



## SACHSCHÄDEN MÖGLICH

Achten Sie darauf, die Dichtung nicht zu beschädigen.



5. Passen Sie die Adapterplatte (1) an, indem Sie sie mit den entsprechenden Bohrungen (2) für die Befestigung auf dem Motor versehen.



#### INFORMATION

Ordnungsgemäßes Abdichten zwischen der Adapterplatte und dem Motor ist für die Einhaltung der Schutzart fundamental wichtig.

Die alleinige Verantwortung hierfür obliegt dem Inbetriebnehmer.

Bei der Installation der Adapterplatte hat dieser dafür Sorge zu tragen, dass über die Schraubbefestigungen kein Wassereintritt in das System möglich ist.

Die Gewinde der Schraubverbindungen sind durch geeignete Maßnahmen abzudichten.

Bei Fragen wenden Sie sich an die bekannten KOSTAL Ansprechpartner.

- 6. Legen Sie die Dichtung (3) auf.
- Führen Sie die Motoranschlussleitung an der Anschlussklemme vorbei durch die Adapterplatte (1) und verschrauben Sie diese mit den vier Befestigungsschrauben (4) und den vier Federelementen am Motor (Drehmoment: 2,0 Nm).



## **GEFAHR!**

## Lebensgefahr durch Stromschlag! Tod oder schwere Verletzungen!

Der Antriebsregler muss vorschriftsmäßig zusammen mit dem Motor geerdet werden. Andernfalls können Tod oder schwerwiegende Verletzungen die Folge sein.

Sollten bei Montage der Adapterplatte keine Federelemente (5) verwendet werden, muss zur Herstellung einer korrekten Schutzleiterverbindung eine zusätzliche Verbindung zwischen Motor und Antriebsregler hergestellt werden.



#### WICHTIGE INFORMATION

Achten Sie bei der Montage der Adapterplatten darauf, dass alle vier Schrauben inkl. Federelementen mit dem entsprechenden Drehmoment (2 Nm) angezogen werden!

Alle Kontaktstellen müssen schmutz-/farbfrei sein, da eine korrekte Schutzleiterverbindung sonst nicht gegeben ist!

Schließen Sie die Motorlitzen in der geforderten Verschaltung an. (siehe auch 3.3.5 / 3.3.7)
 Empfohlen wird die Verwendung von isolierten M5 Ringkabelschuhen.



#### **WICHTIGE INFORMATION**

Achten Sie bei der Installation der Motorlitzen darauf, dass alle Bolzen der Anschlussplatine mittels der beiliegenden Muttern belegt werden, auch wenn der Sternpunkt nicht angeschlossen wird!

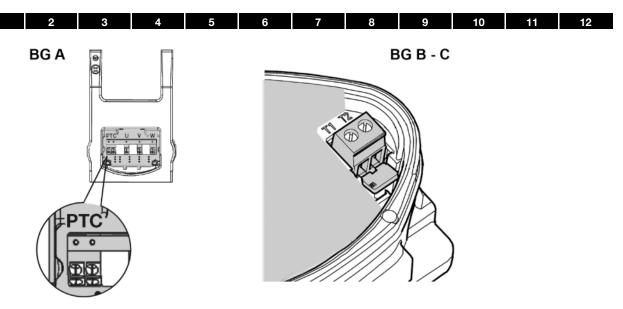


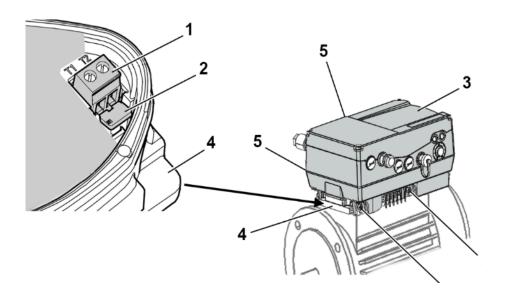
Abb. 14: Einlegebrücke

9. Verdrahten Sie, wenn vorhanden, die Anschlusskabel des Motor-PTC/Klixon mit den Klemmen T1 und T2 (1) (Drehmoment: 0,6 Nm).



## **WICHTIGE INFORMATION**

Achten Sie bei der Montage darauf, dass die Anschlusskabel nicht eingeklemmt werden!





## **WICHTIGE INFORMATION**

Wenn der Motor mit einem Temperaturfühler ausgestattet ist, wird dieser an den Klemmen T1 und T2 (1) angeschlossen.

Entfernen Sie dazu die im Auslieferungszustand eingesetzte Einlegebrücke (2).

Wenn die Brücke eingesetzt ist, erfolgt keine Temperaturüberwachung des Motors!

Es dürfen nur Motor-PTCs angeschlossen werden, die der DIN 44081/44082 entsprechen!

## \

## **GEFAHR!**

Lebensgefahr durch Stromschlag! Tod oder schwere Verletzungen!

Der Antriebsregler muss vorschriftsmäßig zusammen mit dem Motor geerdet werden. Andernfalls können Tod oder schwerwiegende Verletzungen die Folge sein.

 Stecken Sie den Antriebsregler (3) auf die Adapterplatte (4) und befestigen Sie ihn mit den vier seitlichen Schrauben (5) gleichmäßig (Baugröße A - C) (Drehmoment: 4,0 Nm).

Mechanische Installation der Baugrößen D

## GEFAHR!



Lebensgefahr durch Stromschlag! Tod oder schwere Verletzungen!

Antriebsregler spannungsfrei schalten, Spannungsfreiheit feststellen und gegen Wiedereinschalten sichern.

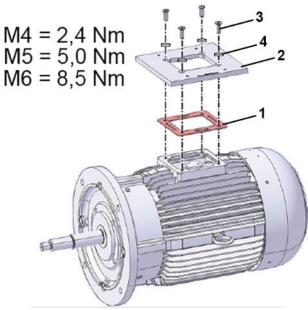
Zur mechanischen Installation des Antriebsreglers gehen Sie wie folgt vor:

- Öffnen Sie den serienmäßigen Motoranschlusskasten.
- Lösen Sie die Leitungen an den Anschlussklemmen. Merken oder notieren Sie sich die Anschlussreihen-
- 3. Entfernen Sie ggf. den Motorklemmstein.
- Entfernen Sie die Befestigungsschrauben des Anschlussgehäuses und nehmen Sie es ab.



## SACHSCHÄDEN MÖGLICH

Achten Sie darauf, die Dichtung nicht zu beschädigen.



- Montieren Sie Dichtung (1) und Adapterplatte (2) wie bildlich dargestellt.
- Verschrauben Sie Adapterplatte (2) und Dichtung (1) mit den vier Befestigungsschrauben (3) und den Federelementen (4) am Motor.



#### WICHTIGE INFORMATION

Achten Sie bei der Montage der Adapterplatte (2) darauf, dass alle vier Befestigungsschrauben (3) inkl. Federelementen (4) mit dem entsprechenden Drehmoment angezogen werden!

Alle Kontaktstellen müssen schmutz-/ und farbfrei sein, da eine korrekte Schutzleiterverbindung sonst nicht gegeben ist!

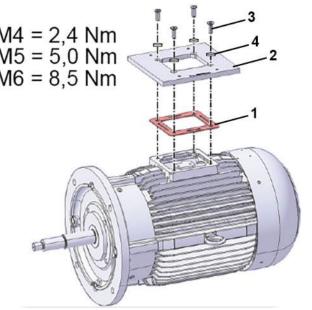
Ordnungsgemäßes Abdichten zwischen der Adapterplatte und dem Motor ist für die Einhaltung der Schutzart fundamental wichtig.

Die alleinige Verantwortung hierfür obliegt dem Inbetriebnehmer.

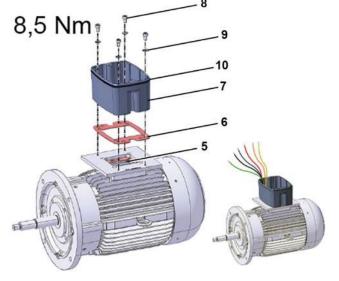
Bei der Installation der Adapterplatte hat dieser dafür Sorge zu tragen, dass über die Schraubbefestigungen kein Wassereintritt in das System möglich ist.

Die Gewinde der Schraubverbindungen sind durch geeignete Maßnahmen abzudichten.

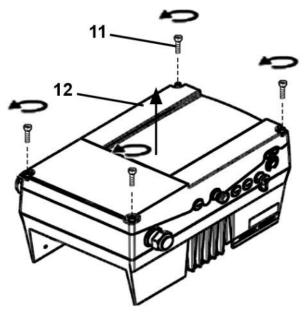
Bei Fragen wenden Sie sich an die bekannten KOSTAL Ansprechpartner.



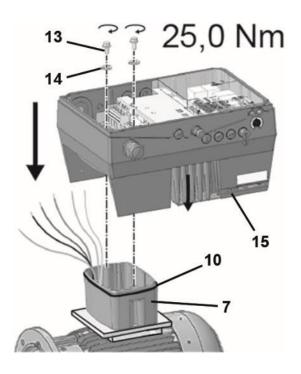
- Schließen Sie die Leitungen (PE, U, V, W) mit dem entsprechenden Querschnitt (je nach Leistung des eingesetzten INVEOR) an das Originalklemmbrett (5)
- Legen Sie Dichtung (6) auf. 8.
- Verschrauben Sie Becher (7) mit vier Befestigungsschrauben (8) sowie Federelementen (9) an Adapterplatte (2) (Drehmoment 8,5 Nm).







10. Drehen Sie die vier Schrauben (11) aus Deckel (12) heraus und nehmen Sie ihn anschließend ab.





## **WICHTIGE INFORMATION**

Achten Sie bei der Montage des INVEOR MP darauf, dass die O-Ring-Dichtung (10) einwandfrei sitzt und nicht beschädigt wird!

11. Stecken Sie den Antriebsregler (15) vorsichtig auf den Becher (7) des INVEOR MP.



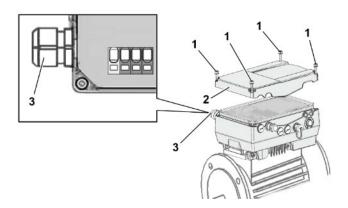
#### WICHTIGE INFORMATION

Achten Sie bei der Montage darauf, dass die Anschlusskabel nicht eingeklemmt werden!

12. Verschrauben Sie Antriebsregler (15) und Becher (7) gleichmäßig mit den M8 Schrauben (13) sowie den Federelementen (14) (Drehmoment 25 Nm).

## 3.4.2 Leistungsanschluss

Leistungsanschluss der Baugrößen A - C





#### WICHTIGE INFORMATION

Beim Anschluss eines Bremswiderstandes an einen optionalen Bremschopper müssen geschirmte und doppelt isolierte Leitungen verwendet werden!

# 4

## **GEFAHR!**

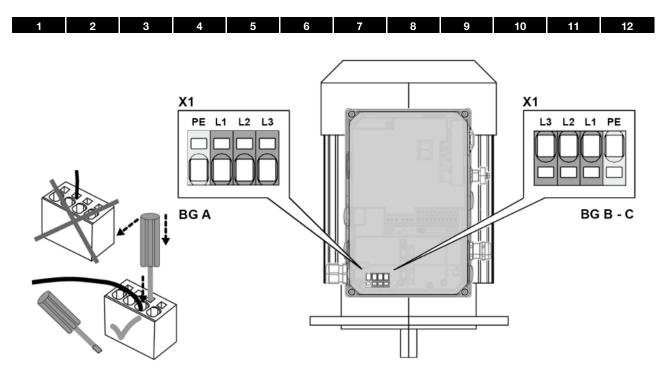
Lebensgefahr durch Stromschlag! Tod oder schwere Verletzungen!

Antriebsregler spannungsfrei schalten, warten bis der Motor stillsteht, Spannungsfreiheit feststellen und gegen Wiedereinschalten sichern.



Gefahr durch Stromschlag und elektrische Entladung. Nach dem Ausschalten zwei Minuten warten (Entladezeit der Kondensatoren).

- Drehen Sie die vier Schrauben (1) aus dem Gehäusedeckel (2) des Antriebsreglers heraus und nehmen Sie ihn anschließend ab.
- Führen Sie das Netzanschlusskabel durch die Kabelverschraubung (3) in das Gehäuse des Antriebsreglers ein.





3. Verbinden Sie die Leitungen mit den Anschlussklemmen wie folgt:

BG	Anschluss 400 V			
Α	PE	L1	L2	L3
В-С	L3	L2	L1	PE

Klemmen-Nr.	Bezeichnung	Belegung
1	L1	Netzphase 1
2	L2	Netzphase 2
3	L3	Netzphase 3
4	PE	Schutzleiter

Tab. 2: AC Einspeisung X1

Klemmen-Nr.	Bezeichnung	Belegung
1	L1	DC- Netz (+)
2	L2	Nicht belegt
3	L3	DC- Netz (-)
4	PE	Schutzleiter

Tab. 3: DC-Einspeisung X1

Leistungsanschluss der Baugrößen D



#### WICHTIGE INFORMATION

Beim Anschluss eines Bremswiderstandes an einen optionalen Bremschopper müssen geschirmte und doppelt isolierte Leitungen verwendet werden!

# A

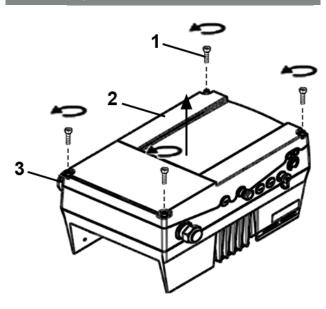
## **GEFAHR!**

Lebensgefahr durch Stromschlag! Tod oder schwere Verletzungen!

Antriebsregler spannungsfrei schalten, warten bis der Motor stillsteht, Spannungsfreiheit feststellen und gegen Wiedereinschalten sichern.



Gefahr durch Stromschlag und elektrische Entladung. Nach dem Ausschalten zwei Minuten warten (Entladezeit der Kondensatoren).

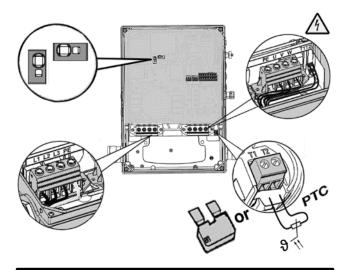


- 1. Drehen Sie die vier Schrauben (1) aus dem Gehäusedeckel (2) des Antriebsreglers heraus und nehmen Sie ihn anschließend ab.
- Führen Sie das Netzanschlusskabel durch die Kabelverschraubung (3) in das Gehäuse des Antriebsreglers ein.



## WICHTIGE INFORMATION

Die Kabelverschraubung dient der Zugentlastung, die PE Anschlussleitung muss voreilend (deutlich länger) angeschlossen werden!





3. Verbinden Sie die Leitungen mit den Anschlussklemmen wie folgt:

Klemmen-Nr.	Bezeichnung	Belegung	
1	L1	Netzphase 1	
2	L2	Netzphase 2	
3	L3	Netzphase 3	
4	PE	Schutzleiter	

Tab. 4: 3 x 400 VAC Klemmenbelegung X1

Der Schutzleiter muss an den Kontakten "PE" angeschlossen werden.

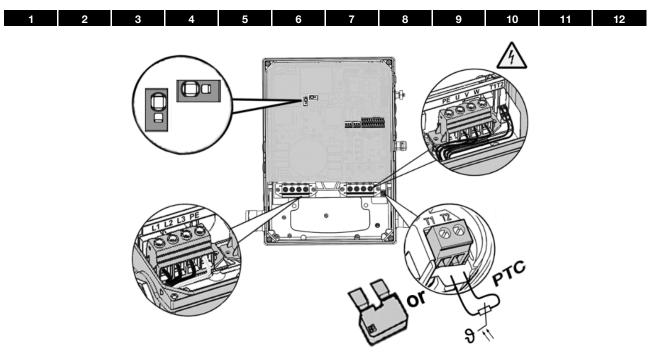


Abb. 15: Baugröße D

Klemmen-Nr.	Bezeichnung	Belegung
1	L1	DC-Netz (+)
2	L2	Nicht belegt
3	L3	DC- Netz (-)
4	PE	Schutzleiter

Tab. 5: DC Einspeisung 565 V Klemmenbelegung X1

Klemmen-Nr.	Bezeichnung	Belegung
1	PE	Schutzleiter
2	U	Motorphase 1
3	V	Motorphase 2
4	W	Motorphase 3

Tab. 6: Motoranschlussbelegung X4

## 3.4.3 Anschlüsse Bremswiderstand

Klemmen-Nr.	Bezeichnung	Belegung
1	B+	Anschluss Bremswiderstand (+)
2	В-	Anschluss Bremswiderstand (-)

Tab. 7: Optionale Klemmenbelegung Bremschopper

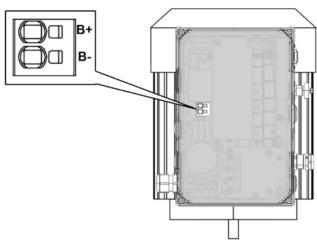


Abb. 17: Baugröße D

Abb. 16: Baugröße A - C

## 3.4.4 Steueranschlüsse X5, X6, X7 (BG. A - D)

Steueranschlüsse der Standard Applikationskarte

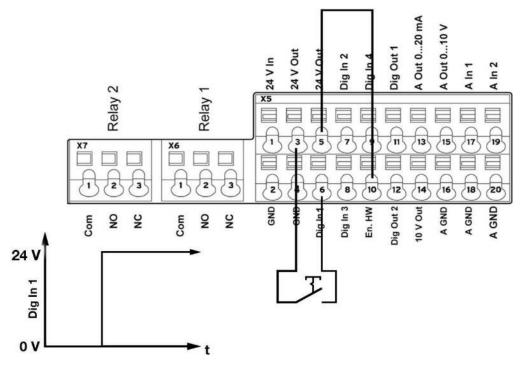


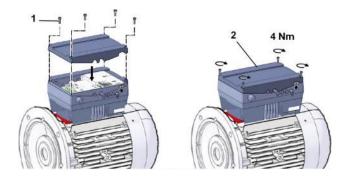
Abb. 18: Steueranschlüsse der Standard Applikationskarte



## WICHTIGE INFORMATION

Gefahr der Einkopplung von Fremdsignalen. Nur geschirmte Steuerleitungen verwenden!

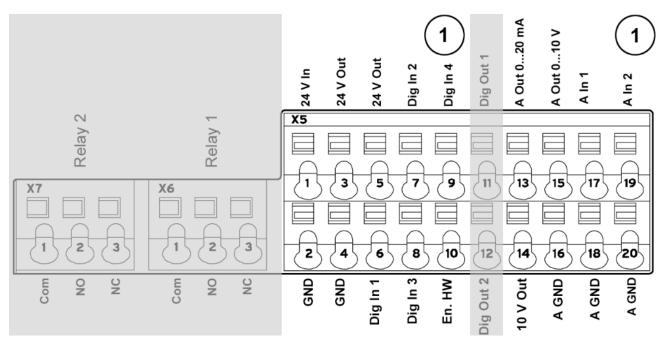
- 1. Führen Sie die benötigte Steuerleitung durch die Kabelverschraubung in das Gehäuse ein.
- Schließen Sie die Steuerleitungen entsprechend dem Bild und/oder Tabelle an. Verwenden Sie dazu geschirmte Steuerleitungen.



3. Setzen Sie den Gehäusedeckel (2) auf den Antriebsregler und verschrauben Sie ihn mit den vier Schrauben (1). (Drehmoment 4 Nm)

Baugröße.	Anziehdrehmoment
A - C	2 Nm (4 x M4 x 28)
D	4 Nm (4 x M6 x 28)

Klemmenbelegung Steueranschluss X5 (BG. A - D)



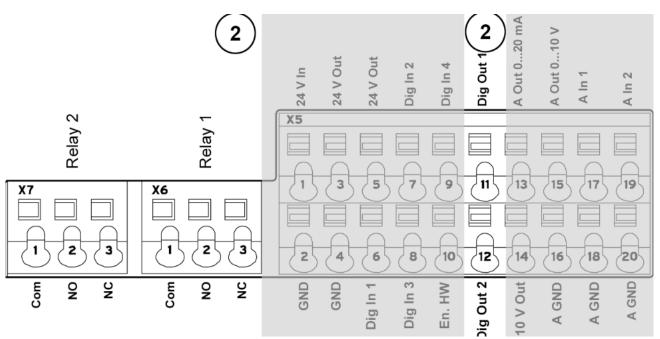
(siehe auch Kap. 3.4.4)

Klemmen-Nr.	Bezeichnung	Belegung	Parameter
1	24 V In	ext. Spannungsversorgung	
2	GND (Ground)	Masse	
3	24 V Out	int. Spannungsversorgung	
4	GND (Ground)	Masse	
5	24 V Out	int. Spannungsversorgung	
6	Dig. In 1	Sollwert-Freigabe	1.131
7	Dig. In 2	frei (nicht zugeordnet)	
8	Dig. In 3	frei (nicht zugeordnet)	
9	Dig. In 4	Fehler Reset	1.180
10	En-HW (Freigabe)	Hardware-Freigabe	
13	A. Out 0 20 mA	Frequenz-Istwert	4.100
14	10 V Out	für ext. Spannungsteiler	
15	A. Out 0 10 V	Frequenz-Istwert	4.100
16	A GND (Ground 10 V)	Masse	
17	A. In 1	PID-Istwert	3.060
18	A GND (Ground 10 V	Masse	
19	A. In 2	frei (nicht zugeordnet)	
20	A GND (Ground 10 V)	Masse	

Tab. 7: Klemmenbelegung X5 der Standard Applikationskarte



Klemmenbelegung Steueranschluss X6 (BG. A - D)



(siehe auch Kap. 3.4.4)

Klemmen-Nr.	Bezeichnung	Belegung	Parameter
11	Dig. Out 1	Fehlermeldung	4.150
12	Dig. Out 2	frei (nicht zugeordnet)	

## X6 Relay 1

Klemmen-Nr.	Bezeichnung	Belegung
1	COM	Mittelkontakt Relais 1
2	NO	Schließerkontakt Relais 1
3	NC	Öffnerkontakt Relais 1

Tab. 8: Klemmenbelegung X6 (Relais 1)



## **INFORMATION**

In der Werkseinstellung ist das Relais 1 als "Fehler-Relais" programmiert (Parameter 4.190).

Klemmenbelegung Steueranschluss X7 (BG. A - D)

## X7 Relay

Klemmen-Nr.	Bezeichnung	Belegung
1	COM	Mittelkontakt Relais 2
2	NO	Schließerkontakt Relais 2
3	NC	Öffnerkontakt Relais 2

Tab. 9: Klemmenbelegung X7 (Relais 2)



## INFORMATION

In der Werkseinstellung ist das Relais 2 mit "keiner Funktion" belegt (Parameter 4.210).

Steueranschlüsse der Basic Applikationskarte

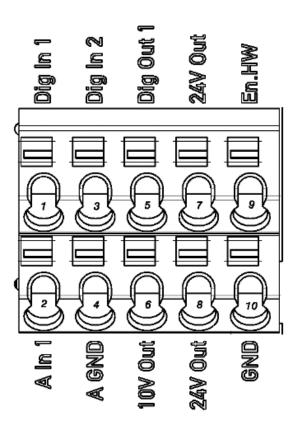


Abb. 19: Steueranschlüsse der Basic Applikationskarte

Klemmen-Nr.	Bezeichnung	Belegung	Parameter
1	Dig. In 1	Sollwertfreigabe	1.131
2	A. In 1	frei (nicht zugeordnet)	
3	Dig. In 2	frei (nicht zugeordnet)	
4	A GND (Ground 10 V)	Masse	
5	Dig. Out	Fehlermeldung	4.150
6	10 V Out	für ext. Spannungsteiler	
7	24 V Out	int. Spannungsversorgung	
8	24 V Out	int. Spannungsversorgung	
9	En-HW (Freigabe)	Hardware-Freigabe	
10	GND (Ground)	Masse	



## 3.4.5 Anschlussplan

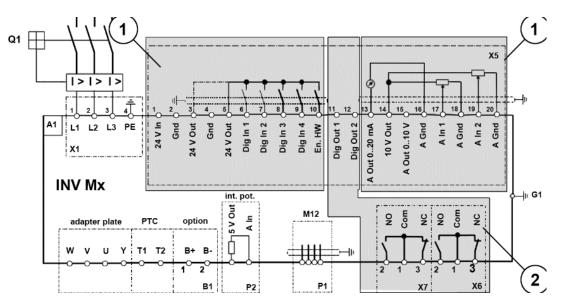


Abb. 20: Anschlussplan

Ziffer	Erklärung
<b>A</b> 1	Antriebsregler Typ: INV MPx
B1	Anschluss für externen Bremswiderstand (Option)
G1	M6 – Erdungsschraube (Anschluss bei Fehlerströmen > 3,5 mA)
P1	Programmierschnittstelle RS485 (Stecker M12)
P2	Internes Potentiometer
Q1	Motorschutzschalter oder Lasttrennschalter (optional)
X1	Netz- Anschlussklemmen
X5 – X7	Digitale/Analoge Ein- und Ausgänge

Der Antriebsregler ist nach Zuschaltung einer 3 x 400 VAC (an den Klemmen L1 bis L3) oder nach Zuschaltung einer DC-Netzversorgung (an den Klemmen L1 und L3) betriebsbereit.

Alternativ gibt es die Möglichkeit, den Antriebsregler durch den Anschluss einer externen 24 V-Spannung in Betrieb zu nehmen.



## 3.4.6 Anschlussvariante mit Harting - Stecker

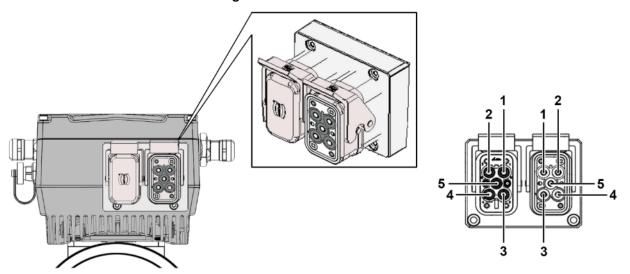


Abb. 21: Harting -Stecker Han Q 4/2

Pin Male Connector	Pin Female Connector	Belegung
1	1	L1
2	2	L2
3	3	L3
4	4	-
5	5	PE

## 3.4.7 Anschlussvariante mit PHOENIX-Quickon

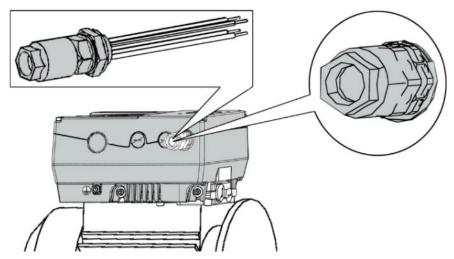


Abb. 22: PHOENIX-Quickon

Pin	Farbe	Belegung
1	Sw / BK	L1
2	br / BN	L2
3	gr / GY	L3
4	ge / YE	PE



## 3.4.8 Anschlussvariante mit Hauptschalter

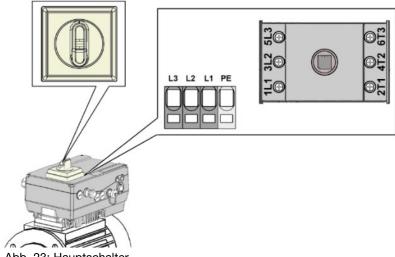
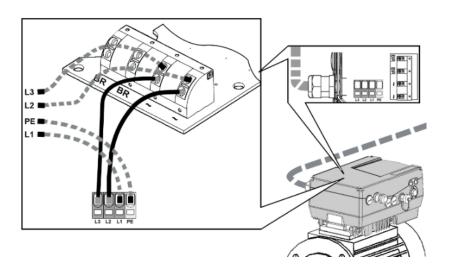


Abb. 23: Hauptschalter

Pin	Belegung
1L1	L1
3L2	L2
5L3	L3
PE	PE

## 3.4.9 Anschluss Netzversorgung Variante mit Bremsmodul BG. A

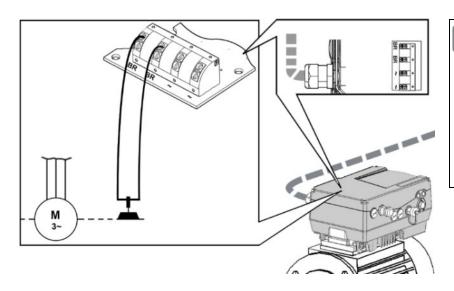


## WICHTIGE INFORMATION

Die Netzversorgung des Bremsmoduls ist bei BG. B - D bereits ab Werk verdrahtet!



## 3.4.10 Anschluss der mechanischen Bremse am Bremsmodul





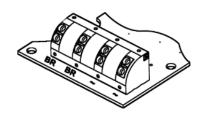
## SACHSCHÄDEN MÖGLICH

Stellen Sie sicher, dass die Versorgungsspannung der Bremse zu der verwendeten Netzspannung passt!

Bei Versorgung mit 400 V AC ist **grundsätzlich** eine Bremse mit 180 V DC einzusetzen!

## Technische Daten Bremsmodul

Eigenschaft	Wert	
Тур	Einweggleichrichter	
Spannung Ausgang	UNetz * 0,445 Beispiel: Netz 230 V~ ≈ 102 V DC Netz 400 V~ ≈ 180 V DC	
Schalten der Bremsspannung	Gleichstromseitig	
Maximaler Ausgangsstrom DC	0,9 A	
Strombegrenzung	keine	
Spannungsbegrenzung	keine	
Kurzschlussfest	Ja, über Leiterkartensicherungen, Modul muss getauscht werden	
Ansprechzeit	< 10 ms	
Schalthäufigkeit	< 5 Hz	



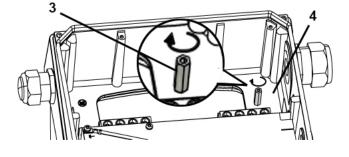
Anschlussdaten Bremsmodul	min.	max.
Leiterquerschnitt starr	0,2 mm <sup>2</sup>	2,5 mm <sup>2</sup>
Leiterquerschnitt flexibel	0,2 mm <sup>2</sup>	2,5 mm <sup>2</sup>
Leiterquerschnitt flexibel mit Aderendhülse ohne Kunststoffhülse	0,5 mm <sup>2</sup>	2,5 mm <sup>2</sup>
Leiterquerschnitt flexibel mit Aderendhülse mit Kunststoffhülse	0,5 mm <sup>2</sup>	1 mm²
Leiterquerschnitt AWG	24	14
2 Leiter gleichen Querschnitts starr	0,2 mm <sup>2</sup>	2,5 mm <sup>2</sup>
2 Leiter gleichen Querschnitts flexibel	0,2 mm <sup>2</sup>	2,5 mm <sup>2</sup>
2 Leiter gleichen Querschnitts flexibel mit AEH ohne Kunststoffhülse	0,5 mm <sup>2</sup>	2,5 mm <sup>2</sup>
2 Leiter gleichen Querschnitts flexibel mit TWIN-AEH mit Kunststoffhülse	0,5 mm²	1 mm²

# 3.5 Installation des Hauptschalters BG. D (optional)



## **WICHTIGE INFORMATION**

Die Montage des Hauptschalters darf nur von einer ausgebildeten und qualifizierten Elektrofachkraft erfolgen!



Drehen Sie den Bolzen (3) in den Boden (4) des IN-VEOR MP ein (Drehmoment 2 Nm).

## GEFAHR!

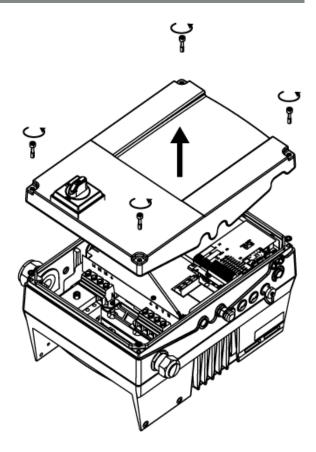


Lebensgefahr durch Stromschlag! Tod oder schwere Verletzungen!

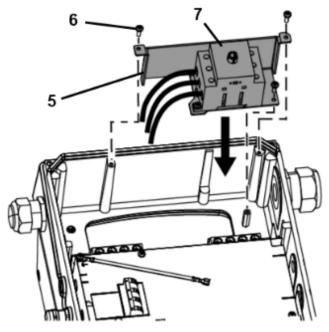
Antriebsregler spannungsfrei schalten, warten bis der Motor stillsteht, Spannungsfreiheit feststellen und gegen Wiedereinschalten sichern.



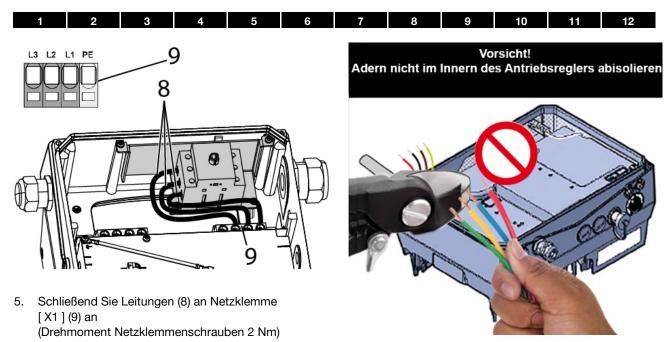
Gefahr durch Stromschlag und elektrische Entladung. Nach dem Ausschalten zwei Minuten warten (Entladezeit der Kondensatoren).



 Drehen Sie die vier Schrauben (1) aus dem Gehäusedeckel (2) des Antriebsreglers heraus und nehmen Sie ihn anschließend ab.

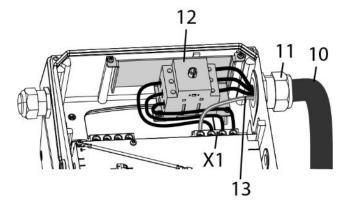


- Setzen Sie die Einheit, bestehend aus Halteblech (5) und Hauptschalter (7), in das INVEOR MP Gehäuse ein.
- 4. Verschrauben Sie die Einheit mit dem Gehäuse mittels der drei Schrauben (6) (Drehmoment 2 Nm).



10 - 12 mm

6. Isolieren Sie die einzelnen Leitungen der Netzkabelzufuhr (10) 10 - 12 mm ab.



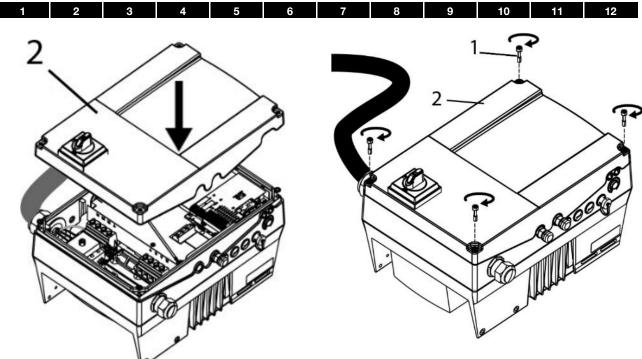
- 7. Führen Sie die Netzkabelzufuhr (10) über Kabelverschraubung (11) in das Gehäuse des INVEOR MP ein.
- Schließen Sie die einzelnen Leitungen an die Klemmen des Hauptschalters (12) an.
   (Drehmoment Hauptschalterschrauben 2 Nm).
- 9. Klemmen Sie die PE Leitung (13) der Netzzufuhr (10) an "PE" der Netzklemme [ X1 ] (9) an. (Drehmoment Netzklemmenschraube "PE" 2 Nm).

## **GEFAHR!**



Lebensgefahr durch Stromschlag! Tod oder schwere Verletzungen!

Antriebsregler spannungsfrei schalten, warten bis der Motor stillsteht, Spannungsfreiheit feststellen und gegen Wiedereinschalten sichern.



Setzen Sie Gehäusedeckel (2) vorsichtig auf das Gehäuse des INVEOR MP auf.

11. Setzen Sie die vier Schrauben (1) in den Deckel (2) ein und verschrauben beide Komponenten miteinander. (Drehmoment Schrauben (1) 4 Nm)

# 3.6 Installation des wandmontierten Antriebsreglers

# 3.6.1 Geeigneter Montageort bei einer Wandmontage

Stellen Sie bitte sicher, dass der Montageort bei einer IN-VEOR-Wandmontage folgende Bedingungen erfüllt:

- Der Antriebsregler muss an einer ebenen, festen Oberfläche montiert werden.
- Der Antriebsregler darf nur auf nicht brennbaren Untergründen montiert werden.
- Rings um den Antriebsregler muss ein 200 mm breiter Freiraum bestehen, um eine freie Konvektion zu gewährleisten.

Der nachfolgenden Abbildung können Sie die Montagemaße sowie die erforderlichen freien Abstände für die Installation des Antriebsreglers entnehmen.

Bei der Variante "Wandmontage" ist zwischen Motor und INVEOR eine max. Leitungslänge von 5 m zulässig (Ausnahme siehe Kapitel 10.1 EMV-Grenzwertklassen). Setzen Sie nur eine geschirmte Leitung mit dem jeweils erforderlichen Querschnitt ein.

Es ist eine PE-Verbindung (unterhalb der Anschlussplatine des Wandadapters) herzustellen!

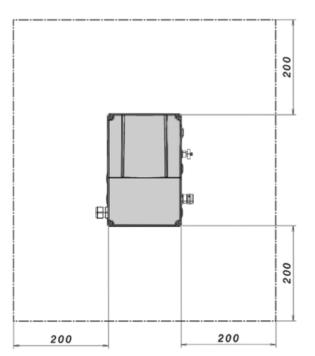


Abb. 24: Mindestabstände

## 3.6.2 Mechanische Installation BG. A - C

1. Öffnen Sie den Motoranschlusskasten.



## WICHTIGE INFORMATION

In Abhängigkeit von der gewünschten Motorspannung sollte die Stern- oder Dreieck-Schaltung im Motoranschlusskasten vorgenommen werden!

- Verwenden Sie zum Anschluss der geschirmten Motor-Kabel am Motoranschlusskasten geeignete EMV-Verschraubungen!
  - Achten Sie dabei auf eine einwandfreie (großflächige) Kontaktierung der Abschirmung!
- Schließen Sie die vorgeschriebene PE-Verbindung im Motoranschlusskasten an!
- 4. Schließen Sie den Motoranschlusskasten.



Abb. 25: Verdrahtung am Motoranschlusskasten

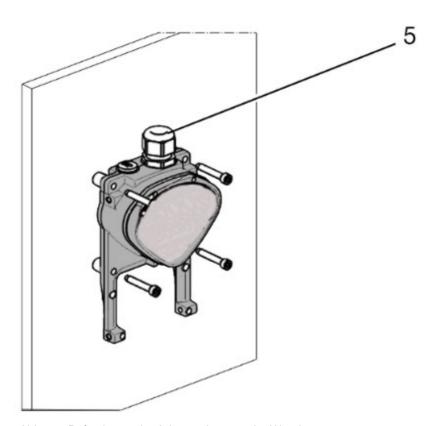


Abb. 26: Befestigung der Adapterplatte an der Wand



### **WICHTIGE INFORMATION**

Der Antriebsregler darf nicht ohne Adapterplatte montiert werden!

- Suchen Sie eine Position, die den geforderten Umgebungsbedingungen, wie im Abschnitt "Installationsvoraussetzungen" beschrieben, entspricht.
- Um eine optimale Selbstkonvektion des Antriebsreglers zu erreichen, muss bei der Montage darauf geachtet werden, dass die (EMV-) Verschraubung (5) nach oben zeigt.
- Ohne zusätzliche Belüftung des INVEOR MP ist ausschließlich eine vertikale Montage zulässig.

## Verdrahtung Wandadapterplatte Baugröße A

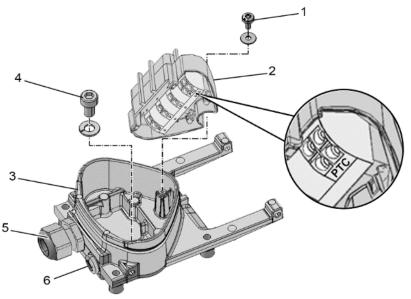


Abb. 27: Verdrahtung Wandadapterplatte BG. A

- Lösen Sie Schraube (1), um die Kontaktplatte (2) aus der Adapterplatte (3) entnehmen zu können. Unterhalb der Kontaktplatte befindet sich der (M6 x 12) PE-Anschluss (4).
- 2. Führen Sie das Anschlusskabel vom Motor über die integrierte EMV-Verschraubung (5) in die Adapterplatte (3) ein.
- Dieser PE-Anschluss (Drehmoment: 4,0 Nm) muss mit demselben Erdpotential des Motors verbunden werden.

Der Querschnitt des Potentialausgleichsleiters muss mindestens dem Querschnitt der Netzanschlusskabel entsprechen.

## GEFAHR!



Lebensgefahr durch Stromschlag! Tod oder schwere Verletzungen!

Antriebsregler spannungsfrei schalten, Spannungsfreiheit feststellen und gegen Wiedereinschalten sichern.

Der Antriebsregler muss vorschriftsmäßig mit dem Motor geerdet werden.

Die PE Verbindung zwischen Motor und Antriebsregler ist unter Verwendung der im Lieferumfang der Adapterplatte (3) befindlichen Innensechskantschraube (4) sowie des Federrings herzustellen.

 Verdrahten Sie die Motorkabel mit den Kontakten U, V, W (u. U. auch den Sternpunkt) in der Anschlussklemme, wie im Abschnitt "Grundsätzliche Anschlussvarianten" beschrieben. 5. Schließen Sie einen eventuell vorhandenen Motor-PTC an den entsprechenden Klemmen der Kontaktplatte (2) an.

Ersetzen Sie hierfür die Blindverschraubung (6) durch eine geeignete Standard-Verschraubung und führen Sie das Verbindungskabel zum Motor-PTC in die Adapterplatte (3) ein.



#### WICHTIGE INFORMATION

Es dürfen nur Motor-PTCs angeschlossen werden, die der DIN 44081/44082 entsprechen!

Ist der Motor mit **keinem** Temperaturfühler ausgestattet, müssen Sie die im Lieferumfang des Antriebsreglers enthaltene Brücke an der Klemme PTC einsetzen.

- Setzen Sie die Kontaktplatte (2) wieder in Adapterplatte (3) ein.
- 7. Befestigen Sie Kontaktplatte (2) mit Schraube (1) (Drehmoment: 1,2 Nm).



#### INFORMATION

Vergewissern Sie sich nach der Befestigung der Kontaktplatte (2) davon, dass diese schwimmend gelagert ist.



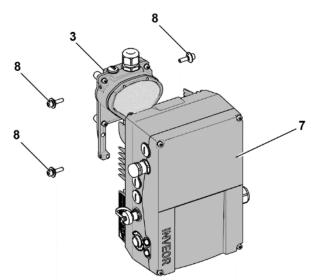


Abb. 28: Antriebsregler aufsetzen

- Setzen Sie den Antriebsregler (7) so auf die Adapterplatte (3), dass der Kragen des Adapters in die Öffnung am Kühlkörperboden eintaucht.
- Befestigen Sie den Antriebsregler (7) mit den mitgelieferten Schrauben (8) an der Adapterplatte (3) (Drehmoment: 4,0 Nm)

## Verdrahtung Wandadapterplatte Baugröße B-C

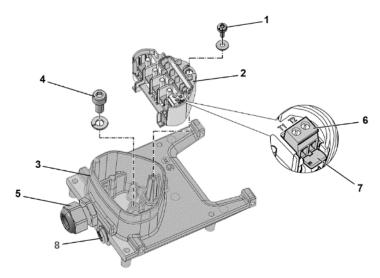


Abb. 29: Verdrahtung Wandadapterplatte BG. B-C

- Lösen Sie Schraube (1), um die Kontaktplatte (2) aus der Adapterplatte (3) entnehmen zu können.
   Unterhalb der Kontaktplatte befindet sich der (M6 x 12) PE-Anschluss (4).
- 2. Führen Sie das Anschlusskabel vom Motor über die integrierte EMV-Verschraubung (5) in die Adapterplatte (3) ein.
- Dieser PE-Anschluss (Drehmoment: 4,0 Nm) muss mit demselben Erdpotential des Motors verbunden werden.
  - Der Querschnitt des Potentialausgleichsleiters muss mindestens dem Querschnitt der Netzanschlusskabel entsprechen.



## **GEFAHR!**

Lebensgefahr durch Stromschlag! Tod oder schwere Verletzungen!

Der Antriebsregler muss vorschriftsmäßig mit dem Motor geerdet werden.

Die PE Verbindung zwischen Motor und Antriebsregler ist unter Verwendung der im Lieferumfang der Adapterplatte (3) befindlichen Innensechskantschraube (4) sowie des Federrings herzustellen.

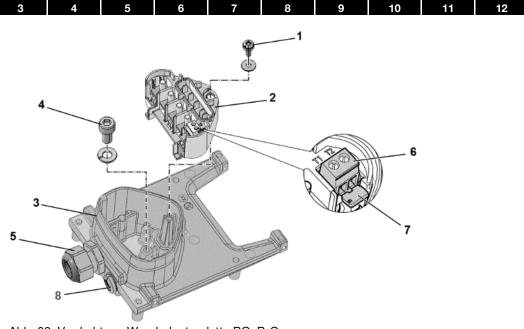


Abb. 30: Verdrahtung Wandadapterplatte BG. B-C

- Verdrahten Sie die Motorkabel mit den Kontakten U, V, W (u. U. auch den Sternpunkt) in der Anschlussklemme, wie im Abschnitt "Grundsätzliche Anschlussvarianten" beschrieben. Verwenden Sie dazu Kabelschuhe (M5).
- 5. Vor dem Anschluss eines evtl. vorhandenen Motor-PTC an den Klemmen T1 und T2 (6) entfernen Sie bitte die vormontierte Kurzschlussbrücke (7). Ersetzen Sie hierfür die Blindverschraubung (8) durch eine geeignete Standard-Verschraubung und führen Sie die beiden Enden auf T1 und T2 (6).
- 6. Setzen Sie die Kontaktplatte (2) wieder in Adapterplatte (3) ein.
- 7. Befestigen Sie Kontaktplatte (2) mit Schraube (1) (Drehmoment: 1,2 Nm).



#### **INFORMATION**

Vergewissern Sie sich nach der Befestigung der Kontaktplatte (2) davon, dass diese schwimmend gelagert ist.



## **WICHTIGE INFORMATION**

Wenn der Motor mit einem Temperaturfühler ausgestattet ist, wird dieser an den Klemmen T1 und T2 (6) angeschlossen. Entfernen Sie dazu die im Auslieferungszustand eingesetzte Einlegebrücke (7).

Wenn die Brücke eingesetzt ist, erfolgt keine Temperaturüberwachung des Motors!

Es dürfen nur Motor-PTCs angeschlossen werden, die der DIN 44081/44082 entsprechen!

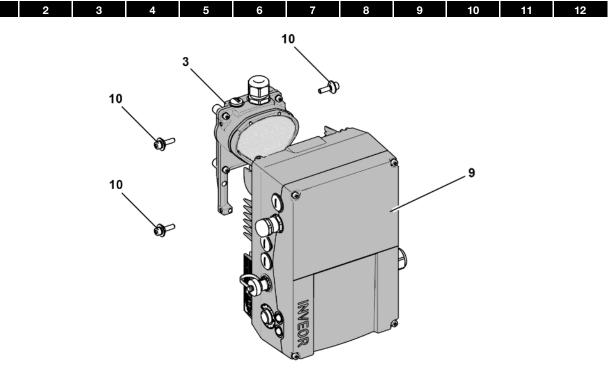


Abb. 31: Antriebsregler aufsetzen

- 8. Setzen Sie den Antriebsregler (9) so auf die Adapterplatte (3), dass der Kragen des Adapters in die Öffnung am Kühlkörperboden eintaucht.
- Befestigen Sie den Antriebsregler (9) mit den mitgelieferten Schrauben (10) an der Adapterplatte (3) (Drehmoment: 4,0 Nm).

## 3.6.3 Mechanische Installation BG. D

1. Öffnen Sie den Motoranschlusskasten.



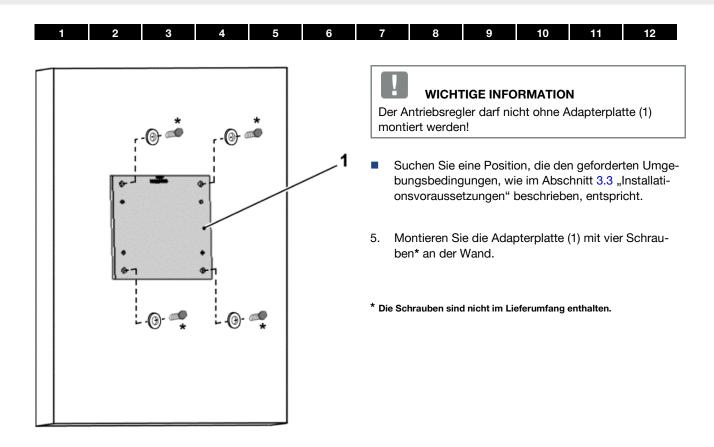
### WICHTIGE INFORMATION

In Abhängigkeit von der gewünschten Motorspannung sollte die Stern- oder Dreieck-Schaltung im Motoranschlusskasten vorgenommen werden!

- Verwenden Sie zum Anschluss der geschirmten Motor-Kabel am Motoranschlusskasten geeignete EMV-Verschraubungen!
  - Achten Sie dabei auf eine einwandfreie (großflächige) Kontaktierung der Abschirmung!
- Schließen Sie die vorgeschriebene PE-Verbindung im Motoranschlusskasten an!
- 4. Schließen Sie den Motoranschlusskasten.



Abb. 32: Verdrahtung am Motoranschlusskasten



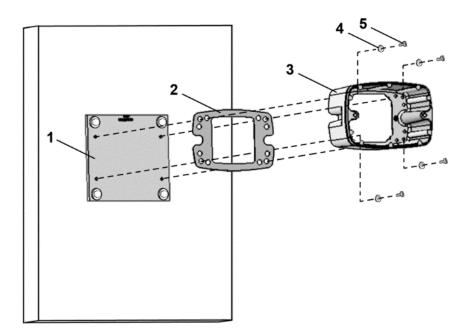


Abb. 33: Befestigung des Becher BG. D an der Adapterplatte

 Montieren Sie Dichtung (2), zusammen mit Becher (3), an der Adapterplatte (1).
 Verwenden Sie hierzu die im Lieferumfang befindlichen Befestigungsschrauben (5) inklusive der Federelemente (4) (Drehmoment 8,5 Nm).



## WICHTIGE INFORMATION

Achten Sie bitte auf einwandfreien Sitz der Dichtung (2)!

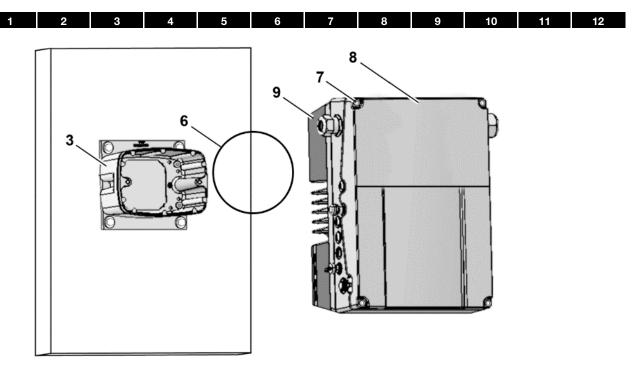


Abb. 34: Einsetzen der O-Ring-Dichtung BG. D

7. Setzen Sie die O-Ring-Dichtung (6) in die Nut des Bechers (3) ein.



## **WICHTIGE INFORMATION**

Achten Sie bitte auf einwandfreien Sitz der O-Ring-Dichtung (6)

- B. Drehen Sie die vier Schrauben (7) aus dem Deckel (8) des Antriebsreglers (9) heraus.
- 9. Nehmen Sie den Deckel (8) ab.

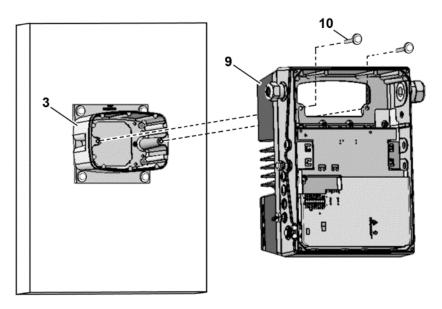


Abb. 35: Befestigung Antriebsregler auf Becher BG. D

- Stecken Sie den Antriebsregler (9) vorsichtig auf den Becher (3)
- Verschrauben Sie beide Teile gleichmäßig mit den zwei M8 Schrauben (10) (Drehmoment: max. 25,0 Nm).

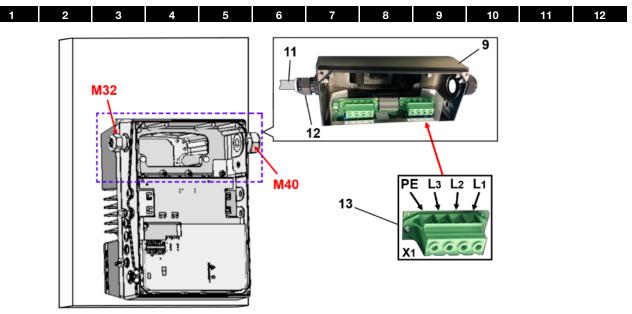


Abb. 36: Netzanschluss BG. D

- Führen Sie das Netzanschlusskabel (11) durch die Kabelverschraubung (12) [M32] in den Antriebsregler (9) ein
- 13. Verbinden Sie die Leitungen mit den Anschlussklemmen [X1] (13) wie folgt:



## **WICHTIGE INFORMATION**

Die Kabelverschraubung dient der Zugentlastung, die PE Anschlussleitung muss voreilend (deutlich länger) angeschlossen werden!

Anschluss 400 V				
L1	L2	L3	PE	

Der Schutzleiter muss an den Kontakt "PE" angeschlossen werden.

Klemmen-Nr.	Bezeichnung	Belegung
1	L1	Netzphase 1
2	L2	Netzphase 2
3	L3	Netzphase 3
4	PE	Schutzleiter

Tab. 10: 3~ 400 V Klemmenbelegung X1

Klemmen-Nr.	Bezeichnung	Belegung
1	L1	DC- Netz (+)
2	L2	Nicht belegt
3	L3	DC- Netz (-)
4	PF	Schutzleiter

Tab. 11: DC-Einspeisung 565 V Klemmenbelegung X1

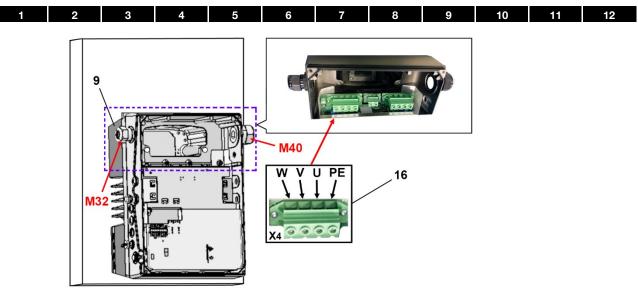


Abb. 37: Motoranschluss BG. D

14. Führen Sie das Motoranschlusskabel durch die Kabelverschraubung [M32] oder [M40] in den Antriebsregler (9) ein.



## **WICHTIGE INFORMATION**

Die Kabelverschraubung dient der Zugentlastung, die PE Anschlussleitung muss voreilend (deutlich länger) angeschlossen werden!

15. Verbinden Sie die Leitungen mit den Anschlussklemmen [X4] (16) wie folgt:

Klemmen-Nr.	Bezeichnung	Belegung
1	PE	Schutzleiter
2	U	Motorphase 1
3	V	Motorphase 2
4	W	Motorphase 3

Tab. 12: Motoranschlussbelegung X4

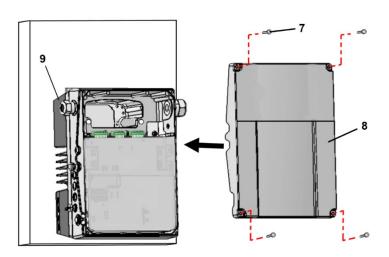


Abb. 38: Verschließen des Gehäuses BG. D

- 16. Setzen Sie den Deckel (8) auf das Gehäuse des Antriebsreglers (9).
- 17. Verschrauben Sie die beiden Teile mit den vier Schrauben (7) (Drehmoment 4 Nm).

## 4. Inbetriebnahme

## 4.1 Sicherheitshinweise zur Inbetriebnahme



## SACHSCHÄDEN MÖGLICH

Der Antriebsregler kann bei Nichtbeachtung der Hinweise beschädigt und bei nachfolgender Inbetriebnahme zerstört werden.

Die Inbetriebnahme darf nur von qualifiziertem Personal vorgenommen werden. Sicherheitsvorkehrungen und Warnungen sind stets zu beachten.

## **GEFAHR!**



## Lebensgefahr durch Stromschlag! Tod oder schwere Verletzungen!

Stellen Sie sicher, dass die Spannungsversorgung die richtige Spannung liefert und für den erforderlichen Strom ausgelegt ist.

Verwenden Sie geeignete Schutzschalter mit dem vorgeschriebenen Nennstrom zwischen Netz und Antriebsregler.

Verwenden Sie geeignete Sicherungen mit den entsprechenden Stromwerten zwischen Netz und Antriebsregler (siehe Technische Daten).

Der Antriebsregler muss vorschriftsmäßig zusammen mit dem Motor geerdet werden. Andernfalls können schwerwiegende Verletzungen die Folge sein.



### **WICHTIGE INFORMATION**

Der Einsatz einer Netzdrossel oder der Betrieb am Trafo kann die Regelung beeinflussen! Diese Beeinflussung kann zu den Fehlermeldungen "Überstrom" oder "Zwischenkreisüberspannung" führen!

## 4.2 Kommunikation

Der Antriebsregler kann auf folgende Arten in Betrieb genommen werden:

■ über die PC-Software INVERTERpc



Abb. 39: PC-Software - Startmaske

■ über das Handbediengerät INVEOR MMI\*



Abb. 40: Handbediengerät MMI

■ über das MMI\* im Deckel (MMI Option)

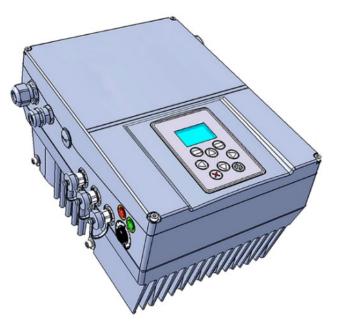


Abb. 41: MMI Option

<sup>\*</sup> Mensch Maschine Interface

■ über Bluetooth (Option)







Abb. 42: INVERTERapp

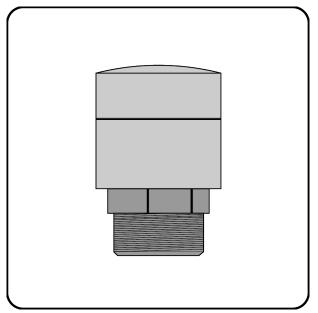


Abb. 43: Bluetooth Modul M16 (fest verbaut ab Werk)

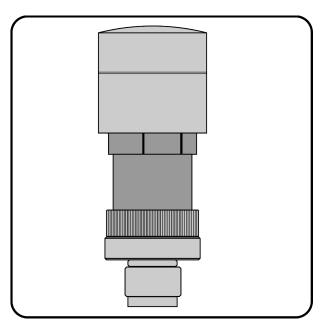


Abb. 44: Bluetooth Stick M12 (optionales Zubehör)

## HINWEIS

Bei Verwendung des Bluetooth Sticks ist das Passwort mit 000000 fest vorgegeben.

## 4.3 Blockschaltbild

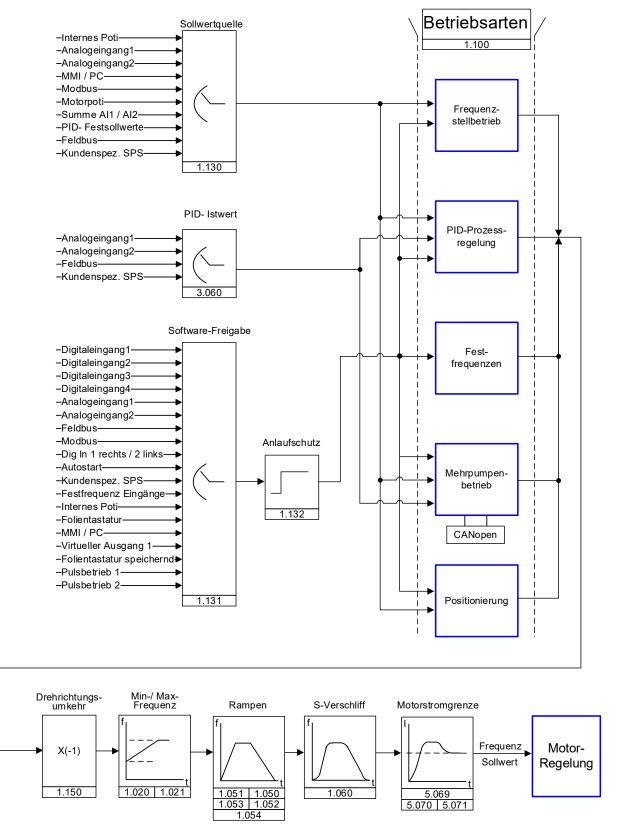


Abb. 45: Allgemeine Struktur Sollwertgenerierung

## 4.4 Inbetriebnahmeschritte



#### INFORMATION

Parametrierung vor der Geräteinstallation ist möglich! Die Parametrierung kann schon vor der Installation des Antriebsreglers auf den Motor erfolgen!

Der Antriebsregler verfügt zu diesem Zweck über einen 24 V-Kleinspannungseingang, über den die Elektronik versorgt wird, ohne dass eine Netzspannung angelegt werden muss.

Die Inbetriebnahme kann mittels PC-Kommunikations-kabel USB auf Stecker M12 mit integriertem Schnittstellenwandler RS485/RS232 (Art.-Nr. 10023950) oder über das INVEOR Handbediengerät MMI inklusive Anschlusskabel RJ9 auf Stecker M12 (Art.-Nr. 10004768) durchgeführt werden.

#### 4.4.1 Inbetriebnahme mittels PC:



### **WICHTIGE INFORMATION**

Für die Funktionen mit Softwarestand 1.50 benötigen Sie die KOSTAL INVERTERpc-Software Version >3.60! (siehe <a href="https://www.kostal-drives-technology.com/download">https://www.kostal-drives-technology.com/download</a>)

- Installieren Sie bitte die Software INVERTERpc (Programmiersoftware erhalten Sie kostenlos bei KOSTAL. Erforderliches Betriebssystem ab Windows 7 [32 / 64 Bit]).
  - Wir empfehlen Ihnen, den Installationsprozess als Administrator auszuführen.
- Schließen Sie den PC mit dem optionalen Anschlusskabel am M12 Stecker M1 an.
- 3. Laden oder ermitteln Sie den Motordatensatz (Parameter 33.031 bis 33.050), ggf. muss der Drehzahlregler (Parameter 34.090 bis 34.091) optimiert werden.
- 4. Nehmen Sie die Applikationseinstellungen vor (Rampen, Eingänge, Ausgänge, Sollwerte, etc.).
- Optional: Definieren Sie eine Zugriffsebene (1 - MMI, 2 - Benutzer, 3 - Hersteller).

Siehe Abb. Blockdiagramm Kapitel 11 Schnellinbetriebnahme Um eine optimale Bedienstruktur der PC-Software zu gewährleisten, sind die Parameter in Zugriffsebenen unterteilt.

Unterschieden wird in:

- Handbediengerät: der Antriebsregler wird mittels Handbediengerät programmiert.
- Benutzer: der Antriebsregler kann mit den Grundparametern, mittels der PC-Software, programmiert werden.
- Hersteller: der Antriebsregler kann mit einer erweiterten Parameterauswahl, mittels der PC-Software, programmiert werden.

## 4.4.2 Inbetriebnahme mittels PC, kombiniert mit MMI Option



#### WICHTIGE INFORMATION

Für die Funktionen mit Softwarestand 1.50 benötigen Sie die KOSTAL INVERTERpc-Software Version >3.60! (siehe <a href="https://www.kostal-drives-technology.com/download">https://www.kostal-drives-technology.com/download</a>)

- Installieren Sie bitte die Software INVERTERpc (Programmiersoftware erhalten Sie kostenlos bei KOSTAL. Erforderliches Betriebssystem ab Windows 7 [32 / 64 Bit]).
   Wir empfehlen Ihnen, den Installationsprozess als Administrator auszuführen.
- 2. Schließen Sie den PC mit dem optionalen Anschlusskabel am M12 Stecker M1 an.



#### WICHTIGE INFORMATION

Nach einem "Power On" des Antriebsreglers ist die Diagnoseschnittstelle (M12 PC/MMI) zunächst deaktiviert.

Zur Aktivierung der Diagnoseschnittstelle ist es notwendig die "MMI Option" in einen Standby Modus zu versetzen.

Betätigen Sie hierfür Taste (1) und (2) gleichzeitig für ca. 1,5 Sek.

Im Display des MMI wird "Standby" angezeigt und die interne Kommunikation wird für 25 Sek. unterbrochen.

Wird die Kommunikation für das INVERTERpc Tool innerhalb der 25 Sek. aufgebaut, bleibt die "MMI Option" im Standby Modus.

Der Datenaustausch mit dem PC bzw. mit einem externen MMI ist nun möglich.

Bricht die Kommunikation ab oder ist ein Kommunikationsaufbau innerhalb der 25 Sek. nicht möglich, wechselt die "MMI Option" vom Standby Modus in den Normalbetrieb.



## Drehen der Anzeige um 180°

Aufgrund der Einbaulage des INVEOR innerhalb der Anlage kann es notwendig sein, die Anzeige im Display um 180° gedreht anzuzeigen.

Über den Parameter 5.200 können Sie die Anzeige im Display um 180° drehen.

Stellen Sie hierzu den Parameterwert auf "1"

Alternativ zum vorgenannten Verfahren, besteht auch im "Normalbetrieb" die Möglichkeit die Anzeige im Display um 180° zu drehen.

Betätigen Sie hierfür Taste (3) und (4) gleichzeitig für ca. 1,5 Sek. Die Anzeige im Display sowie die Funktionalität der Tastaturbelegung wird um 180° gedreht.





## INFORMATION

Die Anzeige im Display wird erst nach dem Betätigen des Button "Trennen" im "INVERTERpc Tool" um 180° gedreht angezeigt.

## 5. Parameter

In diesem Kapitel finden Sie:

- eine Einführung in die Parameter
- eine Übersicht der wichtigsten Inbetriebnahme- und Betriebsparameter

## 5.1 Sicherheitshinweise zum Umgang mit den Parametern

**GEFAHR!** 



Lebensgefahr durch wieder Anlaufende Motoren!

#### Tod oder schwere Verletzungen!

Das Nichtbeachten kann zum Tod, schweren Körperverletzungen oder erheblichem Sachschaden führen!

Bestimmte Parametereinstellungen und das Ändern von Parametereinstellungen während des Betriebes können bewirken, dass der Antriebsregler INVEOR nach einem Ausfall der Versorgungsspannung automatisch wieder anläuft, bzw. dass es zu unerwünschten Veränderungen des Betriebsverhaltens kommt.



### **INFORMATION**

Bei Parameteränderungen im laufenden Betrieb kann es einige Sekunden dauern, bis eine sichtbare Wirkung erkennbar wird.

## 5.2 Allgemeines zu den Parametern

### 5.2.1 Erklärung der Betriebsarten

Die Betriebsart ist die Instanz, in der der eigentliche Sollwert generiert wird.

Dies ist im Falle des Frequenzstellbetriebes ein einfaches Umrechnen des Eingangsrohsollwertes in einen Drehzahlsollwert. Im Falle der PID-Prozessregelung, durch Vergleich der Soll- und Istwerte, ist es ein Regeln auf eine bestimmte Prozessgröße.

## Frequenzstellbetrieb:

Die Sollwerte aus der "Sollwertquelle" (1.130) werden um skaliert in Frequenzsollwerte.

0 % entspricht der "Minimal-Frequenz" (1.020).

100 % entspricht der "Maximal-Frequenz" (1.021).

Das Vorzeichen des Sollwertes ist bestimmend bei der Umskalierung.

## PID-Prozessregelung:

Der Sollwert für den PID-Prozessregler wird wie bei der Betriebsart "PID-Prozessregelung" prozentual eingelesen. 100 % entspricht dem Arbeitsbereich des angeschlossenen Sensors, der über den Istwerteingang eingelesen wird (ausgewählt durch den "PID-Istwert").

Abhängig von der Regeldifferenz wird anhand der Verstärkungsfaktoren für den P-Anteil (3.050), I- Anteil (3.051) und D- Anteil (3.052) eine Drehzahlstellgröße am Reglerausgang ausgegeben.

Um bei nicht ausregelbaren Regeldifferenzen das Ansteigen des Integralanteils ins Unendliche zu verhindern, wird dieser bei Erreichen der Stellgrößenbegrenzung (entspr. "Maximal-Frequenz" (1.021) auch auf diese begrenzt.

### **PID-Invers:**

Eine Invertierung des PID- Istwertes kann mit Hilfe des Parameters 3.061 erfolgen. Der Istwert wird invertiert eingelesen, d. h. 0 V...10 V entsprechen intern 100 %...0 %.

Berücksichtigen Sie bitte, dass der Sollwert auch invers vorgegeben werden muss!

## Ein Beispiel:

Ein Sensor mit einem analogem Ausgangssignal (0 V...10 V) soll als Istwertquelle (an Alx) betrieben werden. Auf eine Ausgangsgröße von 7 V (70 %) soll invers geregelt werden. Der interne Istwert entspricht dann 100 % - 70 % = 30 %.

D. h. der vorzugebende Sollwert beträgt 30 %.

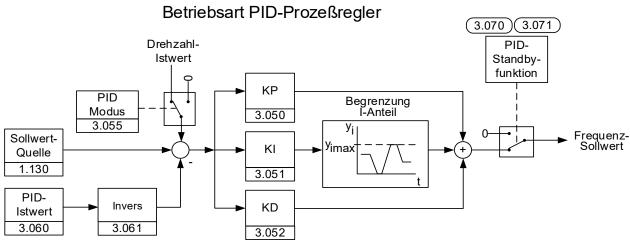


Abb. 46: PID-Prozessregelung

## Standby-Funktion PID-Prozessregelung

Diese Funktion kann in Anwendungen, wie z. B. Druckerhöhungsanlagen, in denen mit der PID-Prozessregelung auf eine bestimmte Prozessgröße geregelt wird und die Pumpe mit einer

"Minimal-Frequenz" (1.020) laufen muss, zu einer Energieeinsparung führen.

Da der Antriebsregler im Normalbetrieb bei sinkender Prozessgröße die Drehzahl der Pumpe senken, aber nie unter die "Minimal-Frequenz" (1.020) fahren kann, besteht hiermit die Möglichkeit, den Motor zu stoppen, wenn dieser für eine Wartezeit, die "PID-Standbyzeit" (3.070), mit der "Minimal-Frequenz" (1.020) läuft.

Nachdem der Istwert um den eingestellten %-Wert, die "PID-Standby-Hysterese" (3.071), vom Sollwert abweicht, wird die Regelung (der Motor) wieder gestartet.

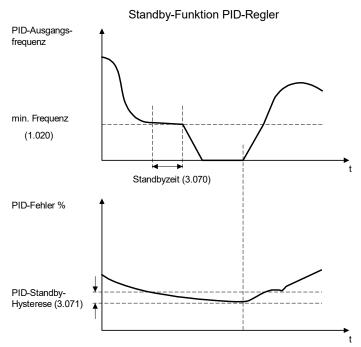


Abb. 47: Standby-Funktion PID-Prozessregelung

## Festfrequenz

Diese Betriebsart steuert den Antriebsregler mit bis zu 7 Festsollwerten.

Die Auswahl hierfür findet unter Parameter 2.050 statt. Hier kann gewählt werden, wie viele Festfrequenzen genutzt werden sollen.

Parameter	Name	Auswahl-möglichkei- ten	Funktion	Anzahl benötigter Digitaleingänge
2.050	Festfrequenz/Mod	0	1 Festfrequenz	1
		1	3 Festfrequenzen	2
		2	7 Festfrequenzen	3
	Folientastatur (Option)	3	2 Festfrequenzen	-
	Folientastatur (Option)	4	4 Festfrequenzen	-

In der Tabelle werden je nach Anzahl der benötigten Festfrequenzen bis zu 3 Digitaleingänge fest belegt.

Parameter	Name	Voreinstellung	DI 3	DI2	DI1
1.020	min. Frequenz	0 Hz	0	0	0
2.051 bis 2.057	Festfrequenz 1	10 Hz	0	0	1
2.051 bis 2.057	Festfrequenz 2	20 Hz	0	1	0
2.051 bis 2.057	Festfrequenz 3	30 Hz	0	1	1
2.051 bis 2.057	Festfrequenz 4	35 Hz	1	0	0
2.051 bis 2.057	Festfrequenz 5	40 Hz	1	0	1
2.051 bis 2.057	Festfrequenz 6	45 Hz	1	1	0
2.051 bis 2.057	Festfrequenz 7	50 Hz	1	1	1

Tab. 13: Logiktabelle Festfrequenzen

## 5.2.2 Motoridentifikation

Für den geregelten Betrieb eines Motors werden verschiedene Parameter benötigt.

Den überwiegenden Teil der Parameter entnehmen Sie bitte dem Typenschild des Motors. In Abhängigkeit des ausgewählten Antriebstyps können darüber hinaus weitere Parameter benötigt werden. Diese werden in der zugehörigen Motoridentifikation automatisch bestimmt.



### WICHTIGE INFORMATION

Den Ablauf zur Inbetriebnahme eines Antriebs, inklusive der automatischen Motoridentifikation, entnehmen Sie bitte Kapitel 11 "Schnellinbetriebnahme"



## **INFORMATION**

Nach erfolgreicher Inbetriebnahme eines Motors können die ermittelten Datensätze ohne erneute Motoridentifikation auf weitere INVEOR Umrichter mit gleichem Motor übertragen werden.

## 5.2.3 Antriebstyp



#### **WICHTIGE INFORMATION**

Bitte beachten Sie, dass nach jedem Wechsel des Antriebstyps eine neue Motoridentifikation durchgeführt werden muss!

Der Antriebstyp bestimmt das eingesetzte Regelverfahren. Dies hat breite Folgen hinsichtlich Parameter und Performance.

Ein Regelverfahren passt immer zu einem von drei möglichen Motortypen:

- a) Asynchronmotor (ASM)
- b) Synchronmotor mit Permanentmagneten (PMSM)
- c) Synchronmotor ohne Permanentmagnete (SynRM) auch als (Synchron-) Reluktanzmotoren bezeichnet

Reluktanzmotoren mit Permanentmagnet-Unterstützung (PMaSynRM) bilden einen Spezialfall und werden im nachfolgenden Abschnitt "PMaSynRM" gesondert behandelt.

Die folgende Tabelle gibt einen Überblick über die Eigenschaften der Antriebstypen und der zugehörigen Motoridentifikation.

Antrie	ebstyp	erforderliche Motortyp	Betriebseigenschaften	Motoridentifikation
10:	U/f	Asynchronmotor	gesteuert, geberlos, Drehzahlstellbereich 1:25	nicht erforderlich
20:	ASM o- pen-loop	Asynchronmotor	geregelt, geberlos Drehzahlstellbereich 1:100	stehend, < 10 sec
40:	ASM Effi- ciency	Asynchronmotor	Geregelt, geberlos, bis Drehzahl Null, höchster Wirkungsgrad	drehend, < 1 min (stehend möglich, drehend emp- fohlen)
100:	PMSM Standard	Synchronmotor mit Per- manentmagneten	geregelt, geberlos, bis Drehzahl Null	drehend, < 1 min (stehend möglich, drehend emp- fohlen)
110:	PMSM Efficiency	Synchronmotor mit Per- manentmagneten	geregelt, geberlos-überlastfähig, bis Drehzahl Null, höchster Wirkungsgrad	drehend, < 5 min (stehend möglich, drehend emp- fohlen)
120	PMSM Iso- tropy	Synchronmotor mit Oberflächenmagneten/ Servcomotoren ohne Unterschied Ld/Lq	geregelt, geberlos-überlastfähig, bis Drehzahl Null, höchster Wirkungsgrad ab mittleren Drehzahlen	drehend, < 10 min (stehend möglich, drehend emp- fohlen)
210:	SynRM Efficiency	Synchronmotor ohne Permanentmagnete	geregelt, geberlos-überlastfähig, bis Drehzahl Null, höchster Wirkungsgrad	stehend, < 5 min

Fortsetzung auf der Folgeseite

### Fortsetzung

## **ANMERKUNG:**

Falls Sie sich unsicher sind, welcher Motortyp vorliegt, hilft Ihnen folgender Prüfablauf zur Unterscheidung:

Auf dem Typenschild des Motors sind Nennfrequenz und Nenndrehzahl angegeben.

Rechnen Sie 
$$\frac{60 \times Nennfrequnz}{Nenndrehzahl}$$

Ist das Ergebnis keine ganze Zahl, sondern hat Nachkommastellen

- a) Ja: Dann ist es ein Asynchronmotor (ASM)
- b) Nein: Dann ist es ein Synchronmotor, und es muss geklärt werden, ob dieser Permanentmagnete enthält. Brücken Sie hierfür die Motorklemmen und drehen dann die Motorwelle per Hand. Ist ein drehzahlproportionales Widerstandsmoment zu spüren?
  - b1) Ja: Dann ist es ein Synchronmotor mit Permanentmagneten (PMSM)
  - b2) Nein: Dann ist es ein Synchronmotor ohne Permanentmagnete (SynRM)

## $\wedge$

## **GEFAHR!**

Lebensgefahr durch umlaufende bzw. bewegende mechanische Teile!

Tod oder schwere Verletzungen!

Sperren Sie den gesamten Gefahrenbereich der Maschine vor Beginn der Arbeiten so ab, dass unbeteiligte Personen nicht zu Schaden kommen können!



#### WICHTIGE INFORMATION

Bei der ausführlichen Motoridentifikation für die Antriebstypen "110: PMSM Efficiency" und "200: SynRM Efficiency" werden Strompulse bis hin zur eingestellten "Motorstromgrenze fix" (5.069) auf den Motor gegeben.

Dabei werden sich für wenige Millisekunden entsprechende Drehmomente einstellen.

Damit einhergehende ruckartige Bewegungen der Motorwelle sowie Geräuschentwicklungen sind normal!

## PMaSynRM - Reluktanzmotoren mit Permanentmagnet Unterstützung

Trotz seiner großteils Reluktanz basierten Drehmomentbildung zählt der PMaSynRM im Rahmen der Antriebstypen als PMSM, schlicht weil er Permanentmagnete enthält. Wegen seiner stark nichtlinearen magnetischen Eigenschaften ist er unbedingt mit dem Antriebstyp "110: PMSM Efficiency" zu identifizieren und zu betreiben.



#### SACHSCHÄDEN MÖGLICH

Dieser Motortyp birgt üblicherweise ein besonders hohes Risiko für Entmagnetisierung.

Bringen Sie deshalb unbedingt noch **vor der Identifikation** in Erfahrung (Datenblatt; ggf. Rückfrage beim Motorhersteller) welcher kurzzeitige Maximalstromwert zulässig ist!

Tragen Sie diesen Wert anschließend in den Parameter 61.210 "Überstromabsch." in Ampere (Effektivwert) ein. Nehmen Sie danach einen Neustart des INVEOR per Spannungs-Reset vor.

Aus Sicherheitsgründen bricht die Motoridentifikation mit Fehler 46 "Motorparameter ungültig" ab, wenn Parameter 61.210 "Überstromab." nicht eingetragen wurde.

Als Nächstes tragen Sie bitte den Parameter 5.069 "Motorstromgr.fix" (Sollstrombeschränkung als Vielfaches des Motornennstroms 33.031) mit etwas Toleranzabstand unterhalb dieser Überstromabschaltung ein.



### **INFORMATION**

### Bis Firmwarestand < 1.40 sind die unter 1) und 2) gegebenen Informationen zu beachten!

- 1) Für die Qualität der Messdaten der Motoridentifikation kann es bei diesem Motortyp vorteilhaft sein, die Motorwelle für den zweiten Teil der Motoridentifikation zu blockieren (bestimmte Exemplare richten sich nach den Messpulsen nicht wieder exakt aus, was die Identifikationsdaten beeinträchtigt bis unbrauchbar macht).
- 2) Nach dem ersten Teil der Motoridentifikation wird eine entsprechende Pause eingelegt und zum Blockieren aufgefordert.
  - Ist ein Blockieren nicht ohne weiteres möglich, kann die Motoridentifikation versuchsweise auch ohne Blockieren durchgeführt werden (bei manchen Exemplaren OK). Anschließend sollten jedoch die Betriebseigenschaften kritisch geprüft und im Negativ-Fall die Motoridentifikation erneut mit Blockieren durchgeführt werden.



### 5.2.4 Mehrpumpenregelung

## Anwendung

Die Funktion Mehrpumpenregelung ist für Anwendungen vorgesehen, in denen mehrere Pumpen, Lüfter oder Kompressoren auf einen gemeinsamen Prozess regeln. Die komplette Prozessregelung ist bei dieser Lösung in den INVEOR Antriebsreglern hinterlegt. In Summe können bis zu 6 INVEOR Antriebsregler zusammen verschaltet werden. Eine Pumpe wird hierbei als Master parametriert und übernimmt die Regelung des Prozesses.

Um dje Redundanz des Systems zu erhöhen, kann optional eine weitere Pumpe als Hilfsmaster parametriert werden. Diese würde im Fehlerfall des Masters die Regelung und somit die Kontrolle des Systems übernehmen.

Die restlichen INVEOR Antriebsregler können als Slave eingestellt werden.

#### -Funktions we is e

Die für diese Funktionalität benötigte Prozessregelung läuft über den integrierten PID-Prozessregler des jeweils aktiven Masters.

Der Prozessregler selbst benötigt hierfür ein Istwert-Signal über einen am Prozess angeschlossenen Sensor.

Falls ein Hilfsmaster aktiviert wurde, benötigt auch dieser ein Sensorsignal. Hierbei besteht die Möglichkeit, entweder einen Sensor mit Spannungsausgang zu verwenden, der dann parallel an die Analogeingänge des Masters und Hilfsmasters angeschlossen werden kann, oder für beide zwei getrennte Sensoren.

Der vom Prozessregler errechnete Drehzahlsollwert wird allen aktiven Pumpen parallel vorgegeben.

Ist der Sollwert mit einer Pumpe nicht zu erreichen, schaltet automatisch eine zweite Pumpe hinzu.

Reicht auch diese nicht, werden nach Bedarf sukzessive weitere Pumpen zugeschaltet.

Umgekehrt wird bei einem zu hohen Prozesswert die Drehzahl der aktiven Pumpen bis zur Minimalfrequenz gesenkt und wenn nötig sukzessive Pumpen abgeschaltet.

Für die Kommunikation wird der CANopen Feldbus benötigt.

Für die Grundlastpumpe oder Hilfspumpen gibt es keine festen Zuordnungen. Abhängig von den Betriebsstunden, kann jede Pumpe als Grundlast- oder Hilfspumpe agieren.

#### Hilfsmaster

Um im Falle eines defekten Masters den Weiterbetrieb zu gewährlisten, kann einer der Pumpen als Hilfsmaster aktiviert werden.

Hierzu muss der Parameter Mehrpumpenmodus 8.010 auf den Wert 1 und die Feldbusadresse auf 2 gesetzt werden.

Solange der Master funktionsfähig ist, verhält sich der Hilfsmaster wie ein Slave Antrieb.

Fällt der Master aus (Applikationselektronik oder Feldbusanbindung defekt), übernimmt der Hilfsmaster die Regelung.

Hierzu ist es notwendig, dass der Hilfsmaster ebenfalls ein Sensorsignal erhält. Es besteht die Möglichkeit entweder einen Sensor mit Spannungsausgang zu verwenden, der dann parallel an die Analogeingänge des Masters und des Hilfsmaster angeschlossen werden kann, oder für beide zwei getrennte Sensoren.

#### Notbetrieb bei Ausfall Master und Hilfsmaster

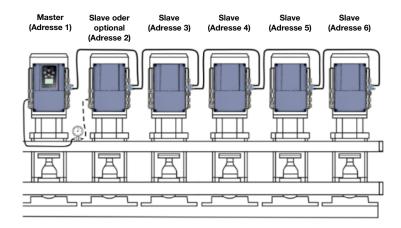
Bei Ausfall des Masters und Hilfsmasters kann ein Notbetrieb aktiviert werden. Dieser Notbetrieb kann mit und ohne Hilfsmaster genutzt werden. Im Notbetrieb laufen alle verfügbaren Slave Antriebe mit der unter Festfrequenz 1 (2.051) parametrierten Frequenz.

### Automatischer Pumpenwechsel

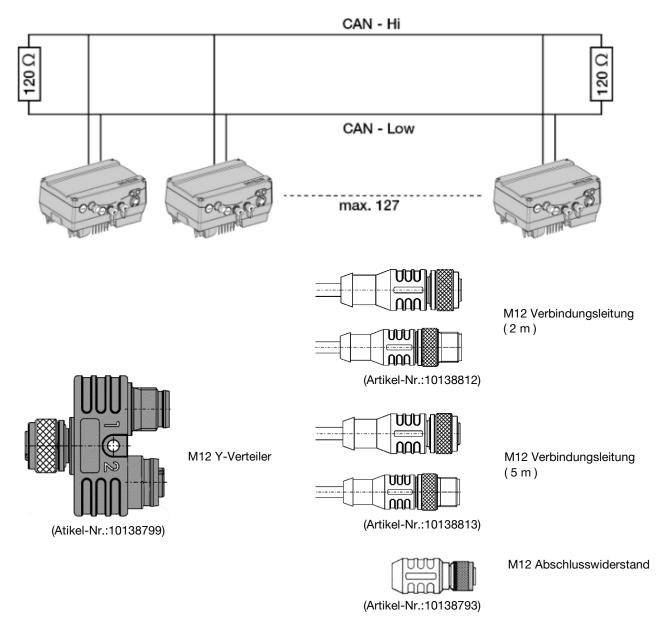
Um einen gleichmäßigen Verschleiß der Pumpen zu gewährleisten, kann über den Parameter "Pumpenwechselzeit 8.050" ein Wert in Stunden parametriert werden.

Nach Ablauf der Zeit wird immer zu der Pumpe mit den geringsten Betriebsstunden umgeschaltet.

Kommunikation über CANopen Feldbus (Beispiel)



Allgemeine Einrichtung und Anschluss





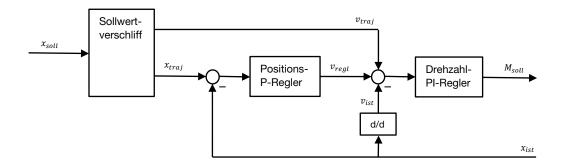
## 5.2.5 Positionierung



#### WICHTIGE INFORMATION

Die Betriebsart steht nur im Zusammenhang mit den Antriebstypen ≥ 100 PMSM oder SynRM zur Verfügung.

Der Aufbau der Positionsregelung besteht aus einer kaskadierten Reglerstruktur mit Sollwertverschliff.



Die Positionssollwerte  $X_{soil}$  können per Bus (Profinet, Ethercat, Modbus, CAN, etc.) vorgegeben werden, während neben der Trägheit möglicherweise physikalische Lasten dem Soll-Drehmoment  $M_{soil}$  entgegenwirken.

Der spezielle Aufbau der Reglerstruktur ermöglicht ein unabhängiges Einstellen von Führungs- und Störverhalten. Es kann also auf Sollwertänderung anders reagiert werden, als auf Änderungen der Last.

## Einstellung des Führungsverhaltens

Die meist sprungförmigen Änderungen von X<sub>soll</sub> werden vom Sollwertverschliff in einen glatten Verlauf X<sub>traj</sub> überführt, dessen Anstieg und Krümmung die folgenden Grenzen einhalten:

Beschränkung		gemäß Parameter	Nummer
max. Geschwindigkeit	dx/dt	Frequenz-Sollwert	-
max. Beschleunigung	d²x/dt²	Hochlaufzeit 1	1.051
max. Verzögerung	d <sup>2</sup> x/dt <sup>2</sup>	Bremszeit 1	1.050
max. Ruck	d <sup>3</sup> x/dt <sup>3</sup>	S Verschliff	1.060

Im Rahmen dieser Grenzen ist X<sub>traj</sub> immer der kürzest mögliche (zeitoptimale) Verlauf zum Ziel X<sub>soll</sub>. Diese Parameter bestimmen das Führungsverhalten der Positionierung, also die Antwort auf eine Sollwertänderung.

## Einstellung/Tuning des Störverhaltens

Dem PI-Drehzahlregler aus dem Frequenzstellbetrieb ist nun im Positionierbetrieb ein zusätzlicher P-Regler überlagert. Dabei stellt der I-Anteil des Drehzahlreglers ebenfalls sicher, dass unter Last keine stationäre Positions-Regelabweichung verbleibt.

Das Störverhalten der Positionsregelung wird damit durch folgende Parameter bestimmt:

Parameter Name	Nummer	Betrifft
Pos.Regelverst.	9.100	P-Anteil des Positionsreglers
n-Regler Kp	34.090	P-Anteil des Drehzahlreglers
n-Regler Tn	34.091	I-Anteil des Drehzahlreglers

Eine Stabilitätsanforderung kaskadierter Regelungsstrukturen ist, dass eine unterlagerte Regelschleife mindestens 2- bis 4-fach schneller ist als die nächstäußere. In Positionsregelung sollte also die Bandbreite des Positionsreglers (= P- Pos. Regelverst.) entsprechend geringer sein als die Bandbreite des Drehzahlreglers (= n-Regler Kp / Rotorträgheit \* Polpaarzahl).

Ein empirisches Parametertuning sollte von innen nach außen erfolgen:

- 1. In Frequenzstellbetrieb wechseln (Parameter 1.100)
- 2. Schnelle Hochlauf-/Bremszeit (z. B. 0,1 s) und S-Verschliff (0,001 s) einstellen
- 3. I-Anteil des Drehzahlreglers deaktivieren (n-Regler Tn >> 1 s)
- 4. Führungs-Sprungantwort beobachten und dabei n-Regler Kp langsam erhöhen, bis unerwünschte Effekte auftreten (Schwingen, Kratzen, andere individuelle Kriterien)
- 5. davon ausgehend n-Regler Kp halbieren und abspeichern.
- 6. n-Regler Tn langsam absenken, bis unerwünschte Effekte auftreten (mehrfaches Überschwingen)
- 7. davon ausgehend n-Regler Tn verdoppeln (ggf. weiter erhöhen, mehrfaches Überschwingen muss entfallen) und abspeichern.
- 8. In Positionierbetrieb wechseln (Parameter 1.100)
- 9. Führungs-Sprungantwort beobachten und dabei Pos. Regelverst. (9.100) langsam erhöhen oder absenken, bis die (subjektiv) gewünschte Härte der Regelung vorliegt. Dabei sollte kein Überschwingen auftreten.



## 5.2.6 Aufbau der Parametertabellen

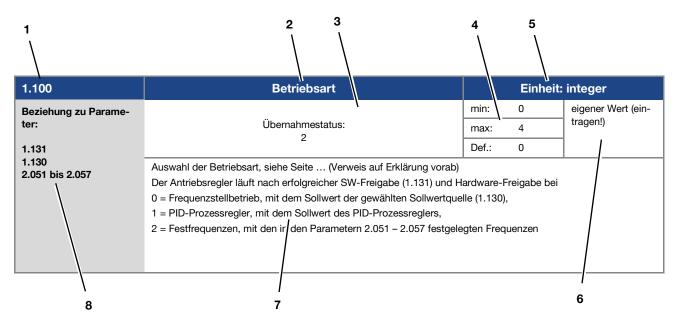


Abb. 48 Beispiel Parameter-Tabelle

Lege	nde		
1	Parameter-Nummer	5	Einheit
2	Parameter-Name	6	Feld zum Eintragen des eigenen Wertes
3	Übernahmestatus 0 = zur Übernahme Antriebsregler aus- und einschalten 1 = bei Drehzahl 0 2 = im laufenden Betrieb	7	Erläuterung zum Parameter
4	Wertebereich (von – bis – Werkseinstellung)	8	In Beziehung zu diesem Parameter stehende weitere Parameter.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----

## 5.3 Applikations-Parameter

## 5.3.1 Basisparameter

1.020	Minimal-Frequenz		Einheit: Hz			
Beziehung zu Parame-		min.:	0	eigener Wert (eintragen!)		
ter:	Übernahmestatus: 2	max.:	599	1		
1.150 3.070	2	Def.:	0	1		
3.080 5.085	<ul> <li>Die Minimal-Frequenz ist die Frequenz, die vom Antriebsn zusätzlicher Sollwert ansteht.</li> <li>Diese Frequenz wird unterschritten, wenn: <ul> <li>a) während aus dem Stillstand des Antriebs, beschleur</li> <li>b) der FU gesperrt wird. Die Frequenz reduziert sich da bevor er gesperrt ist.</li> <li>c) der FU reversiert (1.150). Das Umkehren des Drehfeld</li> <li>d) die Standby-Funktion (3.070) aktiv ist.</li> <li>e) bei Erreichen der Stromgrenze</li> <li>f) bei Erreichen der Drehmomentgrenze</li> </ul> </li></ul>	nigt wird Inn bis auf	0 Hz,	er ireigegeben ist und kein		

1.021	Maximal-Frequenz	Einheit: Hz		
Beziehung zu Parame-		min.:	5	eigener Wert (eintragen!)
ter:	Übernahmestatus:	max.:	599	
1.050	2	Def.:	50	
1.051	Die Maximal-Frequenz ist die Frequenz, die der Antriebsre	gler maxir	nal ausgibt, in Abl	hängigkeit vom Sollwert.

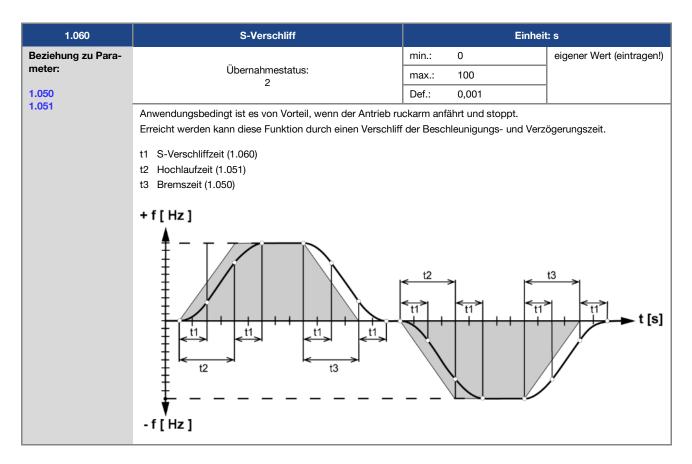
1.050	Bremszeit 1	Einheit: s				
Beziehung zu Parame-		min.:	0,001	eigener Wert (eintra-		
ter:	Übernahmestatus:	max.:	1000	gen!)		
1.021	_	Def.:	5			
1.054	Die Bremszeit 1 ist die Zeit, die der Antriebsregler braucht, um von der max. Frequenz (1.021) auf 0 Hz abzubremsen.  Wenn die eingestellte Bremszeit nicht eingehalten werden kann, wird die schnellstmögliche Bremszeit realisiert.					

1.051	Hochlaufzeit 1	Einheit: s				
Beziehung zu Parame-		min.:	0,001	eigener Wert (eintra-		
ter:	Übernahmestatus:	max.:	1000	gen!)		
1.021	2	Def.:	5			
1.050 1.054	Die Hochlaufzeit 1 ist die Zeit, die der Antriebsregler brauc gen. Die Hochlaufzeit kann durch bestimmte Umstände verläng					

1.052	Bremszeit 2	Einheit: s				
Beziehung zu Parame-		min.:	0,001	eigener Wert (eintra-		
ter:	Übernahmestatus:	max.:	1000	gen!)		
1.021	_	Def.:	10			
1.050 1.054	Die Bremszeit 2 ist die Zeit, die der Antriebsregler braucht, bremsen.  Wenn die eingestellte Bremszeit nicht eingehalten werden			,		

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10	11	12
	1.053			Hochlau	ufzeit 2					Einhei	it: s	
	g zu Parame	e-	Übernahmestatus: 2				min.: 0,001 eigener Wert (ei			ert (eintra-		
ter:							max.	: 1000		gen!)		
1.021								Def.:	10			
1.050 1.054  Die Hochlaufzeit 2 ist die Zeit, die der Antriebsregler braucht um von 0 Hz auf die max. Frequenz zu besogen. Die Hochlaufzeit kann durch bestimmte Umstände verlängert werden, z. B. Überlast des Antriebsreglers												

1.054	Auswahl Rampe	Einheit: integer			
Beziehung zu Parame-		min.:	0	eigener Wert (eintra-	
ter:	Übernahmestatus: 2	max.:	9	gen!)	
1.050 - 1.053		Def.:	0		
	Auswahl des genutzten Rampenpaars				
	0 = Bremszeit 1 (1.050) / Hochlaufzeit 1 (1.051) 1 = Bremszeit 2 (1.052) / Hochlaufzeit 2 (1.053) 2 = Digitaleingang 1 (False = Rampenpaar 1 / True = Rampengar 2 / True = Rampengar 1 / True = Rampengar 2 / True = Rampengar 3 / True = Rampengar 4 / True = Rampen	penpaar 2) penpaar 2) penpaar 2) perden)			



1.088	Schnellhalt		Einh	eit: s				
Beziehung zu Parame-		min.:	0,1	eigener Wert (eintra-				
ter:	Übernahmestatus: 2	max.:	1000	gen!)				
	_	Def.:	10					
	Nur bei Variante mit Funktionaler Sicherheit  Der Parameter Schnellhalt gibt die Zeit vor, die der Umrichter braucht, um von der max. Frequenz (1.021) auf 0 Hz abzubremsen.							
	Wenn die eingestellte Zeit des Schnellhalts nicht eingehalt realisiert.	en werde	n kann, wird die so	hnellstmögliche Bremszeit				

1.100	Betriebsart	Einheit: integer			
Beziehung zu Parame-		min.: 0	eigener Wert (eintra-		
ter:	Übernahmestatus: 2	max.: 5	gen!)		
1.130 1.131	2	Def.: 0			
2.051 bis 2.057 3.050 bis 3.071 8.010 - 8.050	Auswahl der Betriebsart  Der Antriebsregler läuft nach erfolgter SW-Freigabe (1.131  0 = Frequenzstellbetrieb, mit dem Sollwert der gewählten  1 = PID Prozessregler, mit dem Sollwert des PID-Prozessr  2 = Festfrequenzen, mit den in den Parametern 2.051 – 2.0  3 = Auswahl über INVEOR Soft-SPS  4 = Mehrpumpenregelung (Parameter 8.010 - 8.050)  5 = Positionierung (Parameter 9.010 – 9.100) [nur mit Antri	, Sollwertquelle (1.130) eglers (3.050 – 3.071), 057 festgelegten Frequenzen			

1.130	Sollwertquelle		Einheit: i	nteger
Beziehung zu Parame-		min.:	0	eigener Wert (eintra-
ter:	Übernahmestatus: 2	max.:	10	gen!)
3.062 bis 3.069	2	Def.:	0	
	Bestimmt die Quelle aus dem der Sollwert gelesen werden	soll.		
	0 = Internes Poti			
	1 = Analogeingang 1			
	2 = Analogeingang 2			
	3 = MMI/PC			
	4 = Modubus			
	6 = Motorpoti			
	7= Summe Analogeingänge 1 und 2			
	8 = PID Festsollwerte (3.062 bis 3.069)			
	9 = Feldbus			
	10 = INVEOR Soft-SPS			

1 2	3 4 5 6 7	8 9 10 11 12
1.131	Software-Freigabe	Einheit: integer
1.131  Beziehung zu Parameter:  1.132 1.150 2.050 4.030 4.030 / 4.060	Übernahmestatus: 2  GEFAHR!  Je nach erfolgter Änderung kann der Motor ggf. direkt Auswahl der Quelle für die Regelfreigabe.  0 = Digitaleingang 1  1 = Digitaleingang 2  2 = Digitaleingang 3  3 = Digitaleingang 4  4 = Analogeingang 1 (muss in Parameter 4.030 gewäh 5 = Analogeingang 2 (muss in Parameter 4.060 gewäh 6 = Feldbus  7 = Modbus  8 = Digitaleingang 1 rechts / Digitaleingang 2 links  1.150 muss auf "0" eingestellt werden  9 = Autostart	min.: 0 eigener Wert (eintragen!)  Def.: 0  anlaufen.  It werden) It werden)
	Wenn die Hardware-Freigabe und auch ein Sollwein Das ist auch mit Parameter 1.132 nicht abzufanger 10 = INVEOR Soft-SPS 11 = Festfrequenz-Eingänge (alle Eingänge, die im Parameter 2.050 ausgewählt 12 = Internes Poti 13 = Folientastatur (Tasten Start & Stopp) 14 = MMI/PC 15 = Virtueller Ausgang (4.230) 16 = Folientastatur speichernd 17 = Flanke Dig In 1 start / Dig In 2 stopp 18 = Flanke Dig In 1 start rechts/Flanke Dig In 2 start links / Dig In 3 stopp (1.150 muss auf "0" eingestellt werd	wurden)

1.132	Anlaufschutz	Einheit: integer			
Beziehung zu Parame-		min.:	0	eigener Wert (eintra- gen!)	
ter:	2	max.:	8		
1.131		Def.:	1		
	Auswahl des Verhaltens auf die Regelfreigabe (Parameter 1.131).  Keine Wirkung, wenn Autostart gewählt wurde.  0 = Sofortstart bei High-Signal am Eingang der Regelfreigabe  1 = Start nur bei steigender Flanke am Eingang der Regelfreigabe  2 = Digitaleingang 1 (Funktion aktiv bei High-Signal)  3 = Digitaleingang 2 (Funktion aktiv bei High-Signal)				
	4 = Digitaleingang 3 (Funktion aktiv bei High-Signal)				
	5 = Digitaleingang 4 (Funktion aktiv bei High-Signal)				
	6 = INVEOR Soft-SPS				
	7 = Analogeingang 1 (muss in Parameter 4.030 gewählt we	erden)			
	8 = Analogeingang 2 (muss in Parameter 4.060 gewählt we	erden)			

1.150	Drehrichtung		Einh	eit: integer			
Beziehung zu Parame-		min.:	0	eigener Wert (eintra			
er:	Übernahmestatus: 2	max.:	16	gen!)			
1.131		Def.:	0				
I.030							
.030 / 4.060	Auswahl der Drehrichtungsvorgabe						
	0 = Sollwertabhängig (abhängig von dem Vorzeichen	des Sollwertes:					
	positiv: vorwärts; negativ: rückwärts)						
	<ul> <li>1 = nur Vorwärts (keine Änderung der Drehrichtung möglich)</li> <li>2 = nur Rückwärts (keine Änderung der Drehrichtung möglich)</li> <li>3 = Digitaleingang 1 (0 V = Vorwärts, 24 V = Rückwärts)</li> </ul>						
	4 = Digitaleingang 2 (0 V = Vorwärts, 24 V = Rückwär	•					
	5 = Digitaleingang 3 (0 V = Vorwärts, 24 V = Rückwärts)						
	6 = Digitaleingang 4 (0 V = Vorwärts, 24 V = Rückwärts)						
	7 = INVEOR Soft-SPS						
	8 = Analogeingang 1 (muss in Parameter 4.030 gewählt werden)						
	9 = Analogeingang 2 (muss in Parameter 4.060 gewählt werden)						
	10 = Folientastatur Taste Drehrichtungsumkehr (nur bei laufendem Motor)						
	11 = Folientastatur Taste I Vorwärts / 2 Rückwärts (Umkehr immer möglich)						
	12 = Folientastatur Taste I Vorwärts / 2 Rückwärts						
	(Umkehr nur bei stehendem Motor möglich)						
	13 = Virtueller Ausgang (4.230)						
	14 = Folientastatur Taste Drehrichtung (nur im Betriebszustand) speichernd						
	15 = Folientastatur Taste I + II speichernd						
	16 = Folientastatur Taste I + II (nur bei stehendem Motor) speichert die zuletzt aktive Drehrichtung						

1.180	Quittierfunktion	Einheit: integer		
Beziehung zu Parameter:	Übernahmestatus: 2	min.:	0	eigener Wert (eintra- gen!)
		max.:	7	
		Def.:	4	
1.182	Auswahl der Quelle für die Fehlerquittierung. Fehler können erst quittiert werden, wenn der Fehler nicht in Autoquittierung über Parameter 1.181.  0 = keine manuelle Quittierung möglich  1 = steigende Flanke am Digitaleingang 1  2 = steigende Flanke am Digitaleingang 2  3 = steigende Flanke am Digitaleingang 3  4 = steigende Flanke am Digitaleingang 4  5 = Folientastatur (Taste Quitt)  6 = Analogeingang 1 (muss in Parameter 4.030 gewählt wer 7 = Analogeingang 2 (muss in Parameter 4.060 gewählt wer 1.050 gewählt	erden)	eht.	

1.181	Auto-Quittierfunktion	Einheit: s		
Beziehung zu Parame-	Übernahmestatus: 2	min.:	0	eigener Wert (eintra-
ter:		max.:	1000	gen!)
1.180		Def.:	0	
1.182	Neben der Quittierfunktion (1.180) kann auch eine automatische Störungsquittierung gewählt werden.			
	0 = keine automatische Quittierung			
	> 0 = Zeit für die automatische Rücksetzung des Fehlers in Sekunden			

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10	11	12
	1.182		Auto-Quittieranzahl Einheit:									
	g zu Param	e-				min.:	0		eigener Wert (eintra-			
ter:			Übernahmestatus: 2			max.:	500		gen!)			
1.180			2				Def.:	5				
1.181		Neb	Neben der Auto-Quittierfunktion (1.181) kann hier die Anzahl der maximalen Autoquittierungen begrenzt werden.					enzt werden.				
		0										
		> 0	= Anzahl de	r maximal e	rlaubten aut	omatischen	Quitt	ierunge	n			



#### INFORMATION

#### **INFORMATION**

Der interne Zähler für bereits erfolgte automatische Quittierungen wird zurückgesetzt, wenn der Motor für die Zeitspanne "maximale Anzahl Quittierungen x Autoquittierzeit" ohne Auftreten eines Fehlers betrieben wird (Motorstrom > 0,2 A).

## Beipiel Rücksetzung des Zählers Autoquittierung

max. Anzahl Quittierungen = 8
Autoquittierzeit = 20 Sek.

8 x 20 Sek. = 160 Sek.

Nach 160 Sek. Motorbetrieb ohne Fehler, wird der interne Zähler für durchgeführte "Autoquittierungen" auf "0" zurückgesetzt.

Im Beispiel wurden 8 "Autoquittierungen" akzeptiert.

Kommt es innerhalb der 160 Sek. zu einem Fehler, wird beim 9-ten Quittierversuch der "Fehler 22" ausgelöst.

Dieser Fehler muss manuell, durch Abschaltung des Netzes, quittiert werden.

#### 5.3.2 Festfrequenz

Dieser Modus muss in Parameter 1.100 angewählt werden, siehe auch Auswahl der Betriebsart.

2.050	Festfrequenz Mod		Einheit: integer		
Beziehung zu Parame-			min.:	0	eigener Wert (eintra-
ter:	Übernahmestatus: 2		max.: 4	4	gen!)
1.100	2		Def.:	2	
2.051 bis 2.057	Auswahl der genutzten Digitaleingänge für die Festfrequenzen				
	0 = Digital In 1	(Festfrequenz 1) (2.051)			
	1 = Digital In 1, 2	(Festfrequenz 1 – 3) (2.051 bis 2.053)			
	2 = Digital In 1, 2, 3	(Festfrequenzen 1 – 7) (2.051 bis 2.057)			
	3 = Folientastatur (Taste I = Festfrequenz 1 / Taste II = Festfrequenz 2)				
	4 = Festfrequenz (Taste I = Festfrequenz speichernd	1 / Taste II = Fest	frequenz 2	2)	

2.051 bis 2.057	Festfrequenz	Einheit: Hz					
Beziehung zu Parame-		min.:	- 599	eigener Wert (eintra-			
ter:	Übernahmestatus:	max.:	+ 599	gen!)			
1.020	2	Def.:					
1.021 1.100 1.150 2.050	gängen 1 – 3 ausgegeben werden sollen.	Die Frequenzen, die in Abhängigkeit von dem Schaltmuster an den in Parameter 2.050 eingestellten Digitalein-					



## 5.3.3 Motorpoti

Dieser Modus muss im Parameter 1.130 angewählt werden.

Genutzt werden kann die Funktion als Sollwertquelle für den Frequenzbetrieb sowie für den PID-Prozessregler.

Über das Motorpoti kann der Sollwert (PID/Frequenz) schrittweise erhöht bzw. reduziert werden. Verwenden Sie hierzu die Parameter 2.150 bis 2.154.

2.150	MOP digitaler Eingang	Einheit: ir	nteger			
Beziehung zu Parame-		min.: 0	eigener Wert (eintra-			
ter:	Übernahmestatus: 2	max.: 8	gen!)			
1.130	_	Def.: 3				
4.030 4.050	Auswahl der Quelle zum Erhöhen und Reduzieren des Soll 0 = Digitaleingang 1 + / Digitaleingang 2 - 1 = Digitaleingang 1 + / Digitaleingang 3 - 2 = Digitaleingang 1 + / Digitaleingang 4 - 3 = Digitaleingang 2 + / Digitaleingang 3 - 4 = Digitaleingang 2 + / Digitaleingang 4 - 5 = Digitaleingang 3 + / Digitaleingang 4 - 6 = Analogeingang 1 + / Analogeingang 2 - (muss in Parar 7 = INVEOR Soft- SPS		erden)			
	8 = Folientastatur (Taste 1 - / Taste 2 +)					

2.151	MOP Schrittweite	Einheit: %			
Beziehung zu Parame-		min.:	0	eigener Wert (eintra-	
ter: 1.020	Übernahmestatus:	max.:	100	gen!)	
1.021	2	Def.:	1		
	Schrittweite, in der der Sollwert pro Tastendruck verändert werden soll.				

2.152	MOP Schrittzeit		it: s		
Beziehung zu Parame-			0,02	eigener Wert (eintra-	
ter:	Übernahmestatus: 2	max.:	1000	gen!)	
		Def.:	0,04		
	Gibt die Zeit an, in der sich der Sollwert aufsummiert bei dauerhaft anliegendem Signal.				

2.153	MOP Reaktionszeit	Einheit: s			
Beziehung zu Parame-			0,02	eigener Wert (eintra-	
ter:	Übernahmestatus:	max.:	1000	gen!)	
	2	Def.:	0,3		
	Gibt die Zeit an, bis das anliegende Signal als dauerhaft gilt.				

2.154	MOP Speichernd	Einheit: integer			
Beziehung zu Parame-		min.:	0	eigener Wert (eintra-	
ter:	Übernahmestatus:	max.:	1	gen!)	
	_	Def.:	0		
	Legt fest, ob der Sollwert des Motorpotis auch nach Netzausfall erhalten bleibt.				
	0 = deaktiviert				
	1 = aktiviert				



## 5.3.4 PID-Prozessregler

Dieser Modus muss in Parameter 1.100 angewählt werden, die Sollwertquelle muss in Parameter 1.130 gewählt werden, siehe auch Kapitel 5.2.1 Erklärung der Betriebsarten / Festfrequenz.

3.050	PID-P Verstärkungsfaktor	Einheit:		
Beziehung zu Parame-		min.:	0	eigener Wert (eintra-
ter:	Übernahmestatus:	max.:	100	gen!)
1.100	2	Def.:	1	
1.130	Verstärkungsfaktor Proportionalanteil des PID-Reglers			

3.051	PID-I Verstärkungsfaktor	Einheit: 1/s		
Beziehung zu Parame-		min.:	0	eigener Wert (eintra-
ter:	Übernahmestatus:	max.:	100	gen!)
1.100	2	Def.:	1	
1.130	Verstärkungsfaktor Integralanteil des PID-Reglers	-		

3.052	PID-D Verstärkungsfaktor	Einheit: s		
Beziehung zu Parame-		min.:	0	eigener Wert (eintra-
ter:	Übernahmestatus:	max.:	100	gen!)
1.100	2	Def.:	0	
1.130	Verstärkungsfaktor Differenzialanteil des PID-Reglers			

3.055	PID Modus	Einheit: integer		
Beziehung zu Parameter:	Übernahmestatus:	min.:	0	eigener Wert (eintra-
		max.:	1	gen!)
		Def.:	0	
0: Standard (ohne Betrachtung der Ist-Frequenz)				
	1: mit Betrachtung der Ist-Frequenz			

3.060	PID-Istwert	Einheit: integer			
Beziehung zu Parame-		min.:	0	eigener Wert (eintra-	
ter:	Übernahmestatus: 2	max.:	3	gen!)	
1.100	2	Def.:	0		
1.130 3.061	Auswahl der Eingangsquelle, aus der der Istwert für den P 0 = Analogeingang 1 1 = Analogeingang 2 2 = INVEOR Soft SPS 3 = Feldbus (fest kundenspezifische Eingangsgröße 2)	ID Prozess	sregler eingelesen w	vird:	

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10	11	12
	3.061			PID-In	vers					Einheit: ir	nteger	
	g zu Param	e-		_				min.:	0		eigener W	ert (eintra-
ter:			Übernahmestatus: 2				max.:	1		gen!)		
3.060				_				Def.:	0			
		Die I	stwertquelle	(Parameter	3.060) wird	invertiert						
		0 = 0	deaktiviert									
		1 = a	ktiviert									

3.062 bis 3.068	PID-Festsollwerte	Einheit: %				
Beziehung zu Parame-		min.:	0	eigener Wert (eintra-		
ter:	Übernahmestatus:	max.:	100	gen!)		
1.130	_	Def.:	0			
3.069	PID-Festsollwerte, die in Abhängigkeit vom Schaltmuster al gen 1 – 3 ausgegeben werden sollen (muss in Parameter 1.			estellten Digitaleingän-		

3.069	PID-Festsoll-N	Mod	Einheit: integer				
Beziehung zu Parame-			min.:	0	eigener Wert (eintra-		
ter:	Übernahmesta 2	tus:	max.:	2	gen!)		
1.100	_		Def.:	0			
3.062 bis 3.068	Auswahl der genutzten Digitaleing	änge für die Festfrequen	zen				
	0 = Digital In 1	(PID-Festsollwert 1)	(3.064)				
	1 = Digital In 1, 2	(PID-Festsollwert 1 -	- 3) (3.062	bis 3.064)			
	2 = Digital In 1, 2, 3	(PID-Festsollwert 1 -	- 7) (3.062	bis 3.068)			

3.070	PID-Standbyzeit	Einheit: s				
Beziehung zu Parame-		min.:	0	eigener Wert (eintra-		
ter:	Ubernahmestatus:	max.:	10000	gen!)		
1.020	2		0			
	Wenn der Antriebsregler die eingestellte Zeit mit seiner mit gestoppt (0 Hz), siehe auch Kap. 5.2.1 Erklärung der Betrie 0 = deaktiviert > 0 = Wartezeit bis zur Aktivierung der Standby-Funktion					

3.071	PID-Standbyhysterese	Einheit: %						
Beziehung zu Parame-		min.:	0	eigener Wert (eintra-				
ter:	Übernahmestatus:	max.:	50	gen!)				
3.060	2	Def.:	0					
	Aufweckbedingung des PID Reglers aus der Standby-Funktion.							
	Wenn die Regeldifferenz größer als der eingestellte Wert in triebsarten PID-Regler.	% ist, sta	rtet die Regelung w	vieder, siehe auch Be-				

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10	11	12
	3.072			PID-Trocke	enlauf Zeit					Einhei	it: s	
	g zu Parame	e-		_				min.:	0		eigener W	ert (eintra-
ter:			2				max.	: 32767	7	gen!)		
							Def.:	0				
			nn nach die gler an der	•								

3.073	PID-Sollwert min	Einheit: %				
Beziehung zu Parame-		min.:	0	eigener Wert (eintra-		
ter:	Übernahmestatus: 2	max.:	100	gen!)		
3.074	_	Def.:	0			
	Der PID Sollwert kann über 2 Parameter limitiert	werden.				
	Beispiel: 0 -10 V Sollwertpoti					
	Para. Min PID Sollwert = 20 %					
	Para. Max PID Sollwert = 80 % (3.074)					
	Sollwert bei < 2 V = 20 %					
	Sollwert bei 2 V – 8 V = 20 % - 80 %					
	Sollwert bei > 8 V = 80 %					

3.074	PID-Sollwert max	Einheit: %				
Beziehung zu Parame-		min.:	0	eigener Wert (eintra-		
ter:	Übernahmestatus: 2	max.:	100	gen!)		
3.073	2	Def.:	100			
	Der PID Sollwert kann über 2 Parameter limitiert	werden.				
	Beispiel: 0 -10 V Sollwertpoti					
	Para. Min PID Sollwert = 20 %					
	Para. Max PID Sollwert = 80 % (3.073)					
	Sollwert bei < 2 V = 20 %					
	Sollwert bei 2 V – 8 V = 20 % - 80 %					
	Sollwert bei > 8 V = 80 %					

3.080	PID-Minimal Frequenz 2	Einheit: Hz					
Beziehung zu Parame-		min.:	0	eigener Wert (eintra-			
ter:	Übernahmestatus: 2	max.:	400	gen!)			
1.020		Def.:	0				
	Die Minimalfrequenz wird in Abhängigkeit des Pl	D Sollwe	rts berechnet				
	Beispiel:						
	1.020 Minimalfrequenz = 10 Hz						
	3.080 PID Minimalfrequenz 2 = 20 Hz						
	Minimalfrequenz bei PID Sollwert 0 % = 10 Hz						
	Minimalfrequenz bei PID Sollwert 50 % = 15 Hz						
	Minimalfrequenz bei PID Sollwert 100 % = 20 Hz	:					

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11
-------------------------

# 5.3.5 Analogeingänge

Für die Analogeingänge 1 und 2 (Alx – Darstellung Al1 / Al2)

4.020 / 4.050	Aix-Eingangstyp	Einheit: integer				
Beziehung zu Parame-	_	min.:	1	eigener Wert (eintra-		
ter:	Übernahmestatus:	max.:	2	gen!)		
	_	Def.:	1			
	Funktion der Analogeingänge 1 / 2.					
	1 = Spannungseingang					
	2 = Stromeingang					

4.021 / 4.051	Aix-Norm. Low		Einheit	: %
Beziehung zu Parame-	Übernahmestatus: m 2		0	eigener Wert (eintra-
ter:			100	gen!)
			0	
	Legt den minimalen Wert der Analogeingänge prozentual vom Bereichsendwert fest			
	Beispiel: 010 V bzw. 020 mA = 0 %100 %			
	210 V bzw. 420 mA = 20 %100 %			

4.022 / 4.052	Aix-Norm. High		Einheit	: %
Beziehung zu Parame-	n		0	eigener Wert (eintra-
ter:	2	max.:	100	gen!)
		Def.:	100	
	Legt den maximalen Wert der Analogeingänge prozentual vom Bereichsendwert fest.			
	Beispiel: 010 V bzw. 020 mA = 0 %100 %			
	210 V bzw. 420 mA = 20 %100 %			

4.023 / 4.053	Aix-Totgang		Einheit	: %
Beziehung zu Parame-	" n		0	eigener Wert (eintra-
ter:	2	max.:	100	gen!)
		Def.:	0	
	Totgang in Prozent des Bereichsendwertes der Analogeingänge.			

4.024 / 4.054	Aix-Filterzeit		Einheit	: s
Beziehung zu Parame-		min.:	0,02	eigener Wert (eintra-
ter:	2	max.:	1,00	gen!)
		Def.:	0	
	Filterzeit der Analogeingänge in Sekunden.			

4.030 / 4.060	Aix-Funktion		Einheit: ir	nteger
Beziehung zu Parame-	n		0	eigener Wert (eintra-
ter:	2	max.:	1	gen!)
		Def.:	0	
	Funktion der Analogeingänge 1/2			
	0 = Analogeingang			
	1 = Digitaleingang			

1 2	3 4	5	6	7	8	9		10	11	12
4.033 / 4.063		Aix-phys	ikalische Einl	neit				Einh	neit:	
Beziehung zu Parame-						min.:	0			ner Wert (ein-
ter:		Über	nahmestatus: 2			max.:	15		trage	en!)
4.034 / 4.064			۷			Def.:	0			
4.035 / 4.065	Auswahl ve	rschiedener ar	nzuzeigender p	hysikalisch	er Größen					
	0 =	%								
	1 =	bar								
	2 =	mbar								
	3 =	psi								
	4 =	Pa								
	5 =	m³/h								
	6 =	l/min								
	7 =	° C								
	8 =	°F								
	9 =	m								

4.034 / 4.064	Aix-physikalisches Minimum		Einheit:
Beziehung zu Parame-		min.: - 10000	eigener Wert (eintragen!)
ter:	Ubernahmestatus:	max.: + 10000	
4.033 / 4.063		Def.: 0	
4.035 / 4.065	Auswahl der unteren Grenze eine	er anzuzeigenden phy	/sikalischen Größe.

4.035 / 4.065	Aix-physikalisches Maximum	Einheit:		
Beziehung zu Parame-		min.: - 10000	eigener Wert (eintra-	
ter:	Übernahmestatus:	max.:+ 10000	gen!)	
4.033 / 4.063		Def.: 100		
4.034 / 4.064	Auswahl der oberen Grenze einer anzuzeigenden physikalis	schen Größe.		

4.036 / 4.066	Aix Zeit Drahtbruch	Einheit:		
Beziehung zu Parame-		min.: 0	eigener Wert (eintra-	
ter:	2	max.: 32767	gen!)	
		Def.: 0,5		
	Nach dem Netzzuschalten wird die Drahtbrucherlaktiviert	kennung erst nach dieser	eingestellten Zeit	

4.037 / 4.067	Aix Invers	Einheit: Ir	nteger
Beziehung zu Parame-		min.: 0	eigener Wert (eintra-
ter:	Übernahmestatus:	max.: 1	gen!)
	_	Def.: 0	
	Hier kann das Signal des Analogeingangs inverti	ert werden.	
	0 = Inaktiv (Beispiel: 0 V = 0 % 10 V = 100 %)		
	1 = Aktiv (Beispiel: 0 V = 100 % 10 V = 0 %)		



# 5.3.6 Digital-Eingänge

4.110 bis 4.113	Dix-Invers	Einheit: integer		
Beziehung zu Parame-	. n		0	eigener Wert (eintra-
ter:	2	max.:	1	gen!)
		Def.:	0	
	Mit diesem Parameter kann der Digitaleingang invertiert we	erden.		
	0 = Inaktiv			
	1 = Aktiv			

# 5.3.7 Analog-Ausgang

4.100	AO1-Funktion	Einheit: integer
Beziehung zu Parame-		min.: 0 eigener Wert (eintra-
ter:	Übernahmestatus: max.: 40	max.: 40 gen!)
4.101	2	Def.: 0
4.102	Auswahl des Prozesswertes, der am Analogausgang ausg Je nach gewähltem Prozesswert muss die Normierung (4.	
	0 = nicht belegt / INVEOR Soft SPS	
	1 = Zwischenkreisspannung	
	2 = Netzspannung	
	3 = Motorspannung	
	4 = Motorstrom	
	5 = Ist-Frequenz	
	6 = extern durch Drehzahlsensor (wenn vorhand	den) gemessene Drehzahl
	7 = aktueller Winkel oder Position (wenn vorhar	nden)
	8 = IGBT Temperatur	
	9 = Innentemperatur	
	10 = Analogeingang 1	
	11 = Analogeingang 2	
	12 = Sollfrequenz	
	13 = Motorleistung	
	14 = Drehmoment	
	15 = Feldbus	
	16 = PID-Sollwert	
	17 = PID-Istwert	
	18 = Frequenzsollwert n. Rampe	
	19 = Drehzahl-Istwert	
	20 = Frequenz-Istwert Betrag	
	21 = Drehmoment Betrag	
	22 = Frequenzsollwert n. Rampe Betrag	
	23 = Frequenzsollwert Betrag	
	24 = Drehzahl-Istwert Betrag	

4.101	AO1-Norm. Low	Einheit:			
Beziehung zu Parame-		min.: - 10000	eigener Wert (eintra-		
ter:	Übernahmestatus:	max.:+ 10000	gen!)		
4.100		Def.: 0			
	Beschreibt, welcher Bereich auf die 0 – 10 V Ausgangsspar den soll.	nnung bzw. 0 – 20 mA Ausgan	gsstrom aufgelöst wer-		

1	2	3	4	5	6	7	8		9	10	11	12
	4.102		AO1-Norm. High					Einheit:				
	g zu Param	e-					min.: - 10000 eigener Wert (eint					
ter:			Übernahmestatus: 2			max.:+ 10000 gen!)						
4.100			2					Def.	: 0			
	Beschreibt, welcher Bereich auf die 0 – 10 V Ausgangsspannung bzw. 0 – 20 mA Ausgangsstrom aufgelöst den soll.								ıfgelöst wer-			

# 5.3.8 Digitalausgänge

Für die Digitalausgänge 1 und 2 (Dox – Darstellung DO1 / DO2)

4.150 / 4.170	Dox-Funktion	Einheit: integer								
Beziehung zu Parame-		min.: 0 eigener Wert (eintra-								
ter:	Übernahmestatus:	max.: 51 gen!)								
4.151 / 4.171	2	Def.: 0								
4.152 / 4.172	A									
	Auswahl der Prozessgröße, auf die der Ausgang schalten soll.									
	0 = nicht belegt / INVEOR Soft SPS									
	1 = Zwischenkreisspannung									
	2 = Netzspannung									
	3 = Motorspannung									
	4 = Motorstrom									
	5 = Frequenz-Istwert									
	6 = -									
	7 = -									
	8 = IGBT Temperatur									
	9 = Innentemperatur									
	10 = Fehler (NO)									
	11 = Fehler invertiert (NC)									
	12 = Endstufen Freigabe									
	13 = Digitaleingang 1									
	14 = Digitaleingang 2 15 = Digitaleingang 3									
	0 0 0									
	0 0 0	oin LIM Expigaba fabit Matar stabt								
	17 = Betriebsbereit (Netzversorgung 18 = Bereit (Netzversorgung ein, HW	ein, HW-Freigabe fehlt, Motor steht)								
		N-Freigabe gesetzt, Motor stent)								
	20 = Betriebsbereit + Bereit	v-Freigabe gesetzt, Motor drefft)								
	21 = Betriebsbereit + Bereit + Betrie									
	22 = Bereit + Betrieb	U								
	23 = Motorleistung									
	24 = Drehmoment									
	25 = Feldbus									
	26 = Analogeingang 1									
	27 = Analogeingang 2									
	28 = PID-Sollwert									
	29 = PID-Istwert									
	30 = STO Kanal 1									
	or oranari									
	Fortsetzung der Tabelle auf d	er Folgeseite								

1 2	3 4 5 6 7	8	3	9	10	11	12
4.150 / 4.170	Dox-Funktion				Einheit:	integer	
Beziehung zu Parame-			mir	ı.: 0		"	Vert (eintra-
ter:	Übernahmestatus: 2		ma	x.: 51		gen!)	
4.151 / 4.171	2		Def	.: 0		7	
4.152 / 4.172	Auswahl der Prozessgröße, auf die der Ausgang schal	ten s	oll.				
	Fortsetzung der Tabelle						
	31 = STO Kanal 2						
	32 = Frequenzsollwert n. Rampe						
	33 = Frequenzsollwert						
	34 = Drehzahl-Istwert						
	35 = Frequenz-Istwert Betrag						
	36 = Drehmoment Betrag						
	37 = Frequenzsollwert n. Rampe Betrag						
	38 = Frequenzsollwert Betrag						
	39 = Drehzahl-Istwert Betrag						
	40 = Virtueller Ausgang						
	50 = Motorstromgrenze aktiv						
	51 = Soll-Ist Vergleich (Para. 6.070 – 6.071)						

4.151 / 4.171	Dox-On	Einheit:			
Beziehung zu Parame-		min.: - 32767	eigener Wert (eintra-		
ter:	Übernahmestatus:	max.: 32767	gen!)		
4.150 / 4.170		Def.: 0			
	Überschreitet die eingestellte Prozessgröße die Einschaltgr	enze, so wird der Ausgang au	f 1 gesetzt.		

4.152 / 4.172	Dox-Off	Einheit:			
Beziehung zu Parame-		min.: - 32767	eigener Wert (eintra-		
ter:	Übernahmestatus:	max.:. 32767	gen!)		
4.150 / 4.170		Def.: 0			
	Überschreitet die eingestellte Prozessgröße die Ausschaltg	renze, so wird der Ausgang wi	eder auf 0 gesetzt.		

## 5.3.9 Relais

Für die Relais 1 und 2 (Rel. X – Darstellung Rel. 1/ Rel. 2)

4.190 / 4.210		Rel.x-Funktion		Einheit: integer				
Beziehung zu Parame-			min.:	0	eigener Wert (eintra-			
ter:		Übernahmestatus: 2	max.:	51	gen!)			
4.191 / 4.211		2	Def.:	0				
4.192 / 4.212	Auswahl	der Prozessgröße, auf die der Ausgang schalten	soll.		'			
		= nicht belegt / INVEOR Soft SPS						
	1	= Zwischenkreisspannung						
	2	= Netzspannung						
	3	= Motorspannung						
		= Motorstrom						
	-	= Frequenz-Istwert						
	6	= -						
		= -						
		= IGBT Temperatur						
	-	= Innentemperatur						
	10	= Fehler (NO)						
		= Fehler invertiert (NC)						
	12	= Endstufen Freigabe						
		Fortsetzung der Tabelle auf der Folgeseit	е					

4.190 / 4.210	Rel.x-Funktion	Einheit: i	nteger
Beziehung zu Parame-		min.: 0	eigener Wert (eintra-
ter:	Übernahmestatus:	max.: 51	gen!)
4 404 / 4 044	2		-
4.191 / 4.211 4.192 / 4.212		Def.: 0	
4.102 / 4.212	Auswahl der Prozessgröße, auf die der Ausgang schal	ten soll.	
	Fortsetzung der Tabelle		
	13 = Digitaleingang 1		
	14 = Digitaleingang 2		
	15 = Digitaleingang 3		
	16 = Digitaleingang 4		
	17 = Betriebsbereit (Netzversorgung ein, HW	-Freigabe fehlt, Motor steht)	
	18 = Bereit (Netzversorgung ein, HW-Freigab	e gesetzt, Motor steht)	
	19 = Betrieb (Netzversorgung ein, HW-Freiga	be gesetzt, Motor dreht)	
	20 = Betriebsbereit + Bereit		
	21 = Betriebsbereit + Bereit + Betrieb		
	22 = Bereit + Betrieb		
	23 = Motorleistung		
	24 = Drehmoment		
	25 = Feldbus		
	26 = Analogeingang 1		
	27 = Analogeingang 2		
	28 = PID-Sollwert		
	29 = PID-Istwert		
	30 = STO Kanal 1		
	31 = STO Kanal 2		
	32 = Frequenzsollwert n. Rampe		
	33 = Frequenzsollwert		
	34 = Drehzahl-Istwert		
	35 = Frequenz-Istwert Betrag		
	36 = Drehmoment Betrag		
	37 = Frequenzsollwert n. Rampe Betrag		
	38 = Frequenzsollwert Betrag		
	39 = Drehzahl-Istwert Betrag		
	40 = Virtueller Ausgang		
	50 = Motorstromgrenze aktiv 51 = Soll-Ist Vergleich (Para. 6.070 – 6.071)		

4.191 / 4.211	Rel.x-On	Einheit:				
Beziehung zu Parame-		min.: - 32767	eigener Wert (eintra-			
ter:	Übernahmestatus:	max.: 32767	gen!)			
4.190 / 4.210		Def.: 0				
	Überschreitet die eingestellte Prozessgröße die Einschaltgrenze, so wird der Ausgang auf 1 gesetzt.					

4.192 / 4.212	Rel.x-Off	Einheit:						
Beziehung zu Parame-		min: - 32767	eigener Wert (eintra-					
ter:	Übernahmestatus:	max: 32767	gen!)					
4.190 / 4.210	2	Def.: 0						
	Überschreitet die eingestellte Prozessgröße die Ausschaltg	Überschreitet die eingestellte Prozessgröße die Ausschaltgrenze, so wird der Ausgang wieder auf 0 gesetzt.						

1	2	3	4	5	6	7		3	9	10	11	12
4.19	93/ 4.213			Rel.x-On	Verzög.			Einheit: s				
	Beziehung zu Parame-							min.:	0		"	Vert (eintra-
ter:			Übernahmestatus:				max.:	1000	00	gen!)		
4.194 / 4.2	214		2				Def.:	0				
		Gibt	die Dauer d	er Einschaltv	erzögerung	an.						

4.194/ 4.214	Rel.x-Off Verzög.	Einheit:			
Beziehung zu Parame-	_	min.:	0	eigener Wert (eintra-	
ter:	Übernahmestatus:	max.:	10000	gen!)	
4.193 / 4.213	_	Def.:	0		
	Gibt die Dauer der Ausschaltverzögerung an.				

## 5.3.10 Virtueller Ausgang

Der Virtuelle Ausgang kann wie ein Relais parametriert werden und steht bei folgenden Parametern als Auswahl zur Verfügung:

- 1.131 Software Freigabe/ 1.150 Drehrichtung/ 1.054 Auswahl Rampe/
- 5.090 Parametersatz-Wechsel/ 5.010 + 5.011 Externer Fehler 1 + 2

4.230			VO Funktion		Einheit:	integer
Beziehung zu Parame-				min.:	0	eigener Wert (eintra-
ter:		Übernahmestatus:			max.: 51	gen!)
1.054			2	Def.:	0	
1.131						
1.150 4.231	Auswal	nl der	Prozessgröße, auf die der Ausgang schalten so	oll.		
4.232	0	=	nicht belegt / INVEOR Soft SPS			
5.010 / 5.011	1	=	Zwischenkreisspannung			
5.010 / 5.011	2	=	Netzspannung			
5.090	3	=	Motorspannung			
	4	=	Motorstrom			
	5	=	Frequenz-Istwert			
	6	=	-			
	7	=	-			
	8	=	IGBT Temperatur			
	9	=	Innentemperatur			
	10 11	=	Fehler (NO)			
	12	=	Fehler invertiert (NC)			
	13	=	Endstufen Freigabe Digitaleingang 1			
	14	=	Digitaleingang 2			
	15	_	Digitaleingang 3			
	16	=	Digitaleingang 4			
	17	=	Betriebsbereit (Netzversorgung ein, HW-Freig	abe fehlt,	Motor steht)	
	18	=	Bereit (Netzversorgung ein, HW-Freigabe ges			
	19	=	Betrieb (Netzversorgung ein, HW-Freigabe ge	esetzt, Mo	tor dreht)	
	20	=	Betriebsbereit + Bereit			
			Fortsetzung der Tabelle auf der Folgeseite			

1 2	3	4	5	6	7	8		9	10	11	12
4.230			VO F	unktion			Einheit: integer				
Beziehung zu Parame-							min.	: 0		eigener Wert (eintra	
ter:			Übernah	mestatus:			max	: 51		gen!)	•
4.054				2			-			-	
1.054 1.131							Def.	: 0			
1.150	Auswahl	der Pro	ozessgröße,	auf die der	Ausgang scl	nalten so	oll.				
4.231											
4.232		F	ortsetzung	der Tabelle	)						
5.010 / 5.011											
5.010 / 5.011	21 :	= B	Betriebsbereit	t + Bereit +	Betrieb						
5.090		= B	Bereit + Betrie	eb							
			/lotorleistung								
			rehmoment								
	25 =	= F	eldbus								
			nalogeingan	-							
			nalogeingan	g 2							
		-	ID-Sollwert								
			ID-Istwert								
			TO Kanal 1								
			TO Kanal 2								
			requenzsollv		pe						
			requenzsollv								
			rehzahl-Istw								
			requenz-Istv	•							
			Prehmoment	0	<b>5</b> .						
			requenzsollv		pe Betrag						
			requenzsollv	•							
			rehzahl-Istw	•							
			Motorstromgr		070 0071	,					
	51 =	= S	Soll-Ist Vergle	eich (Para. 6	.070 – 6.071	)					

4.231	VO-On	Einheit:			
Beziehung zu Parame-		min.: - 32767	eigener Wert (eintra-		
ter:	Übernahmestatus:	max.: 32767	gen!)		
4.230		Def.: 0			
	Überschreitet die eingestellte Prozessgröße die Einschaltgr	enze, so wird der Ausgang au	f 1 gesetzt.		

4.232	VO-Off	Einheit:		
Beziehung zu Parame-		min.: - 32767	eigener Wert (eintra-	
ter:	Übernahmestatus:	max.:. 32767	gen!)	
4.230	_	Def.: 0		
	Überschreitet die eingestellte Prozessgröße die Ausschaltg	renze, so wird der Ausgang wi	eder auf 0 gesetzt.	

1	2	3	4	5	6	7	8	8	9	10	11	12
	4.233			VO-On	Verzög.					Einhei	it: s	
	g zu Param	е-						min.:	0		1 ~	ert (eintra-
ter:			Übernahmestatus:			max.	: 1000	10	gen!)			
4.234			2		•			Def.:	0		1	
		Gibt	die Dauer d	er Einschaltv	erzögerung	an.						

4.234	VO-Off Verzög.	Einheit:		
Beziehung zu Parame-		min.:	0	eigener Wert (eintra-
ter:	Übernahmestatus:	max.:	10000	gen!)
4.233		Def.:	0	
	Gibt die Dauer der Ausschaltverzögerung an.			

4.235	VO-Invers	Einheit: integer			
Beziehung zu Parame-		min.:	0	eigener Wert (eintra-	
ter: 4,230	Übernahmestatus: 2	max.:	1	gen!)	
	2		0	]	
Mit diesem Parameter kann der Virtuelle Ausgang invertiert werden.  0 = Inaktiv					
	1 = Aktiv				

# 5.3.11 Externer Fehler

5.010 / 5.011	Externer Fehler 1/2	Einheit: integer				
Beziehung zu Parame-		min.: 0 eigener Wert (eintra-				
ter:	Übernahmestatus: 2	max.: 7 gen!)				
4.110 / 4.113	_	Def.: 0				
4.230	Auswahl der Quelle über den ein externer Fehler gemeldet	werden kann.				
	0 = nicht belegt / INVEOR Soft SPS					
	1 = Digitaleingang 1					
	2 = Digitaleingang 2					
	3 = Digitaleingang 3					
	4 = Digitaleingang 4					
	5 = Virtueller Ausgang (Parameter 4.230)					
	6 = Analogeingang 1 (muss in Parameter 4.030 g	gewählt werden)				
	7 = Analogeingang 2 (muss in Parameter 4.060 g	gewählt werden)				
	Wenn an dem gewählten Digitaleingang ein High-Signal anliegt, schaltet der Antriebsregler mit Fehler Nr. 23 / 24 externer Fehler ½.					
	Mit Hilfe der Parameter 4.110 bis 4.113 Dix-Invers kann o	die Logik des Digitaleingangs invertiert werden.				



#### 5.3.12 Motorstromgrenze

Der maximal zulässige Motorstrom kann über Parameter "Motorstromgrenze fix" (5.069) in Prozent vom Motornennstrom gemäß Parameter "Motorstrom" (33.031) eingestellt werden.

Zusätzlich kann der Motorstrom auf einen parametrierten Maximalwert, nach Erreichen einer parametrierten Strom-Zeit-Fläche, begrenzt werden.

Diese Funktion begrenzt den Motorstrom auf einen parametrierten Maximalwert, nach Erreichen einer parametrierten Strom-Zeit-Fläche.

Diese Motorstromgrenze wird auf der Applikationsebene überwacht und begrenzt somit mit einer relativ geringen Dynamik

Dies ist bei der Auswahl dieser Funktion entsprechend zu berücksichtigen.

Der Maximalwert wird bestimmt über den Parameter "Motorstromgrenze in %" (5.070).

Dieser wird in Prozent angegeben und ist bezogen auf den Motornennstrom aus den Typenschilddaten "Motorstrom" (33.031).

Die maximale Strom-Zeit-Fläche wird berechnet aus dem Produkt des Parameters "Motorstromgrenze in s" (5.071) und dem festen Überstrom von 50 % der gewünschten Motorstromgrenze.

Sobald diese Strom-Zeit-Fläche überschritten wird, wird der Motorstrom durch Herunterregeln der Drehzahl auf den Grenzwert begrenzt. Wenn also der Ausgangsstrom des Antriebsreglers, den Motorstrom (Parameter 33.031), multipliziert mit der eingestellten Grenze in % (Parameter 5.070), für die eingestellte Zeit (Parameter 5.071) überschreitet, wird der Ausgangsstrom des Antriebsregler fest auf den parametrierten Wert begrenzt.

Die gesamte Funktion kann durch Null-Setzen des Parameters "Motorstromgrenze in %" (5.070) deaktiviert werden.

5.069	Motorstromgrenze fix	Einheit: %		
Beziehung zu Parame-	_	min.:	500	eigener Wert (eintra-
ter:	Übernahmestatus:	max.:	500	gen!)
33.031	2	Def.:	200	
	(siehe Beschreibung Kapitel 5.3.12)			

5.070	Motorstromgrenze %	Einheit: %			
Beziehung zu Parame-		min.:	0	eigener Wert (eintra-	
ter:	Übernahmestatus:	max.:	250	gen!)	
5.071	2	Def.:	0	]	
33.031	0 = deaktiviert (siehe Beschreibung Kapitel 5.3.12)				

5.071	Motorstromgrenze S		Einheit	t: s
Beziehung zu Parame-		min.:	0	eigener Wert (eintra-
ter:	Übernahmestatus:	max.:	100	gen!)
5.070		Def.:	1	
33.031	siehe Beschreibung 0			



## 5.3.13 Getriebefaktor

5.075	Getriebefaktor	Einheit:			
Beziehung zu Parame-		min.:	0	eigener Wert (eintra-	
ter:	Übernahmestatus:	max.:	1000	gen!)	
33.034	_	Def.:	1		
	Hier kann ein Getriebefaktor eingestellt werden. Mit Hilfe des Getriebefaktors kann die Anzeige der mechan	nischen Dr	ehzahl angepasst w	verden.	

# 5.3.14 Blockiererkennung

5.080	Blockiererkennung	Einheit: integer			
Beziehung zu Parame-		min.:	0	eigener Wert (eintra-	
ter:	Übernahmestatus: 2	max.:	1	gen!)	
5.081		Def.:	0	1	
34.110	Mit diesem Parameter kann die Blockiererkennung aktiviert werden.				
	0 = Inaktiv				
	1 = Aktiv				
	Diese Funktion arbeitet nur zuverlässig, wenn die Motorda pensation nicht deaktiviert wurde.	ten korrek	t eingegeben wurde	en, und die Schlupfkom-	

5.081	Blockierzeit	Einheit: s		
Beziehung zu Parame-	_	min.:	0	eigener Wert (eintra-
ter:	Übernahmestatus:	max.:	50	gen!)
5.080	_	Def.:	2	
	Gibt die Zeit an, nach der eine Blockierung erkannt wird.			

## 5.3.15 Zusatzfunktionen

5.082	Anlauffehler aktiv	Einheit: integer		
Beziehung zu Parame-		min.: 0	eigener Wert (eintra-	
ter:	Übernahmestatus:	max.: 1	gen!)	
	2	Def.: 1	]	
	Anlauf-Fehler ist wie folgt definiert: Istwert erreicht nicht 10 (falls Sollfrequenz < 10 %, wird der Fehler nicht generiert). I an Stelle der 30 Sekunden die halbe Hochlaufzeit herangez 0 = Funktion deaktiviert 1 = Funktion aktiviert	st die Hochlaufzeit > 60 Seku		

1 2	3   4   5   6   7	8 9 10 11 12
5.083	Deaktivierung Fehler log 11	Einheit: integer
Beziehung zu Parame-		min.: 0 eigener Wert (eintra-
ter:	Übernahmestatus: 2	max.: 10 gen!)
		Def.: 0
	Hier kann, bei Versorgung mit externen 24 V, das Loggen werden.	des Fehlers Nr. 11 "Time Out Leistung" unterdrückt
	Der Fehlerzähler selbst bleibt davon unberührt.	
	0 = Funktion deaktiviert	
	1 = Funktion aktiviert	

5.085	F. Min Überwachung	Einheit: s		
Beziehung zu Parame-		min.:	0	eigener Wert (eintra-
ter: 1.020	Übernahmestatus: 2	max.:	10000	gen!)
		Def.:	0	
	Hier kann, die Verzögerung eingestellt werden, für die Übe Wenn die Minimalfrequenz für die eingestellte Zeit untersc 0s = Funktion deaktiviert > 0s = Funktion aktiviert	_		
	Die Zeit muss so groß eingestellt werden, dass der Motor	sicher star	ten kann.	

5.086	F. Max Überwachung	Einheit: s			
Beziehung zu Parame-		min.:	0	eigener Wert (eintra-	
ter: 1.021	Übernahmestatus: 2	max.:	10000	gen!)	
11021		Def.:	0		
	Hier kann, die Verzögerung eingestellt werden für die Überwachung der Maximalfrequenz.				
	Wenn die Maximalfrequenz für die eingestellte Zeit überschritten wird, wird der Fehler 28 generiert.				
	0s = Funktion deaktiviert				
	> 0s = Funktion aktiviert				

5.090		Parametersatz-Wechsel		Einheit: ir	nteger
Beziehung zu Parame-			min.:	0	eigener Wert (eintra-
ter:		Übernahmestatus: 2	max.:	12	gen!)
4.030 / 4.060		2	Def.:	0	1
4.230	Auswahl des	aktiven Datensatzes.			
	0 =	nicht belegt			
	1 =	Datensatz 1 aktiv			
	2 =	Datensatz 2 aktiv			
	3 =	Digitaleingang 1			
	4 =	Digitaleingang 2			
	5 =	Digitaleingang 3			
	6 =	Digitaleingang 4			
	7 =	INVEOR Soft-SPS			
	8 =	Virtueller Ausgang (Parameter 4.230)			
	9 =	Analogeingang 1 (muss in Parameter 4.030 g		•	
	10 =	Analogeingang 2 (muss in Parameter 4.060 g		,	
	11 =	Folientastatur Taste I für Datensatz 1, Taste I	l für Dater	satz 2	
	12 =	Folientastatur Taste I für Datensatz 1, Taste I	l für Dater	satz 2 speichernd	
	Parameter	ensatz wird in der PC-Software nur angezeigt, v <> 0 ist. Im MMI werden immer die Werte des es angezeigt.			

1 2 3 4	5 6			
---------	-----	--	--	--

## 5.3.16 MMI Parameter

5.200	Drehung MMI* Anzeige	Einheit: integer		
Beziehung zu Parame-		min.: 0	eigener Wert (eintra-	
ter:	2	max.: 1	gen!)	
		Def.: 0	1	
	Nur für MMI im Deckel.			
	Hier kann festgelegt werden, ob der Bildschirm bzw. die Tastaturbelegung um 180° gedreht wird.			
	0 = Funktion deaktiviert			
	1 = Funktion aktiviert			

5.201	Anzeige MMI* speich.	Einheit: integer		
Beziehung zu Parame-		min.:	1	eigener Wert (eintra-
ter:	Übernahmestatus: 2	max.:	5	gen!)
		Def.:	1	
	Hier kann der Statusbildschirm, der im MMI * angezeigt wird, ausgewählt werden.			
	1 = Status 01: Frequenz Soll /-Ist / Motorstrom			
	2 = Status 02: Drehzahl / Motorstrom / Prozesswert 1			
	3 = Status 03: Drehzahl / Motorstrom / Prozesswert 2			
	4 = Status 04: Drehzahl / PID-Sollwert / PID-Istwert			
	5 = Status 05: Kunden SPS Ausgangsgröße 1 / 2 / 3			

5.202	MMI* Passwort	Einheit: integer			
Beziehung zu Parame-		min.:	0	eigener Wert (eintra-	
ter:	2	max.:	9999	gen!)	
		Def.:	0		
	Hier kann ein Passwort vergeben werden, welches bei der Anwahl des Expertenmodus im MMI * oder der App abgefragt wird.				
	0: Passwortabfrage deaktiviert				
	Das Passwort kann in beiden Datensätzen individuell eingestellt werden.				

5.210	MMI* Option Sprache	Einheit: integer			
Beziehung zu Parame-		min.: 0	eigener Wert (eintra-		
ter:	2	max.: 1	gen!)		
		Def.: 0			
	Mit diesem Parameter kann die Sprache ausgewählt werden, welche die MMI * Option anzeigt.				
	0 = Landessprache (Werkseinstellung Deutsch)				
	1 = Englisch				
	Diese Einstellung hat keinen Einfluss auf die Sprachauswahl mit dem Handbediengerät MMI.				

## \* Mensch Maschine Interface



# 5.3.17 Feldbus

6.010	Ethernet Feldbus	Einheit: inte	ger		
Beziehung zu Parame-		min.: 0 e	igener Wert (eintra-		
ter:	Übernahmestatus: 0	max.: 2	en!)		
	Ü	Def.: 0			
	NUR FÜR GERÄTEVARIANTEN MIT EHTERNET FELDBUSMODULEN (z. B. AP17 / AP26 / AP47 / AP56) Über diesen Parameter kann der Ethernet Feldbustackt gewählt werden: 0 = Profinet 1 = Sercos III 2 = EtherCat 3 = Ethernet/IP				
	WICHTIGE INFORMATION Kann zu Zerstörung des Gerätes führen. Der INVEOR muss nach dem Ändern des Parameters ein Nach dem Zuschalten der Spannung wird der ausgewähl bis zwei Minuten dauern. Der INVEOR darf während dieser Zeit nicht ausgeschalt Nach dem erfolgreichen Laden startet der INVEOR neu!	te Feldbustackt geladen, dieser V			

6.060	Feldbusadresse	Einheit: integer					
Beziehung zu Parame-	Ö	min.:	0	eigener Wert (eintra-			
ter:	0	max.:	127	gen!)			
		Def.:	0				
	Damit diese Adresse verwendet wird, müssen die Adresscodierschalter im Gerät auf 00 stehen.						
	Eine Änderung der Feldbusadresse wird erst nach einem Neustart vom INVEOR übernommen						
	Profibusgeräte werden bei Adresscodierschalterstellung "0 Parameter "0", automatisch auf die Adresse "Default 125" (						

6.061	Feldbusbaudrate	Einheit: integer			
Beziehung zu Parame-	Α	min.:	0	eigener Wert (eintra-	
ter:	Übernahmestatus: 2	max.:	8	gen!)	
		Def.:	2		
	Nur für CanOpen: 0 = 1 Mbit, 2 = 500 kBit, 3 = 250 kBit, 4 = 125 kBit, 6 = 50 kBit, 7 = 20 kBit, 8 = 10 kBit				

<sup>\*</sup> Mensch Maschine Interface

1 2	3   4   5   6   7   8	3   9   10   11   12
6.062	Bus Timeout	Einheit in s
Beziehung zu Parame-		min.: 0 eigener Wert (eintra-
ter:	Übernahmestatus:	max.: 100 gen!)
		Def.: 5
	Bus-Timeout, wenn nach Ablauf der eingestellten Zeit kein Feld dem Fehler "Bus-Timeout" ab. Die Funktion wird erst nach einem erfolgreich empfangenen Tel 0 = Überwachung deaktiviert	



## WICHTIGE INFORMATION

Das Ändern eines Parameterwertes über den Feldbus beinhaltet einen direkten EEPROM-Schreibzugriff.

6.067	IP-Adresse	Einheit:					
Beziehung zu Pa-	<u>.</u>	min.: 0.0.0.0	eigener Wert				
rameter:	Übernahmestatus: 0	max.: 255.255.255	(eintragen!)				
	Č	Def.: 192.168.0.31					
	In diesen Parameter kann die IP-Adresse des Ethernet basierten Feldbusses eingetragen werden, falls die ab W Standard Adresse geändert werden soll.						
	Falls die IP-Adresse automatisch vom Feldbusmaster gesetzt wird, kann der Parameter auf 0.0.0.0 oder einen anderen Wert gesetzt werden.						

6.070 / 6.071	Abweichung Soll- / Istwert	Einheit: %					
Beziehung zu Pa-		min.: 0 % / 0 Sek.	eigener Wert				
rameter: 4.150 / 4.170 4.190 / 4.210	Übernahmestatus: 2	max.: 100 % / 32767 Sek.	(eintragen!)				
	2	Def.: 0 % / 0 Sek.	]				
4.230	Mit dieser Funktion kann ein Soll- / Istwert Vergleich durchgeführt werden.  Das Ergebnis wird über das Feldbus-Statuswort oder einen Digital Ausgang ausgegeben.						
	Mit Hilfe des Parameters 6.070 kann der Toleranzbereich des Sollwertes festgelegt werden.						
	Über Parameter 6.071 kann die Zeit eingestellt werden, die der Istwert außerhalb des Toleranzbereiches liegen muss, bevor der Ausgang zurückgesetzt wird.						
	Beispiel: Betriebsart = PID Regelung PID Sollwert = 50 % 6.070 = 10 % 6.071 = 1 Sek. Sobald der Istwert zwischen 40 % und 60 % liegt, wird der ALLiegt der Istwert 1 Sek. außerhalb der 40 % bis 60 %, wird d	5 5 5					

							8				
4	2	9	1	_	6	7	•	0	40	44	40
	~		4		0		0	9	10		16
							_	_	_		

# 5.3.18 MQTT

6.150	MQTT aktiv	Einheit: integer				
Beziehung zu Pa-		min.: 0	eigener Wert			
rameter:	Übernahmestatus:	max.: 1	(eintragen!)			
	_ [	Def.: 0				
	Über den Parameter kann das MQTT Protokoll aktiviert v Profinet und Ethernet IP zur Verfügung. 0 = MQTT inaktiv	verden. Das MQTT Protokoll steht über die l	Feldbus Optionen			
	1 = MQTT aktiv					

6.151	MQTT Broker adr.	Einheit:		
Beziehung zu Pa-	-	min.: 0.0.0.0	eigener Wert	
rameter:		max.: 255.255.255.255	(eintragen!)	
		Def.: 192.168.0.2	1	
	In diesen Parameter kann die IP-Adresse des Brokers eingetragen werden.		•	

6.152	MQTT Broker Port	Einheit: integer		
Beziehung zu Pa-	Übernahmestatus:	min.: 0	eigener Wert	
rameter:		max.: 99999	(eintragen!)	
		Def.: 1883		
	In diesen Parameter kann die Port-Nummer des Brokers eingetragen werden.			

6.153	MQTT Sample Rate	Einheit: s				
Beziehung zu Pa-		min.: 0,1	eigener Wert			
rameter:	Übernahmestatus:	max.: 60	(eintragen!)			
	2	Def.: 0,1				
	Über diesen Parameter kann eigestellt werden, mit welcher Zykluszeit die Daten über MQTT übertragen werden.					

1 2	3	4 5	6	7	8	9	10	11 12		
6.160 / 6.161 / 6.162 / 6.163 / 6.164		MQTT Out x				Eil	nheit: int			
Beziehung zu Pa-					min.: 0			eigener Wert		
rameter:		Übernahmestatus:			max.: 69			(eintragen!)		
6.150 / 6.151 /		2			Def.: 6 / 3	8/3/8/15				
6.152 / 6.153	Über MQT	Γ werden 2 Topics versendet								
		1 = festes Datenpaket								
	Topic 2: dyn1 = individuell konfigurierbares Datenpaket									
	Topic	Message ID	Daten 1	Da	iten 2	Daten 3	Daten 4	Daten 5		
	fix1	A oder B	Zeit am Netz	М	otorstrom	Drehzahl	Drehmoment	Endstufen Starts		
		Datenpakete mit gleichem Zeitstempel werden mit gleicher Message ID ge- kennzeichnet								
	dyn1	A oder B	MQTT Out 1	M	QTT Out 2	MQTT Out 3	MQTT Out 4	MQTT Out 5		
		Datenpakete mit gleichem Zeitstempel werden mit gleicher Message ID ge- kennzeichnet	Default: Netz- spannung		efault: etriebszeit	Default: IGBT Temper- atur	Default: Innentemperati	Default: Digitaleingänge (Bit-Codiert)		
	1 = Moto 2 = Moto 3 = IGBT 4 = Zwisc 5 = Frequ 6 = Netzs 8 = Inner 11 = Fehle 13 = Fehle 15 = Digita 16 = Analo 17 = Analo 18 = Frequ 20 = PID-1 21 = PID-5 22 = Analo 23 = Zwisc 24 = Analo 25 = Analo 26 = Analo 26 = Analo	Temperatur chenkreisspannung uenzsollwert spannung stemperatur erwort 1 erwort 2 aleingänge bitcodiert ogeingang 1 ogeingang 2 uenzsollwert n.Rampe stwert	s Topic "dyn1" v	ersel	ndet werden	soll.				

Fortsetzung auf der Folgeseite

1 2 3 4	5 6	7 8	9	10	11	12
---------	-----	-----	---	----	----	----

# Fortsetzung

6.160 / 6.161 / 6.162 / 6.163 / 6.164	MQTT Out x	Einheit: in	t
Beziehung zu Pa-		min.: 0	eigener Wert
rameter:	Übernahmestatus: 2	max.: 69	(eintragen!)
6.150 / 6.151 /	_	Def.: 6 / 38 / 3 / 8 / 15	
6.152 / 6.153	31 = Drehmoment		
	32 = Motorleistung		
	33 = Kundenspez.SPS Ausgangsgröße 1 (Digital 32Bit)		
	35 = Kundenspez.SPS Ausgangsgröße 2		
	36 = Kundenspez.SPS Ausgangsgröße 3		
	37 = Kundenspez.SPS Ausgangsgröße 4		
	38 = Betriebszeit		
	39 = Power on Zyklen		
	40 = Elektrische Energie		
	41 = Zustand der Ausgänge		
	47 = Aktuelle Position		
	61 = Vibration X-Achse RMS		
	62 = Vibration Y-Achse RMS		
	63 = Vibration Z-Achse RMS		

# 5.3.19 Bluetooth

6.200	Bluetooth Name	Einheit: Text		
Beziehung zu Para- meter: 4.150 / 4.170	_	min.: 3 Zeichen	eigener Wert (ein-	
	Übernahmestatus: 2	max.: 10 Zeichen	tragen!)	
4.190 / 4.210	_	Def.: INV-xxx-xx		
4.230	Bluetooth Modul (ab Werk fest verbaut)			
	Mit Hilfe der PC Software (Extras Bluetooth Gerätename), kann ein individueller Name für das festverbaute Bluetooth Modul vergeben werden.			
	Bluetooth Stick Bei Verwendung des Bluetooth Sticks, ist der Name "INV	-Stick" fest vorgegeben.		

6.201	Bluetooth Passwort	Einheit integer			
Beziehung zu Pa-		min.:	0	eigener Wert	
rameter:	Übernahmestatus: 0	max.:	999999	(eintragen!)	
	·	Def.:	000000		
	Zur Kommunikation wird der Bluetooth Standard 4.2 Low Energie eingesetzt. Dieser fordert zwingend ein 6-stelliges Passwor Bluetooth Modul (ab Werk fest verbaut) Hier kann ein Passwort vergeben werden, welches beim Verbindungsaufbau, der KOSTAL INVERTERapp, mit dem fest verbaten Bluetoothmodul abgefragt wird.				
	Bei Eingabe eines Passworts mit weniger als 6 Stellen wird das Passwort mit führenden Nullen aufgefüllt.				
	0 = 000000				
	1 = 000001				
	Bluetooth Stick				
	Bei Verwendung des Bluetooth Sticks, ist das Passwort mit 0	000000 fes	st vorgegeben.		

1	2	3	4	5	6	7	8		9	10	11	12
6.2	202		Bluetoo	th Sendele	istung				E	inheit integ	jer	
Beziehun	g zu Pa-						min.:	0				ener Wert
rameter:			Übe	rnahmestatı	ıs:		max.:	7			(ein	tragen!)
				0			Def.:	0				
		Hier kann o 0: 4 dB 1: 0 dB 2: -4 dB 3: -8 dB 4: -12 dB 5: -16 dB 6: -20 dB 7: -30 dB	Modul (ab W die Sendeleis Stick dung des Blu	tung des ab	Werk fest ver							

# 5.3.20 Drehmomentregelung / -grenze

7.010	Drehmoment Sollwertquelle	Einheit: integer	
Beziehung zu Pa-		min.: 0	eigener Wert
rameter:	Übernahmestatus: 2	max.: 7	(eintragen!)
	2	Def.: 0 h	
	Bestimmt die Quelle, aus dem der Drehmomentgrenzwert / S	Sollwert gelesen werden soll.	
	0 = Inaktiv,		
	1 = Internes Poti		
	2 = Analogeingang 1		
	3 = Analogeingang 2		
	4 = Modubus		
	5 = Festsollwert (7.040)		
	6 = Feldbus (Modbus: 16Bit "1056" / 32Bit "2113" / andere	Feldbusse über Parameter "Prozessdata In x" :	z.B. 6.110)
	7 = INVEOR Soft-SPS		

1 2	3 4 5 6 7	8 9 10 11 12		
7.030	Drehmomentgrenze min	Einheit: Nm		
Beziehung zu Pa-		min.: 0 eigener Wert		
rameter:	Übernahmestatus:	max.: 1000 (eintragen!)		
	-	Def.: 0		
	Über diesen Parameter kann der minimale Sollwert vorgegeben werden.			
	Sollte ein kleinerer Sollwert vorgegeben werden, wird mit dem Min. Sollwert gearbeitet.			

7.031	Drehmomentgrenze max	Einheit: Nm		
Beziehung zu Pa-		min.: 0	eigener Wert	
rameter:	2	max.: 1000	(eintragen!)	
		Def.: 100	]	
	Über diesen Parameter kann der maximale Sollwert vorgegeben werden. Sollte ein größerer Sollwert vorgegeben werden wird mit dem Max. Sollwert gearbeitet. Bei einer Sollwertvorgabe über einen Analog Eingang, wird der Stellbereich des Analogsignals zwischen Min und Max Grer aufgeteilt.			

7.040	Drehmoment Festsollwert	Einheit: Nm			
Beziehung zu Pa-		min.: 0	eigener Wert		
rameter:	Übernahmestatus: 2	max.: 1000	(eintragen!)		
	2	Def.: 50			
	Hier kann ein Festsollwert vorgegeben werden.  Dafür muss der Parameter 7.010 auf der Auswahl "5 = Festsollwert" stehen.				

7.050	Drehmoment Verzögerung	Einheit: s				
Beziehung zu Pa-		min.: 0	eigener Wert			
rameter:	Übernahmestatus: 2	max.: 1000	(eintragen!)			
	2	Def.: 0				
	Bei der Eingabe von 0 s wird das Drehmoment sofort auf der	n eingestellten Wert begrenzt.				
	Bei der Eingabe > 0 s wird das Drehmoment erst nach Überschreiten des eingestellten Drehmoments und Ablauf eine momentzeitfläche reduziert.					
	Die Drehmomentzeitfläche ergibt sich aus der eingestellten Zeit und 150% der eingestellten Drehmomentgrenze.					
	Beispiel:  Drehmomentgrenze = 10 Nm					
	Drehmomentverzögerung = 30 Sek.					
	Fall 1					
	Aktuelles Drehmoment = 12,5 Nm					
	Der INVEOR begrenz nach 60 Sek. das Drehmoment auf 10 Nm					
	Fall 2					
	Aktuelles Drehmoment = 15 Nm					
	Der INVEOR begrenz nach 30 Sek. das Drehmoment auf 1	0 Nm				
	Fall 3					
	Aktuelles Drehmoment = 20 Nm					
	Der INVEOR begrenz nach 15 Sek. das Drehmoment auf 1	0 Nm				

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

### 5.3.21 Mehrpumpenregelung Parameter

(siehe auch Kapitel 5.2.4 Mehrpumpenregelung)



#### **WICHTIGE INFORMATION**

Allen im Netz angeschlossenen Geräten muss eine eindeutige Feldbusadresse zugewiesen werden.

- Adresse 1 = Master
- Adresse 2 = Hilfsmaster oder Slave (Auswahl unter Parameter 8.016)
- Adresse 3 6 = alle weiteren Slaves

Feldbusbaudrate (Parameter 6.061)

• Einstellung 3 = 250 kBaud

8.010	Mehrpumpenmodus	Einheit integer			
Beziehung zu Pa-		min.: 0	eigener Wert		
rameter:	Übernahmestatus: 2	max.: 2	(eintragen!)		
	_	Def.: 0			
	Über diesen Parameter kann der Hilfsmaster aktiviert oder deaktiviert werden.  0 = ohne Hilfsmaster, ohne Notbetrieb Slaves  1 = mit Hilfsmaster, ohne Notbetrieb Slaves				
	2 = ohne Hilfsmaster mit Notbetrieb Slaves (Notfrequenz = 2.051 Festfrequenz 1 )				
	3 = mit Hilfsmaster mit Notbetrieb Slaves (Notfrequenz = 2.0	51 Festfrequenz 1)			

8.020	Anzahl Pumpen	Einheit integer		
Beziehung zu Pa-	l'Ibernahmestatus:	min.: 1	eigener Wert	
rameter:		max.: 6	(eintragen!)	
	2	Def.: 1 h		
	Unter diesem Parameter muss die Anzahl aller im Netzwerk befindlichen Geräte angegeben werden			

8.040	Startfrequenz Hilfspumpe	Einheit: Hz				
Beziehung zu Pa-		min.: 5 Hz	eigener Wert			
rameter:	Übernahmestatus:	max.: 599 Hz	(eintragen!)			
	_	Def.: 40 Hz				
	Dieser Parameter gibt vor, ab welcher Frequenz die nächste Pumpe zugeschaltet werden soll, wenn die aktiven Pumpe das Ausregeln des Prozesses nicht ausreichen. Zusätzlich muss nach Überschreiten dieser Frequenz auch die Pumper schwingzeit (Parameter 8.042) abgelaufen sein, damit die nächste Pumpe aktiv wird. Es wird immer die Pumpe mit den rigsten Betriebsstunden zugeschaltet.					

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
8.041		Stopfrequenz Hilfspumpe				Einheit: Hz					
Beziehung	g zu Pa-						min.: 5 Hz				ener Wert
rameter:			Übernahmestatus:			max.: 599 Hz			(eir	(eintragen!)	
				_			Def.: 25 Hz				
		geln des Pr ter 8.042) a	ozesses aktiv bgelaufen sei	sind. Zusät n, damit ein	zlich muss na e Pumpe dea	ach Unterso Iktiviert wird		Frequenz au			r das Ausre- ngzeit (Parame-

8.042	Einschwingzeit	Einheit: s	
Beziehung zu Pa-		min.: 0,1 s	eigener Wert
rameter:	Übernahmestatus: 2	max.: 9999999 s	(eintragen!)
	_	Def.: 5 s	
	Um den Übergang beim Zu- oder Abschalten von Pumpen o gerung parametriert werden. Gestartet wird diese Zeit bei Überguenz. Erst nach Ablauf dieser Zeit wird eine Pumpe zu- oder abges	erschreiten der Startfrequenz oder Unterschrei	

8.050	Pumpenwechselzeit	Einheit: h				
Beziehung zu Pa-		min.: 0,1 h	eigener Wert			
rameter:	Übernahmestatus:	max.: 2400 h	(eintragen!)			
	2	Def.: 5 h				
	Um einen gleichmäßigen Verschleiß aller Pumpen zu gewährleisten, kann hier eine Zeit in Stunden eingestellt werden. Nach Ablauf dieser Zeit wird automatisch die nächste Pumpe als Hauptpumpe aktiv. Es wird immer zu der Pumpe mit der niedrigsten Betriebszeit gewechselt.					

8.060	Korrektur Betriebsstunden Pumpe	Einheit: h	
Beziehung zu Pa-		min.: -9999999 h	eigener Wert
rameter:	Übernahmestatus: 2	max.: 9999999 h	(eintragen!)
		Def.: 0 h	
	Betriebsstunden des Umrichters können von den Betriebsstu Pumpe oder des Umrichters der Fall. Um die tatsächlichen S ferenz zwischen der Umrichter Betriebsstunden und der Pum Beispiel:  • Umrichter fällt nach 68000 Stunden aus  ⇒ Betriebsstunden Pumpe = 68000 h  ⇒ Betriebsstunden defekter Umrichter = 68000 h  • Betriebsstunden neuer Umrichter vor Austausch = 0 h  • Einzutragender Wert in Parameter 8.060 = Betriebsstunden  ⇒ Parameter 8.060 = 68000 h − 0 = 68000 h	tunden der Pumpe anzupassen, kann im Paran npen Betriebsstunden angegeben werden.	



### 5.3.22 Positionierung

(siehe auch Kapitel 5.2.5 Positionierung)

Per Bus (Profinet, Ethercat, Modbus, CAN, SPF, etc.) oder per Analogeingang können Sollpositionswerte übergeben werden, welche in diesem Modus angefahren und ggf. gehalten werden.

Das Anfahren erfolgt in geringstmöglicher Zeit unter Einhaltung der eingestellten Grenzen:

- 1. Max. Geschwindigkeit gemäß Frequenzsollwert
- 2. Max. Beschleunigung gemäß Hochlaufzeit 1 (Parameter 1.051)
- 3. Max. Verzögerung gemäß Bremszeit 1 (Parameter 1.050)
- 4. Max. Ruck gemäß S Verschliff (Parameter 1.060)

9.010	Position Mode	Einheit: integer							
Beziehung zu Pa-		min.: 0		eigener Wert (	eintragen!)				
rameter:	Übernahmestatus:	max.: 1							
	, D	Def.: 0							
	Antriebstyp	U/f	ASM	PMSM	SynRM				
	Andresstyp			x	х				
	0 = Profile Position Mode								
	1 = Interpolated Position Mode								
	Im Profile Position Mode können die Sollpositionswerte in beliebigen zeitlichen Abständen vorgegeben werden.  Nach der Übergabe verfährt der Motor schnellstmöglich (unter Einhaltung der Grenzen) zum Sollwert, bleibt dort stehen und hält die Sollposition. Dabei wird der Bremsvorgang rechtzeitig vor Erreichen des Sollwertes eingeleitet, sodass es zu keinem Überschwingen kommt.								
	Im Interpolated Position Mode müssen die Sollpositionswerte in festen zeitlichen Abständen vorgegeben werden. Es wird ebenfalls schnellstmöglich (unter Einhaltung der Grenzen) zum Sollwert verfahren, aber dort nicht angehalten, sondern gleichmäßig zum nachfolgenden Sollwert weitergefahren. Auf diese Weise können Positionstrajektorien abgefahren werden.								

9.015	Position Sollw.		Einheit: integer				
Beziehung zu Pa-	_		min.: 0		eigener Wert (eintragen!)		
rameter:	Übernahmestatus: 1		max.: 4				
	·		Def.: 3				
	Antri	ahetun.	U/f	ASM	PMSM	SynRM	
	Alluk	Antriebstyp			x	х	
	0 = Poti						
	1 = Analog In 1						
	2 = Analog In 2						
	3 = Feldbus						
	4 = Customer PLC						

1 2	3 4 5 6 7	8	9	10   11	12
9.020	Position STW	Einheit: integer			
Beziehung zu Pa-		min.: 0		eigener Wert (eir	ntragen!)
rameter:	Übernahmestatus: 1	max.: 1			
	·	Def.: 0			
	Antriebstyp	U/f	ASM	PMSM	SynRM
	Antriebstyp			x	x
	Auswahl der maximalen Geschwindigkeit während der F	Positionierung.			
	0 = max.Geschw. entspricht Parameter maximal Freque	•	.021)		
	1 = max.Geschw. wird über den Frequenzsollwert vorge	geben			

9.050	Pos.Wert Einheit	Einheit: integer			
Beziehung zu Pa-		min.: 0		eigener Wert	(eintragen!)
rameter:	Übernahmestatus:	max.: 10			
	2	Def.: 0			
	Antriebstyp	U/f	ASM	PMSM	SynRM
	Anthebstyp			х	x
	Aktuell nicht umgesetzt.				

9.051	Pos.Wert Offset	Einheit: integer			
Beziehung zu Pa-		min.: 0		eigener Wert (	eintragen!)
rameter:	Übernahmestatus:	max.: 1000000			
	2	Def.: 0			
		U/f	ASM	PMSM	SynRM
	Antriebstyp			х	х
	Bei Bedarf kann die aktuelle Position mit einem Offset angepasst werden.				

9.052	Pos.Wert Faktor	Einheit: -				
Beziehung zu Pa-		min.: 0		eigener Wert (eintragen!)		
rameter:	Übernahmestatus: 2	max.: 1000000				
	_	Def.: 1				
	Auduinheatus	U/f	ASM	PMSM	SynRM	
	Antriebstyp			х	х	
	Bei Bedarf kann die aktuelle Position mit einem Faktor angepasst werden.					

9.100	Pos.Regelverst.		Einheit: 1/s			
Beziehung zu Pa-		min.	: 0		eigener Wert (	eintragen!)
rameter:	Übernahmestatus:	max	.: 10000			
	_	Def.	Def.: 10		]	
	Antriebst	m	U/f	ASM	PMSM	SynRM
	Anthebsi	φ			х	х
	P-Verstärkung des Positionsreglers					



# 5.4 Leistungsparameter

# 5.4.1 Antriebstyp

33.010	Antriebstyp		Einh	eit: integer			
Beziehung zu Para-		min.:	0	eigener Wert (eintragen!)			
meter:	Übernahmestatus: 1	max.:	299				
	·	Def.:	20				
		U/f	ASM	PMSM	SynRM		
	Antriebstyp	х	х	х	х		
	Hiermit kann der Motortyp und die Regelungsart ausgewählt werd  10 = U/f  20 = ASM open-loop (Motoridentifikation erforderlich)  40 = ASM Efficiency Mode* (Motoridentifikation erforderlich)  100 = PMSM Standard Mode (Motoridentifikation erforderlich)  110 = PMSM Efficency Mode* (Motoridentifikation erforderlich)  120 = PMSM Isotropy (siehe 5.2.3 Antriebstyp [ab Firmware 1.50]  210 = SynRM Efficency Mode* (Motoridentifikation erforderlich)  * Verlustoptierter Betrieb mit höchster Belastbarkeit, auch geeigne	)	ermotoren				

## 5.4.2 Motordaten

33.020	R - Optimierung	Einheit: %							
Beziehung zu Para-	Α	min: (	)	eigener Wert (eintra- gen!)					
meter:	Übernahmestatus: 1	max: 2	200						
	·	Def.:	100						
	Antiichatus	U/f	ASM	PMSM	SynRM				
	Antriebstyp		х						
	Wenn nötig kann mit diesem Parameter das Anlaufverhalten optimiert werden.								

33.031	Motorstrom	Einheit: A					
Beziehung zu Para-		min.:	0		eigener Wert (eintra-		
meter:	Übernahmestatus:	max.: 150		)	gen!)		
5.070	'	Def.: 0			]		
	Antriebstyp	U/f		ASM	PMSM	SynRM	
	Anthebstyp	х		х	х	х	
	Hiermit wird der Nenn-Motorstrom I <sub>M.N</sub> für entweder Stern- oder Dreieckschaltung eingestellt.						

1	2	3	4	5	6	7	8	3	9	10	11	12	
33.	032		Motorleistung Einheit: W										
			Übernahmestatus:					min.	.: 0		eigener Wert (eintra-		
Beziehung meter:	g zu Para-							max	.: 550	00	gen!)		
meter:								Def.	: 0				
						Antriek	notivo.		U/f	ASM	PMSM	SynRM	
						Antriet	styp			х	х	х	
		angegebe		dieser wie fo							alls kein Leist ,N berechnet		

33.034	Motordrehzahl	Einheit: rpm						
Beziehung zu Para-		min:	0	eigener W	ert (eintra-			
meter:	Übernahmestatus: 1	max:	10000	gen!)				
34.120	•	Def.:	0		]			
5.075	Antriebstyp	U/f	ASM	PMSM	SynRM			
	Anthebstyp	х	х	х	х			
	Hier ist der Wert aus den Typenschilddaten des Motors für die M	lotornenndre	ehzahl n <sub>M,N</sub> ein:	zugeben.				

33.035	Motorfrequenz		Einheit: Hz					
Beziehung zu Para-			min.:	10		eigener Wert (eintra-		
meter:	Übernahmestatus:		max.:	599		gen!)		
	'		Def.:	0		]		
		Antriebstyp	U/f		ASM	PMSM	SynRM	
		Anthebstyp			х	х	х	
	Hier wird die Motornennfrequenz f $_{\text{M,N}}$ eingestellt.							

33.050	Statorwiderstand	Einheit: Ohm						
Beziehung zu Para-		min.:	0	"	eigener Wert (eintra-			
meter:	Übernahmestatus: 1	max.:	100	gen!)				
	·	Def.:	0,001					
	Antriebstyp	U/f	ASM	PMSM	SynRM			
	Antriebstyp		x	х	х			
	Hier kann der automatisch ermittelte Wert (der Motoridentifikatio	n) des Stato	rwiderstands and	gepasst werd	en.			

33.105	Streuinduktivität	Einheit: H						
Beziehung zu Para-		min.: 0		eigener Wert (eintra- gen!)				
meter:	Übernahmestatus: 1	max.: 1						
	·	Def.: 0						
	Antriebstyp	U/f	ASM	PMSM	SynRM			
	Antiesstyp		Х					
	Hier kann der automatisch ermittelte Wert (der Motoridentifikation) der Streuinduktivität angepasst werden.							

1 2		3	4	5	6	7	8		9	10	11	12		
33.110			Motorspannung Einheit: V											
Beziehung zu Par	a-								0		"	eigener Wert (eintra-		
meter:			Übernahmestatus: 1					max.:	1500	)	gen!)			
								Def.:	0					
						Antriaha	etvn	U/f		ASM	PMSM	SynRM		
		Antriebstyp -						х		Х	х	x		
		Hiermit w	rird die Nei	nn-Motorsp	oannung U <sub>M,</sub>	, <sub>N</sub> für entweder	Sterr	n- oder Drei	ecksc	haltung eir	gestellt.			

33.111	Motor-cos phi	Einheit:						
Beziehung zu Para-		min.: (	0,5	eigener Wert (eintra-				
meter:	Übernahmestatus: 1	max.:	1	gen!)				
	'	Def.: (	)	1				
	Antriebstyp	U/f	ASM	PMSM	SynRM			
	Anthebstyp		x		х			
	Hier ist der Wert der aus den Typenschilddaten des Motors fü	r den Leistun	gsfaktor cos phi	einzugeben.				

33.112	Boost uf	Einheit: V					
Beziehung zu Para-	_	min.:	0		eigener Wert (eintra-		
meter:	Übernahmestatus: 1	max.: 200			gen!)		
	'	Def.:	0				
	Antriebstyp	U/f		ASM	PMSM	SynRM	
	Antilebstyp	х					
	Hier kann das Drehmoment bei niedrigen Frequenzen angeho gangsspannung bei 0 Hz, um das verfügbare Drehmoment be					ie Aus-	
	<b>Hinweis:</b> Sollte das Losbrechmoment nicht ausreichen, empfehlen wir loop zu stellen.	den Parame	eter 33	3.010 Antrieb	styp auf 20: /	ASM open-	

33.201	Nennfluss	Einheit: mVs						
Beziehung zu Parame-	<u>.</u>	min.:	0		eigener Wert (eintra- gen!)			
ter:	Übernahmestatus:	max.:	100	000				
	'	Def.:	0					
	Antriebstyp	U/f		ASM	PMSM	SynRM		
	Antilebstyp				х			
	Hier kann der automatisch ermittelte Wert (der Motoridentifikation) des Nennflusses angepasst werden.							

1	2	3	4	5	6	7	8		9	10	11	12
3	3.248	d Induktivität Einheit: H										
	g zu Parame	<b>)</b> -				min.	: 0		eigener Wert (eintra-			
ter:			Übernahmestatus:			max.: 1			gen!)			
			ı			Def.	: 0		1			
						A. A. d. ala. ala. ala.		ι	J/f	ASM	PMSM	SynRM
			Antriebstyp						х			
		Hier ka	ann der auto	matisch ern	nittelte Wert	(der Motoride	ntifika	ation) d	der Längsi	nduktivität a	angepasst we	erden.

33.249	q Induktivität	Einheit: H							
Beziehung zu Para-		min.: 0			eigener Wert (eintra-				
meter:	Übernahmestatus:		1		gen!)				
			0						
	Antriebstyp	U/f AS		ASM	PMSM	SynRM			
	Antilebstyp				х				
	Hier kann der automatisch ermittelte Wert (der Motoridentifikation) der Querinduktivität angepasst werden.								

### 5.4.3 I<sup>2</sup>t



### **WICHTIGE INFORMATION**

Die I²T Funktion berücksichtigt auch die Erwärmung des Motors unterhalb der I²T Grenze. Dies hat zur Folge, dass der I²T Zähler bei Dauerbetrieb an der eingestellten I²T Grenze (z. B. Nennpunkt) bis auf 86 % hochzählt, da der Motor bereits hier seine Nenntemperatur erreichen kann.

33.015	I <sup>2</sup> T Funktion		Einheit:				
Beziehung zu Para- meter:	Übernahmestatus: 2		min.: max.:	0		eigener We gen!)	rt (eintra-
33.031 33.012 – 33.014	_		Def.:	1			
33.012 - 33.014	Antriebsty	_ [	U/f		ASM	PMSM	SynRM
	Anthebsty	ן א	х		x	х	х
	Hier kann die Schutzfunktion $I^2T$ aktiviert werden. $0 = I^2T$ Funktion deaktiviert $1 = I^2T$ Funktion aktiviert						

1 2	3 4	5	6	7	8		9	10	11	12	
33.012 bis 33.014		I <sup>2</sup> T Grenze 1	bis 3					Einhei	t: %		
Beziehung zu Para-						min.:	10		eigener We	rt (eintra-	
meter: 33.031		Übernahmestatus: 2			max.:	500		gen!)			
33.015						Def.:	100		]		
				Antriebsty	vn _	U/f		ASM	PMSM	SynRM	
					γP	х		x	х	х	
		Hier kann die prozentuale Strom-Schwelle (bezogen auf den Motorstrom 33.031) zum Start der Integration für verschiedenen Frequenzbereiche eingestellt werden.									
	Parameter	Frequenzbereic % der Nennfreq		Default Wert des Nennstr							
	33.012	0 – 50 %		100 %							
	33.013	50 – 100 % 100 %									
	33.014	> 100 %		100 %							
	In thermisch se	ensiblen Applikation	en empfel	hlen wir den E	insatz	z von Wi	cklungs	schutzkonta	ıkten!		

33.011	I <sup>2</sup> T Zeit		Einheit: s				
Beziehung zu Parame-			min.:	0,1		eigener Wert (eintra-	
ter:	Übernahmestatus:		max.:	120	0	gen!)	
	2		Def.:	30		1	
		Antriebstyp	U/f		ASM	PMSM	SynRM
		Antriebstyp	х		х	х	х
	Zeit, zur Bestimmung der I <sup>2</sup> t Zeitfläche.						

33.016	Motorphasen Überwachung		Einh	eit: integer		
Beziehung zu Para-		min.:	0	eigener Wert (eintragen!)		
meter:	Übernahmestatus:		1	]		
	·	Def.:	1			
		U/f	ASM	PMSM	SynRM	
	Antriebstyp		х	х	х	
	Die Fehlerüberwachung "Motoranschluss unterbrochen" (Fehler-4:	5) kann mit	diesem Parame	eter deaktiviert we	erden.	
	0 = Überwachung deaktiviert					
	1 = Überwachung aktiviert					

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

## 5.4.4 Schaltfrequenz

Die interne Schaltfrequenz kann zur Steuerung des Leistungsteils verändert werden. Ein hoher Einstellwert führt zu verringerten Geräuschen am Motor, jedoch zu einer stärkeren EMV-Abstrahlung und zu höheren Verlusten im Antriebsregler.

34.030	Schaltfrequenz	Einheit: Hz						
Beziehung zu Parame-		min.: 0		eigener Wert (eintra- gen!)				
ter:	Übernahmestatus: 2	max.: 6						
33.010	_	Def.: 1						
Antri		U/f	ASM	PMSM	SynRM			
	Antriebstyp	х	х	х	х			
	Auswahl der Schaltfrequenz des Antriebsreglers:							
	0 = 2  kHz							
	1 = 4 kHz							
	2 = 6 kHz							
	3 = 8 kHz 4 = 12 kHz							
	5 = 16 kHz							
	6 = Auto*							
	* Der Antrieb startet mit der in Parameter 34.032 eingestellten maximalen Schaftfrequenz. In Abhängigkeit von der Innenraum bzw. IGBT Temperatur wird die Schaltfrequenz schrittweise reduziert, maximal bis zur parametrierten 34.031 minimalen Schaltfrequenz. Sobald die Temperatur wieder sinkt, wird die Schaltfrequenz wieder schrittweise erhöht.							

34.031	Auto Schaltf. min	Einheit: integer				
Beziehung zu Para-	_	min.: 0		eigener Wert (eintra- gen!)		
meter:	Übernahmestatus: 1	max.: 5				
	'			1		
	Antriebstyp	U/f	ASM	PMSM	SynRM	
	Antitiebstyp	х	х	х	х	
	0 = 2  kHz					
	1 = 4  kHz					
	2 = 6  kHz					
	3 = 8  kHz					
	4 = 12  kHz					
	5 = 16 kHz					

34.032	Auto Schaltf. max	Einheit: integer						
Beziehung zu Para-	_	min.:	min.: 0			eigener Wert (eintra-		
meter:	Übernahmestatus: 1	max.:	5		gen!)			
		Def.:	5		]			
	Antriebstyp	U/f		ASM	PMSM	SynRM		
	Antriebstyp	х		х	х	х		
	0 = 2 kHz							
	1 = 4  kHz							
	2 = 6 kHz							
	3 = 8  kHz							
	4 = 12 kHz							
	5 = 16 kHz							



# 5.4.5 Reglerdaten

34.015	Rampenkorr. aktiv	Einheit: integer				
Beziehung zu Para-	_	min.:	0		eigener We	rt (eintra-
meter:	Übernahmestatus: 1	max.:	1		gen!)	
	'		1			
	Antriebstyp	U/f		ASM	PMSM	SynRM
	Antilebotyp			Х	х	х
	<ul> <li>0 = Zur Erhöhung der Dynamik kann die Rampenkorrektur der einer unbeabsichtigten Totzeit führen.</li> <li>1 = Der Rampengenerator berücksichtigt die Ist-Frequenz. Ein Istwert wird unterdrückt.</li> </ul>			-	•	

34.020	Fangfunktion		Einheit:				
Beziehung zu Para-		min.:	min.: 0			eigener Wert (eintra-	
meter:	Übernahmestatus: 2	max.:	1		gen!)		
34.021	2	Def.:	1		1		
	Antriebstyp	U/f		ASM	PMSM	SynRM	
	Antitiebstyp			х	х	х	
	Mit Hilfe der Fangfunktion lässt sich der Antriebsregler auf ei 0 = Inaktiv 1 = Aktiv	nen dreher	nden I	Motor aufscha	alten.		

34.021	Fangzeit	Einheit: ms				
Beziehung zu Parame-	_	min.: 0		eigener Wert (eintra- gen!)		
ter:	Übernahmestatus: 2	max.: 10	0.000			
	_	Def.: 10	00			
	Antriebstyp	U/f	ASM	PMSM	SynRM	
	Anthebstyp		x		х	
	Für Asynchronmotoren: Hier kann die Fangzeit optimiert werden, falls die automatisch ausreichen sollte.	n ermittelten Er	rgebnisse (der N	/lotoridentifik	ation) nicht	

34.060 - 61	Stromregler Trimmer für d- und q-Richtung	Einheit: %				
Beziehung zu Parame-	Übernahmestatus: 1	min.: 0			eigener Wert (eintra- gen!)	
ter:		max.: 1000%				
		Def.:	10	0%	1	
	Antriebstyp	U/f ASM		ASM	PMSM	SynRM
				х	х	х
	Hier kann die Regelverstärkung des Stromreglers in Längs- (d) und Querrichtung (q) optimiert werden, falls die automatisch ermittelten Ergebnisse (der Motoridentifikation) nicht ausreichen sollten.					
	Nur für Asynchronmotoren: Bei Hochdrehzahlanwendungen (Maximalfrequenz (Parameter 1.020): Schaltfrequenz (Parameter 34.030) im Bereich1:10 oder höher) sollten die Stromregler Trimmer erhöht werden.					

1 2	3   4   5   6   7	8 9 10 11 12
34.090	n-Regler K <sub>p</sub>	Einheit: mNm / rad / s
Beziehung zu Parame-		min.: 0 eigener Wert (eintra-
ter:	Übernahmestatus:	max.: 10000 gen!)
		Def.: 150
	Antriebst	U/f ASM PMSM SynRM
	Antheos	x x x
	Hier kann die Regelverstärkung des Drehzahlreglers opt (der Motoridentifikation) nicht ausreichen sollten.	timiert werden, falls die automatisch ermittelten Ergebnisse

34.091	n-Regler T₁	Einheit: s						
Beziehung zu Para-		min.: 0			eigener Wert (eintra-			
meter:	Übernahmestatus: 2	max.:	10		gen!)			
		Def.:	4					
	Antriebstyp	U/f		ASM	PMSM	SynRM		
	Antilebstyp			х	х	х		
	Für Asynchronmotoren: Hier kann die Nachstellzeit des Drehzahlreglers optimiert werden, falls die automatisch ermittelten Ergebnisse (d. Motoridentifikation) nicht ausreichen sollten.							
	Für Synchronmotoren: Hier muss die Nachstellzeit des Drehzahlreglers optimiert werden, es empfiehlt sich ein Wert zwischen 0,1 s bis 0,5 s.							

34.092	Istdrehzahlfilter	Einheit: s						
Beziehung zu Para-		min.: 0			"	eigener Wert (eintra-		
meter: 34.090	Übernahmestatus: 1	max.:	100	١	gen!)			
34.090	·	Def.: 0,005			]			
	Antriebstyp	U/f		ASM	PMSM	SynRM		
	Anthebstyp			Х	х	х		
	Hier kann die Zeitkonstante des Drehzahlfilters eingestellt w	erden.						
	Für eine optimale Einstellung sollte das Drehzahlfilter 2- bis 4-fach schneller sein als die Eckfrequenz des zahlreglers, welche sich aus n-Regler Kp / Rotorträgheit * Polpaarzahl ergibt.							

34.110	Schlupf-Trimmer		Einhe	it:					
Beziehung zu Para-	_	min.: 0		eigener Wert (eintra-					
meter:	Übernahmestatus: 2	max.: 1,	5	gen!)					
5.080	_	Def.: 1							
33.034	Antriebstyp	U/f	ASM	PMSM	SynRM				
	Antinepstyp		Х						
	Mit diesem Parameter kann die Schlupfkompensation optimiert bzw. deaktiviert werden.								
	0 = Inaktiv (Verhalten wie am Netz) 1 = Der Schlupf wird kompensiert.								
	Beispiel: 4 Pol. Asynchronmotor mit 1410 U/Min, Sollfrequenz 50 Hz								
	Motor im Leerlauf 0 = ca. 1500 U/Min 1 = 1500 U/Min								
	Motor im Nennpunkt 0 = 1410 U/Min 1 = 1500 U/Min Als Ist-Frequenz werden immer 50 Hz angezeigt.								
	Das deaktivieren der Schlupfkompensation kann dazu führen arbeitet.	, dass die Bloc	kiererkennung	nicht mehr zu	uverlässig				

1	2	3	4	5	6	7	8	3	9	10	11	12
34	1.122		max. Flussabsenk.							Einhei	t: %	
	g zu Para-							min.: 0 ei			0	ert (eintra-
meter:			Übernahmestatus: 2				max.	: 75		gen!)		
34.090				_				Def.:	25			
34.091						Antriebs	etvn	ι	J/f	ASM	PMSM	SynRM
						Antriebstyp				Х		
						maximal redu ir Antriebstyp				rd angegebe	n relativ zum	aus Typen-
		Param	eter nach de	er Inbetriebn	ahme geänd	elbstinbetrieb dert werden, r erden darf, de	nuss	ggfs. d	er Drehza	ahlregler man	uell angepas	

34.130	Spannungs-Nutzungsgrag	Einheit:						
Beziehung zu Para-		min.: 0 %			eigener Wert (eintra-			
meter:	Ubernahmestatus:	max.: 30	0 %	gen!)				
	2	Def.: 97	',4 %					
	Austrialisatura	U/f	ASM	PMSM	SynRM			
	Antriebstyp		х	х	х			
	Mit diesem Parameter kann die Spannungsausgabe angepasst werden. Er gibt der Feldschwächlogik vor, welcher Teil der Netzspannung zur Drehmomentbildung genutzt werden soll. Der übrige Teil ermöglicht den Ausgleich von Regelabweichungen.							

34.132	Uebermodulation	Einheit:						
Beziehung zu Parame-		min.: 0 9	%	eigener Wert (eintra-				
ter:	Übernahmestatus: 2	max.: 10	1 %	gen!)				
	2	Def.: 4 9	%	1				
	Antriebstyp	U/f	ASM	PMSM	SynRM			
	Anthebstyp	x	x	х	х			
	Mit diesem Parameter kann die Spannungsausgabe (Motors einer Übermodulation erhöht werden, um so den Motorstrom Detail Erläuterung:  Der Prozentwert gibt die Erhöhung der Spannungsgrundwell Im Bereich 0%-4,9% wird zunehmend in die Ecken des mög 10% wird zunehmend lang in den Hexagon-Ecken verweilt b Die Spannungsharmonischen nehmen progressiv über dem Prozent-Punkte sich nicht mehr lohnen.  Als grobe Orientierungshilfe liegt das Wirkungsgrad-Optimur Synchronmotoren im Bereich 7-8%, wobei insb. bei Synchrobare Geräusche hervorrufen können.	n (die Motorerw e an, wobei Sp Ilichen Spannu is bei 10% der Gewinn an Gru m von Asynchro	ärmung) zu red annungsharmongs-Hexagons Blockbetrieb endwelle zu, soo	duzieren.  pnische entst gefahren, da erreicht wird. dass insb. die Bereich 4-5%	ehen. ırüber 5%- e letzten 5 und von			

34.138	Haltestromzeit	Einheit: s						
Beziehung zu Parame-		min.:	min.: 0		eigener We	eigener Wert (eintra-		
ter:	Übernahmestatus:	max.:	36	600	gen!)			
33.010	2	Def.:	2		1			
	Antriebstyp	U/f		ASM	PMSM	SynRM		
	Anthebstyp			х				
Ist die Zeitspanne, für die der Antrieb nach Beendigung der Bremsrampe mit Gleichstrom gehalten wird.								

1	2	3	4	5	6	7	8	3	9	10	11	12	
3	4.193		Start Freq.						Einheit: %				
	g zu Parame	-					min.:	0		"	ert (eintra-		
ter:				Übernahmestatus: m				max.:	100	)	gen!)		
	·				Def.:	0,5		]					
				Autrichatus				U	/f	ASM	PMSM	SynRM	
			Antriebstyp				>	(	х	х	х		
						ler die Regelu ollfrequenz vo			ird der M	lotor angehal	ten.		
			INFOF	RMATION									
		Bei Ar	Bei Antriebstyp 10: U/f werden Werte < 4 % ignoriert.										
		Bei Ar	ntriebstyp 20	): ASM oper	n-loop werde	en Werte < 1	% ign	oriert.					

34.226	Anlaufstrom	Einheit: %					
Beziehung zu Para-		min.: 5		"	igener Wert (ein-		
meter:	Übernahmestatus: 2	max.: 10	00	tragen!)			
34.227	2	Def.: 25					
	Antriebstyp	U/f	ASM	PMSM	SynRM		
	Alltriebstyp		х	х	х		
	Nur beim Anlaufverfahren: Gesteuert.						
	Hier kann der Strom angepasst werden, der vor dem Starten der Wert in % vom Motornennstrom.	Regelung, in de	en Motor einger	orägt wird.			

34.228 – 34.230	Anlaufverfahren	Einheit: Integer					
Beziehung zu Para-	<u>.</u>	min.: 0		eigener Wert (eintra-			
meter:	Übernahmestatus: 1	max.: 1		gen!)			
	<u>'</u>	Def.: 0					
	Antriebstyp	U/f	ASM	PMSM	SynRM		
	Antilebstyp		x	х	х		
<ul> <li>0 = Geregelt, der Antriebsregler wird im gesamten Drehzahlbereich geregelt betrieben.</li> <li>1 = Gesteuert, nach der Einprägphase wird das Drehfeld mit der Anlauframpe</li> <li>34.229 bis zur Anlauffrequenz 34.230 gesteuert erhöht, anschließend wird in die Regelung umgeschaltet.</li> </ul>							

34.233	Bremsstrom	Einheit: %						
Beziehung zu Parame-		min.: - 4	.00	eigener Wert (eintra-				
ter:	Übernahmestatus: 1	max.: + 400		gen!)				
	·	Def.: 0						
	Antriebstyp	U/f	ASM	PMSM	SynRM			
	Antilebstyp		х	х	х			
	Schnelleres Bremsen auch ohne Chopper durch Verlusterzeugung mittels Blindstrom im Motor.  Der Prozentwert bezieht sich auf den Motorstrom (Nennstrom).  Positive Werte nutzen die Standard-Stromeinprägung, die bei üblichem Betrieb zu möglichst schnellen und ruhi gen Bremsvorgängen führt.  Negative Werte können in Anwendungen mit besonders hoher Drehzahl (Feldschwächung) zu besseren Bremse genschaften führen, was ggf. vom Anwender zu beurteilen ist.							

1	2	3	4	5	6	7	8	3	9	10	11	12	
3	4.249			Feldsch	w_Filter					Einh	eit: s		
	Beziehung zu Parame-			min.: 0			0	eigener Wert (eintra-					
ter:			Übernahmestatus:		max.: 100			gen!)	gen!)				
					!			Def.: 0,01				]	
					A solution to the second				U/f	ASM	PMSM	SynRM	
			Antriebstyp							Х	х		
		Filte und	rzeitkonstante auch die Übe	e für die Einpermodulation	orägung des ı, können ab	Feldschwäcl er zu Verzöge	nestro erunge	ms. G en in s	arößere We chnellen [	erte beruhig Drehzahltran	en die Feldsch sienten führer	nwächung I.	

36.020	Deakt Netzüberwachung	Einheit: integer						
Beziehung zu Para-			min.: 0			eigener Wert (eintra-		
meter:	Übernahmestatus: 2		max.: 1		gen!)			
	_	Γ	Def.:	0		]		
	Antriebsty		U/f		ASM	PMSM	SynRM	
	Anthebstyl		х		х	х	х	
	Hier kann die Netzüberwachung deaktiviert werden.							
	0: deaktiviert							
	1: aktiviert							

## 5.4.6 Quadratische Kennlinie

34.120	Quadratische Kennlinie	Einheit: integer						
Beziehung zu Para-		min.: (	)	eigener We	eigener Wert (eintra-			
meter:	Übernahmestatus: 2	max.:	max.: 1					
34.121	2	Def.: (	)					
	Antriebstyp	U/f	ASM	PMSM	SynRM			
	Antilebstyp		х					
	Hier kann eine Logik zur Flussabsenkung aktiviert werden, die sich für Lasten mit quadratischer Drehmoment-Drehzahl-Kennlinie eignet.  0 = Inaktiv  1 = Aktiv							

34.121	Flussanpassung		Einheit	: %	
Beziehung zu Para-				eigener Wert (eintra- gen!)	
meter:	Übernahmestatus:	max.: 100			
34.120	_	Def.: 50			
	Antriebstyp	U/f	ASM	PMSM	SynRM
	Alltriebstyp		х		
	Hier kann eingestellt werden, auf wie viel Prozent der Fluss für k Durch zu große Änderungen im Betrieb, kann es zu einer Übers		•		

## 5.5 Ansteuerung Bremsmodul

#### **GEFAHR!**



Lebensgefahr durch bewegende mechanische Teile!

Tod oder schwere Verletzungen.!

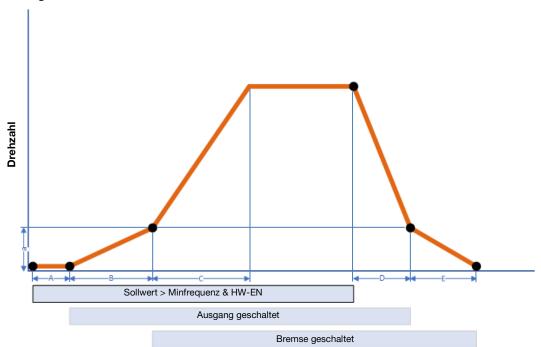
- Die fehlerfreie Funktion der Bremssteuerung setzt voraus, dass aus den nachfolgenden Parametertabellen die verschiedenen Verzögerungszeiten korrekt ermittelt und eingegeben werden.
- Schon geringe Abweichungen der Parameterangaben führen zu einer fehlerhaften Ansteuerung der Bremse.
- Unkorrekte Einstellungen der Schließ- und Öffnungszeiten können zu einer fehlerhaften Ansteuerung der Bremse führen!
- Bei zu gering eingestellter Schließzeit wird die Reglersperre gesetzt und der Antrieb momentlos, bevor die Bremse vollständig geschlossen ist.
- Nach Eingabe der Parameter grundsätzlich eine Kontrolle der korrekten Bremsansteuerung durchführen!



#### WICHTIGE INFORMATION

- Stellen Sie die untere Drehzahlschwelle für das Schließen der Bremse nicht zu hoch ein, um einen Übermäßigen Verschleiß der Bremse zu verhindern!
- Das Bremsmodul ist nicht für sicherheitskritische Anwendungen konzipiert und zugelassen.
- Bremsmodule sind nach einem Fehler durch Kurz- oder Erdschluss nicht mehr Betriebsfähig.
   Ersetzen Sie das Bremsmodul durch ein neues.
- Bei Betrieb mit Gleichspannung ist die Verwendung eines Bremsmoduls nicht zulässig.
- Die Ausgangsspannung wird nicht geglättet, die Bremsen müssen hierfür ausgelegt sein.

## Ansteuerung Bremsmodul



A: Magnetisierung

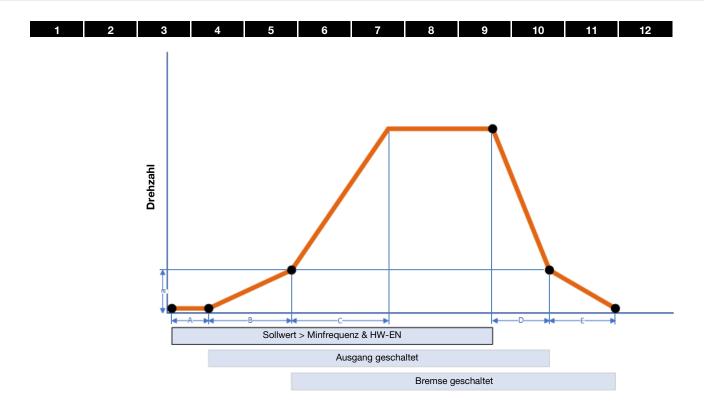
B: Br. Lüftzeit

C: Hochlaufzeit

D: Bremszeit

E: Br. Einfallzeit

a: Bremsfrequenz



Der Automatikmodus durchläuft während des Automatikbetriebes des Bremsmoduls mehrere Schritte.

Im Einzelnen sind dies die Folgenden:

#### **Grundstellung:**

Zunächst befindet sich das Bremsmodul in Grundstellung (Ausgang nicht geschaltet).

Ist bei gesetzter Softwarefreigabe der Sollwert größer als die eingestellte "Br. Minfrequenz", wird die Endstufe des Umrichters eingeschaltet.

Ist der Sollwert kleiner als die "Br. Minfrequenz", bleibt das Bremsmodul in Grundstellung.

#### Magnetisierung (A):

Der Motor wird zunächst mit einer vom System errechneten Zeit (A) vormagnetisiert, um ein Drehmoment aufbauen zu können.

#### Br. Lüftzeit (B):

Jede elektromechanische Bremse hat einen Schaltverzug. Vom Schalten des Ausgangs bis zur vollständigen Öffnung der Bremse (Br. Lüftzeit). In dieser Zeit wird die Ausgangsfrequenz auf die "Br. Minfrequenz" begrenzt.

#### Betrieb:

Nach Ablauf der "Br. Lüftzeit" geht das Gerät in den normalen Betrieb, mit vorgegebenem Sollwert und Rampenzeit (C), über.

#### Motorbremsung:

Unterschreitet der Sollwert die "Br. Minfrequenz" oder wird die Softwarefreigabe zurückgesetzt, bremst der Motor das System in der eingestellten Bremszeit (D) auf "Br. Minfrequenz" ab.

Kann die eingestellte Rampenzeit nicht eingehalten werden, bremst die mechanische Bremse das System unterstützend bis zum Stillstand ab.

#### Br. Einfallzeit (E):

Für die Dauer der Br. Einfallzeit (E) wird der Motor, zur Aufrechterhaltung des Drehmoments, weiter bestromt. Danach wird die Endstufe abgeschaltet.

Wird im Modus "Bremssteuerung Auto" ein Gerätefehler erkannt oder die Hardware-Freigabe zurückgesetzt, fällt die mechanische Bremse sofort ein.



## Anlagenspezifische Einstellungen

Bei Lastanwendungen, die im geregelten Motorbetrieb in vertikaler Richtung ausgeführt werden (Kran oder Hubanwendungen), ist in Parameter 37.020 der Wert 10 (Vertikalantrieb/Hubanwendung) einzustellen.

In der Anlaufphase aktiviert diese Einstellung eine Vorsteuerung, bei der das Haltedrehmoment immer zuerst in positiver Sollwertrichtung aufgebaut wird. Um ein ruckfreies Anlaufen zu gewährleisten, muss die Richtung dabei gegen die Schwerkraft gerichtet sein. Deaktivieren Sie im U/f Betrieb die Vorsteuerung durch den Wert 20.

Bei horizontalen Bewegungen (Fließband oder lineare Lastenförderung) ist im Parameter 37.020 der Wert 20 einzustellen. Hierbei wird immer in die vom momentanen Sollwert abhängige Bewegungsrichtung vorgesteuert. Darüber hinaus wird ein Haltedrehmoment aufgebaut.

Bei drehenden Maschinen ist bei der Br. Lüft- und Br. Einfallzeit eine "0" einzutragen. Hierdurch wird kein Haltemoment aufgebaut und die Maschine kann frei an- und auslaufen.

37.010	Bremsansteuerung Manuel		Einheit: ir	nteger
Beziehung zu Para-		min.:	0	eigener Wert (eintra-
meter:	Übernahmestatus:		30	gen!)
	'	Def.:	0	1
	Auswahl eines Eingangs zur manuellen Ansteuerung des Brems  0 = Inaktiv  1 = Digitaleingang 1  2 = Digitaleingang 2  3 = Digitaleingang 3  4 = Digitaleingang 4  5 = Analogeingang 1  6 = Analogeingang 2  7 = Feldbus (über Bit 8 in Prozessgröße 0x9c Dig Outs)  8 = Kunden SPS  9 = Virtueller Ausgang  20 = Digitaleingang 1 + HW Freigabe / STO  21 = Digitaleingang 2 + HW Freigabe / STO  22 = Digitaleingang 3 + HW Freigabe / STO  23 = Digitaleingang 4 + HW Freigabe / STO  24 = Analogeingang 1 + HW Freigabe / STO  25 = Analogeingang 2 + HW Freigabe / STO  26 = Feldbus (über Bit 8 in Prozessgröße 0x9c Dig Outs) + HW  27 = Kunden SPS + HW Freigabe / STO  28 = Virtueller Ausgang + HW Freigabe / STO		⁄ STO	

37.020	Bremsansteuerung Auto		Einheit: ir	nteger	
Beziehung zu Para-	Übernahmestatus:		0	eigener Wert (eintra-	
meter:			20	gen!)	
	·	Def.:	0		
	Aktivierung der automatischen Ansteuerung des Bremsmoduls  0 = Inaktiv  10 = Vertikalantrieb/Hubanwendung  20 = Horizontalantrieb	auf Basis (	der Parameter 37.03	30 – 37.060	

1	2	3	4	5	6	7	8		9	10	11	12
37	.030			Br. Minfre	equenz					Einhei	t: Hz	
	Beziehung zu Para-						1 9				eigener Wert (eintra-	
meter:			Übernahmestatus:					max.: 499			gen!)	
								Def.: 2				
		Vorsteue	rgröße für d	en Regler be	ei An- und A	uslauf sowi	e Drehz	ahl, b	ei der die B	remse öffne	et und schlie	ßt.

37.040	Br. Lüftzeit		Einheit	t: s
Beziehung zu Para-	_	min.:	0	eigener Wert (eintra-
meter:	Übernahmestatus:	max.:	10	gen!)
	'	Def.:	0,2	
	Öffnungszeit der Bremse. (siehe Datenblatt des Bremsenherstellers)			

37.050	Br. Einfallzeit		Einheit	: s	
Beziehung zu Para-		min.:	0	eigener Wert (eintra-	
meter:	Übernahmestatus: 1	max.:	10	gen!)	
		Def.:	0,2		
	Schließzeit der Bremse. (siehe Datenblatt des Bremsenherstellers)				

37.060	Bremsansteuerung invert	Einheit: in	teger
Beziehung zu Para-		min.: 0	eigener Wert (eintra-
meter:	Übernahmestatus: 1	max.: 1	gen!)
	'	Def.: 0	
	GEFAHR!		
	Durch Änderung des Parameters wird der Ausgang des Bre Dies kann zur Lüftung der Bremse führen!	msmoduls geschaltet!	
	Invertierung des Ansteuerungssignals des Bremsmoduls 0 = Inaktiv 1 = aktiv		

# 6. Fehlererkennung und -behebung

In diesem Kapitel finden Sie

- eine Darstellung des LED Blinkcodes für die Fehlererkennung
- Beschreibung der Fehlererkennung mit den PC-Tools
- eine Liste der Fehler und Systemfehler
- Hinweise zur Fehlererkennung mit dem MMI
- Hinweise zur Fehlererkennung per Bluetooth App

## **GEFAHR!**



Lebensgefahr durch Stromschlag!

Tod oder schwere Verletzungen!

Antriebsregler spannungsfrei schalten, warten bis der Motor stillsteht, Spannungsfreiheit feststellen und gegen Wiedereinschalten sichern.

Gegebenenfalls schadhafte Teile oder Bauteile grundsätzlich nur durch Originalteile ersetzen.



Gefahr durch Stromschlag und elektrische Entladung. Nach dem Ausschalten zwei Minuten warten (Entladezeit der Kondensatoren).

## 6.1 Darstellung der LED-Blinkcodes für die Fehlererkennung

Bei Auftreten eines Fehlers zeigen die LEDs am Antriebsregler einen Blinkcode an, über den Fehler diagnostiziert werden können.

Eine Übersicht zeigt die folgende Tabelle:

Rote LED	Grüne LED	Zustand
*	0	Bootloader aktiv (abwechselnd blinkend)
0	*	Betriebsbereit (für Betrieb En_HW aktivieren)
0	•	Betrieb / Bereit
*	•	Warnung
•	0	Fehler
•	•	Identifizierung der Motordaten
0	*	Initialisierung
*	*	Firmware-Update
*	•	Busfehler Betrieb
*	*	Busfehler Betriebsbereit

Tab. 14: LED-Blinkcodes

Legende			
0	LED aus	•	LED ein
*	LED blinkt	*	LED blinkt schnell

## 6.2 Liste der Fehler und Systemfehler

Bei Auftreten eines Fehlers schaltet der Antriebsregler ab. Die entsprechenden Fehlernummern können Sie der Blinkcode-Tabelle bzw. dem PC-Tool entnehmen.



#### **WICHTIGE INFORMATION**

Fehlermeldungen können erst quittiert werden, wenn der Fehler nicht mehr anliegt!

Fehlermeldungen können wie folgt quittiert werden:

- digitalen Eingang (Programmierbar)
- über das MMI (Handbediengerät)
- über die Bluetoothapp
- Auto-Quittierfunktion (Parameter 1.181)
- Aus- und Einschalten des Gerätes

über Feldbus (z.B. CANOpen, Profibus DP, EtherCAT)

Fehler müssen grundsätzlich vor dem Quittieren behoben werden, ansonsten kann es zu Schäden am Antriebsregler kommen.

Im Folgenden finden Sie eine Liste möglicher Fehlermeldungen. Bei hier nicht aufgeführten Fehlern kontaktieren Sie bitte den KOSTAL Service!

Nr.	Fehlername	Fehlerbeschreibung	mögliche Ursachen/Abhilfe
1	Unterspannung 24 V Applikation	Versorgungsspannung der Applikation kleiner als 15 V	Überlast der 24 V Versorgung
2	Überspannung 24 V Applikation	Versorgungsspannung der Applikation größer als 31 V	interne 24 V-Versorgung n.i.O. oder externe Versorgung n.i.O
4	Warnung: Laufzeitumgebung Kunden SPS	Die Kunden SPS ist nicht im Run	Die Kunden SPS wird heruntergeladen / Die Kunden SPS hat einen Programmier- fehler z. B. Division durch 0
6	Versionsfehler Kunden SPS	Die Version der Kunde SPS passt nicht zur Gerätefirmware	Die Versionsnummer der Kunden SPS sowie Gerätefirmware überprüfen
8	Kommunikation Applikation<> Leistung	Die interne Kommunikation zwischen der Applikations- und Leistungsleiterplatte ist n.i.O	EMV-Störungen
9	Warnung: Multipumpenfehler	Im Mehrpumpenverband ist eine Störung aufgetreten: Ein Teilnehmer ist in Störung Die CANopen Verbindung ist gestört/unterbrochen	Prüfen aller Teilnehmer, ob verfügbar und die Status LED grün leuchtet. CANopen Verbindung prüfen
10	Parameter Verteiler	Die interne Verteilung der Parameter wäh- rend der Initialisierung ist fehlgeschlagen	Parametersatz nicht vollständig
11	Time-Out Leistung	Der Leistungsteil reagiert nicht	Betrieb mit 24 V ohne Netzeinspeisung
13	Kabelbruch Analog In1 (420 mA / 2 – 10 V)	Strom bzw. Spannung kleiner als die Untergrenze vom Analogeingang 1 (diese Fehlerüberwachung wird durch Setzen der Parameter 4.021 auf 20 % aktiviert).	Kabelbruch, defekter externer Sensor
14	Kabelbruch Analog In 2 (420 mA / 2 – 10 V)	Strom bzw. Spannung kleiner als die Untergrenze vom Analogeingang 2 (diese Fehlerüberwachung wird durch Setzen der Parameter 4.021 auf 20 % aktiviert)	Kabelbruch, defekter externer Sensor
15	Blockiererkennung	Die Antriebswelle des Motors ist blockiert. 5.080	Blockade entfernen
16	PID Trockenlauf	Kein PID-Istwert trotz Maximaldrehzahl	PID-Istwertsensor defekt. Trockenlaufzeit Prameter 3.072 verlängern

1	2 3 4	5	6	7	8	9	10	11	12			
Nr.	Fehlername	Fehle	rbeschre	ibung		möglid	mögliche Ursachen/Abhilfe					
17	Anlauffehler	Motor I	äuft nicht/o	der unkorrel	kt an. 5.082	Motoranschlüsse überprüfen/Motor- und Reglerparameter überprüfen; ggf. Fehler deaktivieren (5.082).						
18	Übertemperatur FU Applikation		emperatur z	u hoch		Kühlung nicht ausreichend, kleine Drehzahl und hohes Moment, Taktfrequenz zu hoch.						
19	Firmware-Update-Fehler		mware-Upd sen werden	ate konnte r	icht abge-	Updates Wiederh Der INVI Hinweis Bei eine	Abbruch der Verbindung während eines FW Updates. Wiederholen des FW Updates Der INVEOR wird extern mit 24V versorgt. Hinweis: Bei einem Firmware Update dürfen keine 24V von extern angeschlossen sein.					
21	Bus Zeitüberschreitung	Timeou		onsabbruch, 2) wurden ke en.		Feldbus	•	g kontrolliere tion überprü nöhen.				
22	Quittierungsfehler			x. automatis de überschr	chen Quittie- itten	Fehlerhis ben	torie überpr	üfen und Fe	hler behe-			
23	Externer Fehler 1	Der par 5.010	ametrierte I	-ehlereingar	ng ist aktiv.	Externen Fehler beseitigen						
24	Externer Fehler 2	Der parametrierte Fehlereingang ist aktiv. 5.011				Externen Fehler beseitigen						
25	Motorerkennung	Fehler Motoridentifikation				Anschlüsse INVEOR/ Motor und PC / MMI / INVEOR kontrollieren / Neustart der Motoridentifikation						
26	STO Eingänge Plausibilität	Die Zustände der zwei STO-Eingänge sind für mehr als 2 Sek. nicht identisch gewesen.				Fehlerhafte Anschaltung der STO-Eingänge / Externe entsprechende Verdrahtung kontrollieren / Innenraumtemperatur zu hoch.			ung kontrol-			
27	Busadresse ungültig	CANop	en Feldbus	adresse ung	ültig	Die ID muss > 0 und < 127 liegen						
28	Grenzfrequenz über- / unterschritten			Minimal / Ma - / überschri		klein par Motor ble Bremse	Die parametrierte Zeit 5.085 oder 5.086 ist zu klein parametriert / Motor blockiert / Bremse nicht geöffnet / Motor überlastet					
32	Trip IGBT **	Schutz hat aus		∕loduls vor Ü	berstrom		uss im Moto nstellungen	or oder Moto	orzuleitung /			
33	Überspannung Zwischenkreis **		ximale Zwis nritten word	chenkreissp len	annung ist	trieb / Ne Einstellui derstand Rampen:	Rückspeisung durch Motor im Generatorbetrieb / Netzspannung zu hoch / Fehlerhafte Einstellung des Drehzahlreglers / Bremswiderstand nicht angeschlossen oder defekt / Rampenzeiten zu kurz / Betrieb am Trafo / Betrieb mit Netzdrossel					
34	Unterspannung Zwischenkreis		nimale Zwis chritten wor	chenkreissp den	annung ist		nnung zu ge rdrahtung p		ınschluss de-			
35	Übertemperatur Motor		Motor PTC hat ausgelöst				Überlast des Motors (z.B. hohes Moment bei kleiner Drehzahl) / Umgebungs- temperatur zu hoch					
36	Netzunterbrechung	Die Net chen	tzspannung	ist Kurzzeiti	ig eingebro-	Netzschwankung / Netzspannung unterbro- chen						
38	Übertemperatur IGBT-Modul	T-Modul Übertemperatur IGBT-Modul				Kühlung nicht ausreichend, kleine Drehzahl und hohes Moment, Taktfrequenz zu hoch						

Nr.	Fehlername	Fehlerbeschreibung	mögliche Ursachen/Abhilfe
39	Überstrom **	Maximal Ausgangsstrom des Antriebsreglers überschritten	Motor blockiert / Motor-anschluss kontrollie- ren / Fehlerhafte Einstellung des Drehzahl- reglers / Motorparameter überprüfen / Ram- penzeiten zu klein / Bremse nicht geöffnet
40	Übertemperatur FU	Innentemperatur zu hoch	Kühlung nicht ausreichend / kleine Drehzahl und hohes Moment / Taktfrequenz zu hoch / dauerhafte Überlastung / Umgebungstempe- ratur senken / Lüfter prüfen
42	I <sup>2</sup> t Motorschutzabschaltung	Der interne l²t-Motorschutz (parametrierbar) hat ausgelöst	dauerhafte Überlastung
43	Erdschluss **	Erdschluss einer Motorphase	Isolationsfehler
45	Motoranschluss unterbrochen	kein Motorstrom trotz Ansteuerung durch den FU	kein Motor angeschlossen bzw. unvollständig angeschlossen.
			Phasen bzw. Motoranschlüsse überprüfen; ggf. diese korrekt anschließen.
46	Motorparameter	Plausibilitätsprüfung der Motorparameter ist fehlgeschlagen	Parametersatz n.i.O
47	Antriebsreglerparameter	Plausibilitätsprüfung der Antriebsreglerpara- meter ist fehlgeschlagen	Parametersatz n.i.O. Motortyp 33.001 und Reglungsart 34.010 nicht plausibel.
48	Typschilddaten	Es wurden keine Motordaten eingegeben	Bitte die Motordaten entsprechend des Leistungsschildes eingeben
49	Leistungsklassen-Begrenzung	Max. Überlast des Antriebsreglers für mehr als 60 sec überschritten	Applikation überprüfen / Last reduzieren / Antriebsregler größer dimensionieren.
53	Motor gekippt	Nur für Synchronmotoren Feldorientierung verloren	Last zu groß. Reglerparameter optimieren.
56	Netzüberspannung	Die Netzeingangsspannung liegt über 528 V AC	Netzversorgung überprüfen
57	Warnung: Schaltfrequenz Reduzierung aktiv	Die Schaltfrequenz wurde aufgrund der Umgebungstemperatur reduziert	Kühlung nicht ausreichend/kleine Drehzahl und hohes Moment/dauerhafte Überlas- tung/Umgebungstemperatur senken/Lüfter prüfen
58	IGBT Modul Übertemperatur	Übertemperatur des IGBT Moduls bei hohem Anlaufstrom und hoher Taktfrequenz	Taktfrequenz reduzieren  Last im unteren Drehzahlbereich reduzieren

2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

Tab. 15: Fehlererkennung

**1 - 3** Quittierungen = 1 s Wartezeit **4 - 5** Quittierungen = 5 s Wartezeit

> 5 Quittierungen = 30 s Wartezeit

Die Anzahl der Quittierungen wird nach 120 s ohne Fehler gelöscht!

<sup>\*</sup> In Ausnahmefällen kann der Fehler bei Synchronmotoren im Leerlauf (sehr geringer Motorstrom) fälschlicherweise angezeigt werden. Sind die Phasen bzw. Motoranschlüsse korrekt angeschlossen, Parameter 33.016 entsprechend einstellen.

<sup>\*\*</sup> Bei erneutem Auftreten des Fehlers, kann dieser erst in Abhängigkeit der Häufigkeit nach folgender Zeit quittiert werden:

# 7. Demontage und Entsorgung

In diesem Kapitel finden Sie:

- eine Beschreibung der Demontage des Antriebsreglers
- hinweise zur fachgerechten Entsorgung

## 7.1 Demontage des Antriebsreglers

#### **GEFAHR!**



Lebensgefahr durch Stromschlag! Tod oder schwere Verletzungen!

Antriebsregler spannungsfrei schalten, warten bis der Motor stillsteht, Spannungsfreiheit feststellen und gegen Wiedereinschalten sichern.



Gefahr durch Stromschlag und elektrische Entladung. Nach dem Ausschalten zwei Minuten warten (Entladezeit der Kondensatoren).

- 1. Deckel des Antriebsreglers öffnen.
- 2. Kabel an den Klemmen lösen.
- 3. Alle Leitungen entfernen.
- 4. Verbindungsschrauben Antriebsregler / Adapterplatte entfernen.
- 5. Antriebsregler entfernen.

# 7.2 Hinweise zur fachgerechten Entsorgung

Antriebsregler, Verpackungen und ersetzte Teile gemäß den Bestimmungen des Landes, in dem der Antriebsregler installiert wurde, entsorgen.

Der Antriebsregler darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.

## 8. Technische Daten

## 8.1 Allgemeine Daten

## 8.1.1 Allgemeine technische Daten 400 V Geräte

Baugröße A - B

	Baugröße	Α				В					
	Empfohlene Motorleistung 1) [kW]	0,55	0,75	1,1	1,5	2,2 LD <sup>7)</sup>		3,0	4,0	5,5 LD <sup>7)</sup>	
	Netzspannung	3 x 200 VAC -10 %480 VAC +10 % 280 VDC -10 %680 VDC +10 % <sup>2)</sup>									
	Netzfrequenz		50/60 Hz ± 6 %								
	Netzformen		TN / TT								
_	Netzstrom [A]	1,4	1,4 1,9 2,6 3,3 3,9					6,2		9,3	
Elektrische Daten	Nennstrom Ausgang, eff. [IN bei 4 kHz]	1,7	2,3	3,1	4,0	4,8	5,6	7,5	9,5	11,0	
che	Min. Bremswiderstand [ Ω ]			100				5	50		
ctris	Überlast 60 sec. in %		15	50		110					
E E	Überlast 3 sec. in %		20	00		150		200			
	Schaltfrequenz		Auto	, 2 kHz, 4 l	kHz, 6 kHz,	8 kHz, 12 l	kHz, 16 kHz, (	Werkseinstell	ung 4 kHz)		
	Ausgangsfrequenz					0 Hz -	599 Hz				
	Nennausgangsscheinleistung [ kVA ]	1,06	1,43	1,93	2,49	2,99	3,49	4,68	5,92	6,86	
	Netzschaltzyklen					Unbeg	renzt 3)				
	Berührungsstrom DIN EN 61800-5					< 3,5	mA <sup>4)</sup>				
nen	Schutzfunktion	Über- und Unterspannung, I²t-Begrenzung, Kurzschluss, Erdschluss, Motor- und Antriebsreglertemperatur, Kippschutz, Blockiererkennung, PID-Trockenlaufschutz							chutz		
Funktionen	Software-Funktionen	Drehmomentregelung <sup>6</sup> , Prozessregelung (PID-Regler), Festfrequenzen, Datensatzumschaltung, Fangfunktion, Motorstromgrenze								altung,	
Œ	Soft-SPS				IE	C61131-3, F	BD, ST, AWL	-			
<u>.</u>	Gehäuse				Zweiteilige	es Aluminiur	m-Druckguss	gehäuse			
Mechanische Da-	Abmessungen [L x B x H] mm		23	3 x 153 x 1	20			270 x 1			
anis	Gewicht inkl. Adapterplatte			3,9 kg				5,0	) kg		
echi	Schutzart [ IPxy ]					IP	65				
Ž	Kühlung					passiv g	jekühlt				
	Klimaklasse		3K3 (5	60 °C)		3K3 (40 °C)		3K3 (50 °C)		3K3 (40 °C)	
_	Umgebungstemperatur	- 40 °C	(ohne Beta (ohne D	auung) bis · Jerating)	+ 50 °C	bis + 40 °C		ne Betauung) ohne Derating		bis + 40 °C	
Jge	Lagertemperatur					- 40 °C	.+ 85 °C				
Umweltbedingungen	Höhe des Aufstellortes		bis 100	00 m über l			verminderter lehe Kapitel 8.2		pro 100 m) /		
Epe Epe	Relative Luftfeuchtigkeit	≤ 96 %, Betauung nicht zulässig									
Umwe	Vibrationsfestigkeit (DIN EN 60721-3-3) 5)	3M7 (3g)									
	EMV (DIN-EN-61800-3)					C	2				
	Energieeffizienzklasse (EN 61800-9-2)					IE	2				
	Zertifikate und Konformität		Roh 2011/65	IS VEU		(	∶€		C UL USTED	ı	

Technische Daten 400 V Geräte INVEOR MP (technische Änderungen vorbehalten)

 $<sup>^{\</sup>rm I}$  Die empfohlene Motorleistung (4-poliger asynchron IE3 Motor) wird basierend auf der Netzspannung 400 VAC angegeben.

 $<sup>^{2}</sup>$  Unter Beachtung der Überspannungskategorie.

 $<sup>^{3}</sup>$  < 3 s kann zu Fehler Netzunterbrechung / Zwischenkreisunterspannung führen.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Mit Asynchronmotor 1LA7 motormontiert.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Installations- und Applikationsbedingte Resonanzfrequenzen können zur Beschädigung der Geräte führen

 $<sup>^{6}</sup>$  Nur für Synchron- und Reluktanzmotoren

 $<sup>^{7}</sup>$  Low Duty Geräte mit reduzierten Ausgangsströmen

Baugröße C - D

	Baugröße		С		D						
	Empfohlene Motorleistung 1) [kW]	5,5 7,5 11 LD <sup>7)</sup> 11 15 18,5 22							30 LD <sup>7)</sup>		
	Netzspannung		3 x 200 VAC -10 %480 VAC +10 % 280 VDC -10 %680 VDC +10 % <sup>2)</sup>								
	Netzfrequenz	50/60 Hz ± 6 %									
	Netzformen		TN / TT								
	Netzstrom [A]	10,8	10,8 13,8 18,3 23,2 28,2 33,2 38,2								
Elektrische Daten	Nennstrom Ausgang, eff. [ IN bei 4 kHz ]	13	16,5	22	28	34	40	46	60		
he [	Min. Bremswiderstand [ Ω ]		50				30		_		
trisc	Überlast 60 sec. in %	15	50	110	110		150		110		
Elek	Überlast 3 sec. in %	20	00	150	150		200		150		
	Schaltfrequenz	Auto Ten	nperaturunabl	nängig, 2 kHz, 4	kHz, 6 kHz, 8	s kHz, 12 kHz	, 16 kHz, (We	erkseinstellur	ng 4 kHz)		
	Ausgangsfrequenz				0 Hz - 59	9 Hz					
	Nennausgangsscheinleistung [ kVA ]	8,11	10,29	13,72	17,46	21,2	24,94	28,68	37,41		
	Netzschaltzyklen				Unbegrer	nzt <sup>3)</sup>					
	Berührungsstrom DIN EN 61800-5	< 3,5 mA <sup>4</sup> )									
neu	Schutzfunktion	Über- und Unterspannung, l²t-Begrenzung, Kurzschluss, Erdschluss, Motor- und Antriebsreglertemperatur, Kippschutz, Blockiererkennung, PID-Trockenlaufschutz									
Funktionen	Software-Funktionen	Drehmomentregelung <sup>6)</sup> , Mehrpumpen, Prozessregelung (PID-Regler), Festfrequenzen, Datensatzum- schaltung, Fangfunktion, Motorstromgrenze							ensatzum-		
Œ	Soft-SPS			IEC	C61131-3, FB	D, ST, AWL					
<u> </u>	Gehäuse			Zweiteilige	es Aluminium-	Druckgussge	häuse				
Mechanische Daten	Abmessungen [LxBxH]mm	;	307 x 223 x 18	31		4	14 x 294 x 20	32			
nisch	Gewicht inkl. Adapterplatte [ kg ]		8,7 kg				21,0 kg				
char	Schutzart [ IPxy ]		IP 65								
ğ	Kühlung		passiv geküh	lt							
	Klimaklasse (DIN EN 60721-3-3)	3K3 (5	0 °C)	3K3 (40 °C)		3K3 (5	0 °C)		3K3 (40 °C)		
_	Umgebungstemperatur	- 40 °C bi > 50 °C (m	is + 50 °C it Derating)	bis + 40 °C		- 40 °C bi > 50 °C (m	is + 50 °C it Derating)		bis + 40 °C		
ngungen	Lagertemperatur				- 40 °C+						
	Höhe des Aufstellortes		bis 1000 m ü	ber NN / über 1 über	000 m mit vei 2000 m siehe			oro 100 m) /			
eltbe	Relative Luftfeuchtigkeit			≤ 96	%, Betauung	nicht zulässi	9				
Umweltbedi	Vibrationsfestigkeit (DIN EN 60721-3-3) 5)				3M7 (3	g)					
	EMV (DIN-EN-61800-3)				C2						
	Energieeffizienzklasse (EN 61800-9-2)				IE2						
	Zertifikate und Konformität		RoHS 2011/65/EU		(	$\epsilon$		C UL LISTED	ıs		

Technische Daten 400 V Geräte INVEOR MP (technische Änderungen vorbehalten)

 $<sup>^{\</sup>rm l}$  Die empfohlene Motorleistung (4-poliger asynchron IE3 Motor) wird basierend auf der Netzspannung 400 VAC angegeben.

 $<sup>^{2}</sup>$  Unter Beachtung der Überspannungskategorie.

 $<sup>^{3}</sup>$  < 3 s kann zu Fehler Netzunterbrechung / Zwischenkreisunterspannung führen.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Mit Asynchronmotor 1LA7 motormontiert.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Installations- und Applikationsbedingte Resonanzfrequenzen können zur Beschädigung der Geräte führen

 $<sup>^{6}</sup>$  Nur für Synchron- und Reluktanzmotoren

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> Low Duty Geräte mit reduzierten Ausgangsströmen

## 8.1.2 Spezifikation der Schnittstellen

Bezeichnung	Funktion
Digital Eingänge 1 – 4	- Schaltpegel Low < 2 V / High > 18 V
	- Imax (bei 24 V) = 3 mA
	- Rin = 8,6 kOhm
Hardware Freigabe Eingang	- Schaltpegel Low < 3 V /High > 18 V
	Imax (bei 24 V) = 8 mA
Analog Eingänge 1, 2	- In +/- 10 V oder 0 – 20 mA
	- In 2 – 10 V oder 4 – 20 mA
	- Auflösung 10 Bit
	- Toleranz +/- 2 %
	Spannungseingang:
	- Rin = 10 kOhm
	Stromeingang: - Bürde = 500 Ohm
D: :: 1 A .:	
Digital Ausgänge 1, 2	- Kurzschlussfest - Imax = 20 mA
Relais 1, 2	1 Wechselkontakt (NO/NC)
	Maximale Schaltleistung *
	- bei ohmscher Last (cos $\phi$ = 1): 5 A bei ~ 230 V oder = 30 V
	- bei induktiver Last (cos $\phi$ = 0,4 und L/R = 7 ms): 2 A bei ~ 230 V oder = 30 V
	Maximale Ansprechzeit: 7 ms ± 0,5 ms
	Elektrisch Lebensdauer: 100 000 Schaltspiele
Analog Ausgang 1	- Kurzschlussfest
(Strom)	- lout = 0 20 mA
	- Bürde = 500 Ohm
	- Toleranz +/- 2 %
Analog Ausgang 1	- Kurzschlussfest
(Spannung)	- Uout = 010 V - Imax = 10 mA
	- Toleranz +/- 2 %
Construction of the constr	
Spannungsversorgung 24 V	- Hilfsspannung U = 24 V DC - SELV
	- SELV - Kurzschlussfest
	- Imax = 100 mA
	- externe Einspeisung der 24 V möglich
Spannungsversorgung 10 V	- Hilfsspannung U = 10 V DC
Opanilaligaveraorgang 10 V	- Kurzschlussfest
	- Imax = 30 mA
	THEX - SO HEY

Tab. 16: Spezifikation der Schnittstellen

<sup>\*</sup> nach UL- Norm 508C werden max. 2 A zugelassen!



## 8.1.3 Tabelle Verlustleistung

INVEOR MP Variante	Netzspannung [V]	Nennstrom [A]	Messung (90; 100)	Messung (50; 100)			absolut (50; 50)		Messung (50; 25)	Messung (10; 25)	Standby Verluste	IE –Klasse
Baugröße A 0,55 kW	400	1,7	24	24	Vei 27	luste rela 22	ativ [%] <sup>1)</sup> 20	<sup>2</sup> ) 3) <b>25</b>	24	25	5	IE2
Daugione A 0,55 kW	400	1,1	2,3	2,2	2,5	2	1,9	2,4	2,2	2,3	,	ILZ
Baugröße A 0,75 kW	400	2,3	29 2	28 1,9	32 2,2	23 1,6	21 1,5	28	25 1,7	27 1,9	5	IE2
Baugröße A 1,1 kW	400	3,1	35 1,8	30 1,6	38	27 1,4	26 1,3	31 1,6	26 1,4	28 1,4	5	IE2
Baugröße A 1,5 kW	400	4,0	45 1,8	39 1,6	46 1,8	31 1,3	27 1,1	36	25	31 1,2	5	IE2
Baugröße A 2,2 kW LD	400	4,8	56	51	54	39	36	1,4 40	35	33	5	IE2
Baugröße B 2,2 kW	400		1,9 61	1,7 60	1,8 65	1,3 46	1,2 38	1,3 48	1,2 37	1,1 42	7	IE2
Baugrobe B 2,2 KW	400	5,6	1,7	1,7	1,9	1,3	1,1	1,4	1	1,2		ILE
Baugröße B 3,0 kW	400	7,5	83 1,8	62 1,3	80 1,7	54 1,2	38 0,8	58 1,3	28 0,6	51 1,1	7	IE2
Baugröße B 4,0 kW	400	9,5	107 1,8	80 1,4	98 1,7	66 1,1	51 0,9	70 1,2	31 0,5	<b>58</b>	7	IE2
Baugröße B 5,5 kW LD	400	11,0	137	117 1,7	122 1,8	<b>71</b>	<b>67</b>	<b>70</b>	50 0,7	<b>56</b> 0,8	7	IE2
Baugröße C 5,5 kW	400	13,0	149	114	125	69	52	76	44	70	7	IE2
	400		1,8 203	1,4 157	1,5 166	0,9 98	0,6 75	0,9 95	0,5 58	0,9 78	_	150
Baugröße C 7,5 kW	400	16,5	2	1,5	1,6	0,9	0,7	0,9	0,6	0,8	7	IE2
Baugröße C 11,0 kW LD	400	22,0	323 2,4	226 1,6	244 1,8	151 1,1	123 0,9	133 1	0,6	99 0,7	7	IE2
Baugröße D 11,0 kW	400	28,0	249 1,4	222 1,3	245 1,4	148 0,8	133 0,8	140 0,8	101 0,6	109 0,6	18	IE2
Baugröße D 15,0 kW	400	34,0	314	279	298	181	163	173	122	134	18	IE2
Baugröße D 18,5 kW	400	40,0	1,5 381	1,3 333	1,4 347	0,9 <b>211</b>	0,8 189	0,8 202	0,6 140	0,6 152	18	IE2
		,0	1,5	1,3	1,4	0,8	0,8	0,8	0,6	0,6		
Baugröße D 22,0 kW	400	46,0	485 1,7	398 1,4	392 1,4	247 0,9	189 0,7	<b>276</b>	197 0,7	194 0,7	18	IE2
Baugröße D 30,0 kW LD	400	60,0	<b>710</b> 1,9	<b>579</b> 1,5	<b>581</b> 1,6	<b>360</b>	<b>284</b> 0,8	<b>317</b> 0,8	<b>125</b> 0,3	<b>243</b> 0,6	18	IE2

Verlustwerte bei 4 kHz Schaltfrequenz
 Verlustwerte beinhalten 10% Aufschlag gemäß Richtlinie
 Relative Verluste bezogen auf die Nennausgangsscheinleistung des Gerätes

 1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12

## 8.2 Derating der Ausgangsleistung

Antriebsregler der INVEOR- Baureihe verfügen in der Serie über zwei integrierte PTC- Widerstände (Kaltleiter), die sowohl die Kühlkörper- als auch, die Innen-Temperatur überwachen. Sobald eine zulässige IGBT-Temperatur von 95° C oder eine zulässige Innentemperatur von 85°C überschritten wird, schaltet der Antriebsregler ab.

Alle Antriebsregler vom Typ INVEOR MP sind für eine Überlast von 150 % für 60 sec und 200 % für 3s (alle 10 min) konzipiert.

Für folgende Umstände ist eine Reduzierung der Überlastfähigkeit bzw. deren Zeitdauer zu berücksichtigen:

- Eine dauerhaft zu hoch eingestellte Taktfrequenz
   4 kHz (lastabhängig).
- Eine dauerhaft erhöhte Kühlkörpertemperatur, verursacht durch einen blockierten Luftstrom oder einen thermischer Stau (verschmutzte Kühlrippen).
- In Abhängigkeit von der Montageart, dauerhaft zu hohe Umgebungstemperatur.

Die jeweiligen max. Ausgangswerte können anhand der nachfolgenden Kennlinien bestimmt werden.

#### 8.2.1 Derating durch erhöhte Umgebungstemperatur

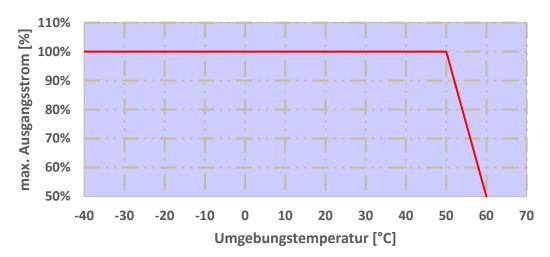


Abb. 49: Derating für motormontierte Antriebsregler

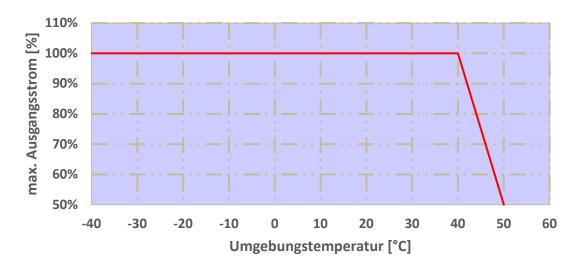


Abb. 50: Derating für wandmontierte Antriebsregler



## 8.2.2 Derating aufgrund der Aufstellhöhe

Für alle INVEOR Antriebsregler gilt:

- Im S1- Betrieb ist bis 1000 m über NN keine Leistungsreduktion erforderlich.
- Im Bereich 1000 m ≤ 2000 m ist eine Leistungsreduktion von 1 % je 100 m Aufstellhöhe erforderlich. Es wird die Überspannungskategorie 3 eingehalten!
- Im Bereich 2000 m ≤ 4000 m ist aufgrund des geringeren Luftdrucks die Überspannungskategorie 2 einzuhalten! Um die Überspannungskategorie einzuhalten:
- ist ein externer Überspannungsschutz in der Netzzuleitung des INVEOR zu verwenden.
- ist die Eingangsspannung zu reduzieren.

Wenden Sie sich bitte an den KOSTAL Service.

Die jeweiligen max. Ausgangswerte können anhand der nachfolgenden Kennlinien bestimmt werden.

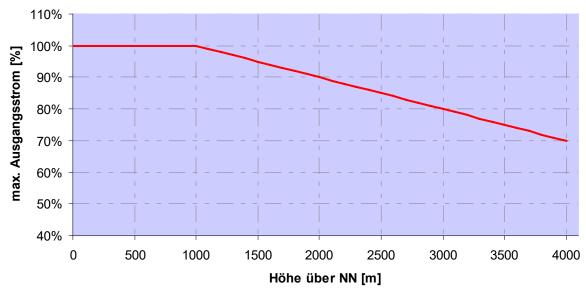


Abb. 51: Derating des maximalen Ausgangsstrom aufgrund der Aufstellhöhe

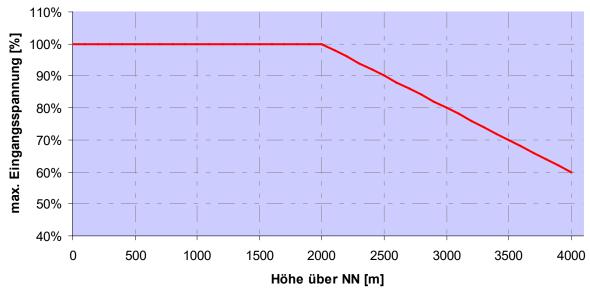


Abb. 52: Derating der maximalen Eingangsspannung aufgrund der Aufstellhöhe

## 8.2.3 Derating aufgrund der Taktfrequenz

In der folgenden Abbildung wird der Ausgangsstrom in Abhängigkeit von der Taktfrequenz dargestellt. Um die Wärmeverluste im Antriebsregler zu begrenzen, muss der Ausgangsstrom reduziert werden.

Hinweis: Es findet keine automatische Reduzierung der Taktfrequenz statt!

Die max. Ausgangswerte können anhand der nachfolgenden Kennlinie bestimmt werden.

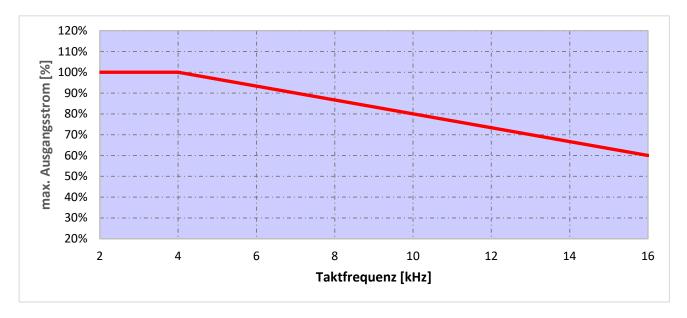


Abb. 53: Derating des maximalen Ausgangsstroms aufgrund der Taktfrequenz

# 9. Optionales Zubehör

In diesem Kapitel finden Sie kurze Beschreibungen zu folgendem optionalen Zubehör

- Adapterplatten
- Handbediengerät MMI inkl. Anschlusskabel RJ9 auf Stecker M12
- Bremswiderstände

## 9.1 Adapterplatten

#### 9.1.1 Motor-Adapterplatten

Zu jeder INVEOR-Baugröße steht eine Standard Motor-Adapterplatte (mit integrierter Anschlussplatine für BG A bis BG C) zur Verfügung.

Download der 3D- Dateien (.stp) für INVEOR und Adapterplatten unter

https://www.kostal-drives-technology.com/download

INVEOR Baugröße	Α	В	С	D
Leistung [kW]	0,55 bis 2,2	2,2 bis 5,5	5,5 bis 11	11 bis 30
Bezeichnung	ADP MA MOT 0000 A00 000 1	ADP MB MOT 0000 A00 000 1	ADP MC MOT 0000 A00 0001	ADP MD MOT 0000 A00 000 1
ArtNr.	10506789	10026184	100256532	10098202

Die vier Bohrungen, zur Befestigung der Standard-Adapterplatte auf dem Motor, werden vom Kunden eingebracht. Nachfolgend finden Sie, entsprechend der verwendeten Baugröße, technische Zeichnungen, auf denen die möglichen Positionen der Bohrungen dargestellt sind.



## INFORMATION

Für den Antriebsregler der BG. D gilt:

Im Industrieeinsatz ist eine zusätzliche Abstützung nicht zwingend erforderlich.

Bei erhöhten Vibrationsanforderungen kann es in Einzelfällen notwendig sein eine zusätzliche Abstützung, auf der B-Seite des Motors, vorzusehen.

Zur Projektierungsunterstützung wenden Sie sich bitte an den KOTAL Vertrieb.



#### **INFORMATION**

Ob die Verbindung vom Motor zur Adapterplatte den mechanischen Anforderungen der Applikation entspricht, obliegt der Verantwortung des Systemintegrators.

Da der Motor nicht Teil des Lieferumfangs des Antriebsreglers ist, müssen folgende Punkte vom Systemintegrator, bei der Montage des Antriebsreglers auf dem Motor, gewährleistet werden.

- Stichmaße der Befestigungsschnittstelle
- Sacklochtiefe, Durchmesser und Gewindetyp der Befestigungspunkte



#### WICHTIGE INFORMATION

Für die Verbindung zwischen Motor und INVEOR übernimmt die KOSTAL Industrie Elektrik GmbH & Co KG keinerlei Haftung!

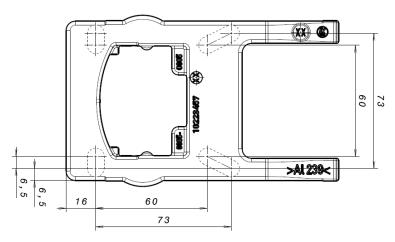


Abb. 54: Bohrbild Standard-Adapterplatte BG A

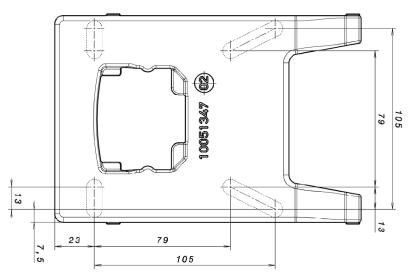


Abb. 55: Bohrbild Standard-Adapterplatte BG B

Bei der Verwendung von Zylinderschrauben (vgl. DIN 912 bzw. DIN 6912) oder Flachkopfschrauben (vgl. DIN EN ISO 7380) muss das Lochbild am INVEOR-Halterahmen, gemäß der entsprechenden Zeichnungen, gebohrt werden. Die Bohrungsmittelpunkte müssen dabei auf den jeweiligen Mittellinien der schematisch dargestellten Langlöcher liegen.

Sollte der Halterahmen auf einem Anschlusskasten befestigt werden, der kein quadratisches Lochbild aufweist, so sind die auf der Zeichnung diagonal verlaufenden Mittellinien ausschlaggebend.

Wenn die Befestigungsbohrungen außerhalb der angegebenen Positionen gesetzt werden, so müssen zwingend Senkkopfschrauben zum Einsatz kommen, um Kollisionen beim Aufsetzen des INVEOR MP zu vermeiden.

Vorhandene Flachdichtungen sollten, wenn sie sich in einem einwandfreien Zustand befinden, weiterverwendet werden.



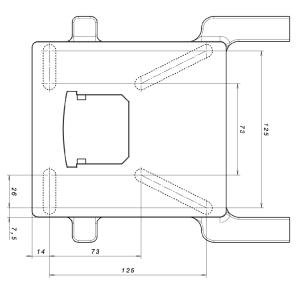


Abb. 56: Bohrbild Standard-Adapterplatte BG C

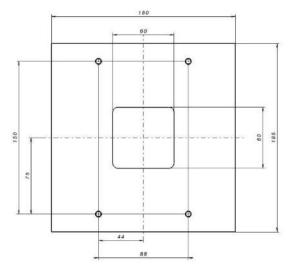


Abb. 57: Bohrbild Standard-Adapterplatte BG D

Bei der Verwendung von Zylinderschrauben (vgl. DIN 912 bzw. DIN 6912) oder Flachkopfschrauben (vgl. DIN EN ISO 7380) muss das Lochbild am INVEOR-Halterahmen, gemäß der entsprechenden Zeichnungen, gebohrt werden. Die Bohrungsmittelpunkte müssen dabei auf den jeweiligen Mittellinien der schematisch dargestellten Langlöcher liegen.

Sollte der Halterahmen auf einem Anschlusskasten befestigt werden, der kein quadratisches Lochbild aufweist, so sind die auf der Zeichnung diagonal verlaufenden Mittellinien ausschlaggebend.

Wenn die Befestigungsbohrungen außerhalb der angegebenen Positionen gesetzt werden, so müssen zwingend Senkkopfschrauben zum Einsatz kommen, um Kollisionen beim Aufsetzen des INVEOR zu vermeiden.

Vorhandene Flachdichtungen sollten, wenn sie sich in einem einwandfreien Zustand befinden, weiter verwendet werden.

## 9.1.2 Motor-Adapterplatten (spezifisch)

Über die Standard Motor-Adapterplatten (mit integrierter Anschlussplatine für BG A bis BG C) hinaus stehen spezifische Varianten für unterschiedliche Motorenlieferanten (auf Anfrage) zur Verfügung.



#### **INFORMATION**

Ob die Verbindung vom Motor zur Adapterplatte den mechanischen Anforderungen der Applikation entspricht, obliegt der Verantwortung des Systemintegrators.

Da der Motor nicht Teil des Lieferumfangs des Antriebsreglers ist, müssen folgende Punkte vom Systemintegrator, bei der Montage des Antriebsreglers auf dem Motor, gewährleistet werden.

- Stichmaße der Befestigungsschnittstelle
- Sacklochtiefe, Durchmesser und Gewindetyp der Befestigungspunkte

#### 9.1.3 Wand-Adapterplatten (Standard)

Zu jeder INVEOR-Baugröße steht eine Standard Wand-Adapterplatte (mit integrierter Anschlussplatine für BG A bis BG C) zur Verfügung.

Download der 3D-Dateien für INVEOR und Adapterplatten unter

https://www.kostal-drives-technology.com/download.

Vier Bohrungen zur Befestigung der Adapterplatte, ebenso wie eine EMV-Verschraubung, sind schon vorhanden.

INVEOR Baugröße	Α	В	С	D
Leistung [kW]	0,55 bis 2,2	2,2 bis 5,5	5,5 bis 11	11 bis 30
Bezeichnung	ADP MA WDM 0000 A00 000 1	ADP MB WDM 0000 A00 000 1	ADP MC WDM 0000 A00 000 1	ADP MD WDM 0000 A00 000 1
ArtNr.	10506806	10026185	10025932	10098170

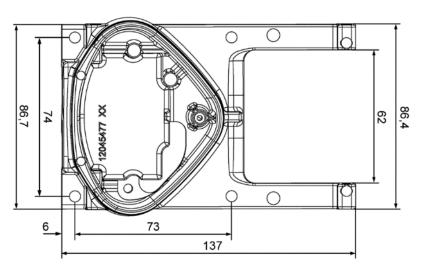


Abb. 58: Bohrbild Standard-Wand-Adapterplatte BG A

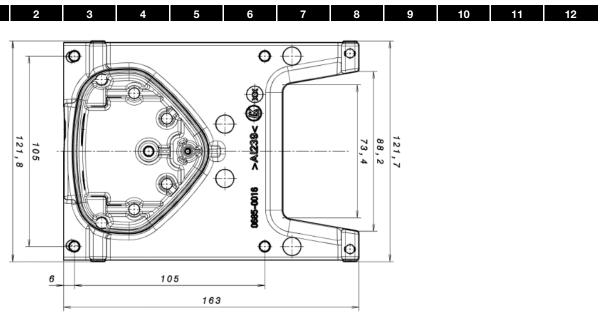


Abb. 59: Bohrbild Standard-Wand-Adapterplatte BG B

## 9.2 Folientastatur

Optional stehen die Geräte der INVEOR- Familie auch als Variante, mit integrierter Folientastatur zur Verfügung. Mittels dieser Tastatur ist eine vollständige Vorort-Bedienung des Antriebsreglers möglich.

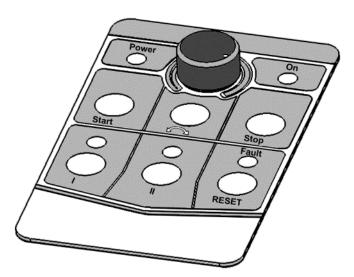


Abb. 60: Standard-Folientastatur

Folgende Funktionalitäten können mittels der integrierten Folientastatur realisiert werden:

- **Sollwertvorgabe:** Eine Sollwertvorgabe (Parameter 1.130) kann über das in der Folientastatur integrierte Potentiometer (Auswahl internes Poti) erfolgen.
- **SW-Freigabe:** Eine Softwarefreigabe des Antriebes (Parameter 1.131) kann über die in der Folientastatur integrierten Tasten Start und Stop (Auswahl Folientastatur) erfolgen.

Drehrichtung V1: Eine Änderung der Drehrichtung (Parameter 1.150) kann über die in der Folientastatur integrierte Taste (Auswahl Folientastatur Taste Drehrichtung) erfolgen.

Eine Drehrichtungsumkehr kann nur im Betrieb des Motors erfolgen.

**Drehrichtung V2:** Eine Änderung der Drehrichtung (Parameter 1.150) kann über die in der Folientastatur integrierten Tasten I und II (Auswahl Folientastatur Taste I rechts/Taste II links über Stop) erfolgen. Eine Drehrichtungsumkehr kann nur im Stillstand des Motors erfolgen.

Die integrierten LED's visualisieren die aktuelle Drehrichtung.

Drehrichtung V3: Eine Änderung der Drehrichtung (Parameter 1.150) kann über die in der Folientastatur integrierten Tasten I und II (Auswahl Folientastatur Taste I rechts/Taste II links immer) erfolgen. Eine Drehrichtungsumkehr kann sowohl im Betrieb, als auch im Stillstand des Motors erfolgen. Die integrierten LED's visualisieren die aktuelle Drehrichtung.

Quittierfunktion: Die Quittierung (Parameter 1.180) eines Fehlers kann über die in der Folientastatur integrierte Taste Reset (Auswahl Folientastatur) erfolgen.

- Motorpoti: Ein Motorpoti (Parameter 2.150) kann über die in der Folientastatur integrierten konfigurierbaren Tasten I und II (MOP Digit.Eing.) realisiert werden. Mittels dieser Funktion kann eine Erhöhung bzw. eine Verringerung des Sollwertes vorgenommen werden. Die integrierten LED's visualisieren das Erreichen des minimalen bzw. maximalen Sollwertes.
  - Zur Aktivierung dieser Funktion muss die Sollwertvorgabe (Parameter 1.130) auf Motorpoti eingestellt werden!
- Festfrequenz: Zwei Festfrequenzen (Parameter 2.050) können über die in der Folientastatur integrierten konfigurierbaren Tasten I und II (MOP Digit.Eing.) realisiert werden. Mittels dieser Funktion kann eine Erhöhung bzw. eine Verringerung, des Sollwertes vorgenommen werden.

Die integrierten LED's visualisieren den aktuell ausgewählten Sollwert.

Eine allgemeine Visualisierung der Antriebsregler findet über die, in der Folientastatur, integrierten LED's statt.

LED Power:	Leuchtet, sobald eine Versorgungsspan- nung anliegt.
LED On:	Leuchtet bei Betreib.
LED Fault:	Leuchtet bei anstehendem Fehler. Blinkt, sobald ein Fehler quittiert werden kann.

## 9.3 Handbediengerät MMI inkl. 3 m Anschlusskabel RJ9 auf Stecker M12



#### **WICHTIGE INFORMATION**

Die Verwendung des Handbediengerät MMI (Art.-Nr. 10004768) ist grundsätzlich nur in Verbindung mit einem INVEOR erlaubt!

Das Handbediengerät MMI wird an die integrierte M12 Schnittstelle des INVEOR angeschlossen. Mittels dieses Bediengerätes wird der Benutzer in die Lage versetzt, alle Parameter des INVEOR zu schreiben (programmieren) und/oder zu visualisieren.

Bis zu 8 komplette Datensätze können in einem MMI abgespeichert werden und auf andere INVEOR kopiert werden. Alternativ zur kostenfreien INVERTERpc-Software ist eine vollständige Inbetriebnahme möglich. Externe Signale sind nicht notwendig.

## 9.4 PC-Kommunitationskabel USB auf Stecker M12/RS485 (Wandler integriert)

Als Alternative zum Handbediengerät MMI kann ein INVEOR auch mit Hilfe des PC-Kommunikationskabels (Art.-Nr. 10023950) und der INVERTERpc-Software in Betrieb genommen werden. Die INVERTERpc-Software steht für Sie auf der KOSTAL-Homepage unter <a href="https://www.kostal-drives-technology.com/download">https://www.kostal-drives-technology.com/download</a> kostenfrei zur Verfügung.

#### 9.5 Bluetooth Stick M12



Mit Hilfe des Bluetooth Stick und einem mobilen Endgerät haben Sie die Möglichkeit Ihren INVEOR MP in Betrieb zu nehmen.

Laden Sie zur Herstellung der Kommunikation kostenlos unsere KOSTAL INVERTERapp aus dem Google Play Store (ANDROID) bzw. App Store (Apple IOS) auf Ihr mobiles Endgerät herunter.

#### **HINWEIS**

Bei Verwendung des Bluetooth Sticks ist das Passwort mit 000000 fest vorgegeben.

## 10. Zulassungen, Normen und Richtlinien

In diesem Kapitel finden Sie Informationen zur elektromagnetischen Verträglichkeit (EMV) und zu den jeweils geltenden Normen und Zulassungen.

Eine verbindliche Information über die jeweiligen Zulassungen der Antriebsregler entnehmen Sie bitte dem zugehörigen Typenschild!

#### 10.1 EMV-Grenzwertklassen

Beachten Sie bitte, dass die EMV- Grenzwertklassen nur erreicht werden, wenn die Standard-Schaltfrequenz von 4 kHz eingehalten wird.

In Anhängigkeit des verwendeten Installationsmaterials und/oder bei extremen Umgebungsbedingungen kann es notwendig werden, zusätzlich Mantelwellenfilter (Ferritringe) zu verwenden. Bei einer eventuellen Wandmontage darf die

Maximallänge der abgeschirmten Motorkabel 3 m nicht überschreiten!

Für eine EMV-gerechte Verdrahtung sind darüber hinaus beidseitig (Antriebsregler- und Motorseitig) EMV-Verschraubungen zu verwenden.



#### WICHTIGE INFORMATION

- In einer Wohnumgebung kann dieses Produkt hochfrequente Störungen verursachen, die Entstörmaßnahmen erforderlich machen können!
- Für eine EMV-gerechte Verdrahtung sind darüber hinaus beidseitig (Antriebsregler- und Motorseitig) EMV-Verschraubungen zu verwenden.
- Beim Einsatz von ungeschirmten Leitungen, werden evt. bestimmte EMV Anforderungen nicht erfüllt, welche zusätzliche EMV-Maßnahmen erfordern

# 10.2 Klassifizierung nach IEC/EN 61800-3

Für jede Umgebung der Antriebsreglerkategorie definiert die Fachgrundnorm Prüfverfahren und Schärfegrade, die einzuhalten sind.

#### **Definition Umgebung**

Erste Umgebung (Wohn-, Geschäfts- und Gewerbebereich):

Alle "Bereiche", die direkt über einen öffentlichen Niederspannungsanschluss versorgt werden, wie:

- Wohnbereich, z. B. Häuser, Eigentumswohnungen usw.
- Einzelhandel, z. B. Geschäfte, Supermärkte
- Öffentliche Einrichtungen, z. B. Theater, Bahnhöfe
- Außenbereiche, z. B. Tankstellen und Parkplätze
- Leichtindustrie, z. B. Werkstätte, Labors, Kleinbetriebe
- Zweite Umgebung (Industrie):
   Industrielle Umgebung mit eigenem Versorgungsnetz,
   das über einen Transformator vom öffentlichen Niederspannungsnetz getrennt ist

 1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12

## 10.3 Oberschwingunsströme und Netzimpedanz für Geräte > 16 A und ≤ 75 A

Auszug aus EN 61000-3-12, gültig für Geräte mit einem Bemessungsstrom > 16 A und ≤ 75 A, die zum Anschluss an öffentliche Niederspannungsnetze vorgesehen sind.

Dieses Gerät stimmt IEC 61000-3-12 unter der Voraussetzung überein, dass die Kurzschlussleistung S<sub>SC</sub> am Anschlusspunkt der Kundenanlage mit dem öffentlichen Netz größer oder gleich R<sub>SCE</sub> x S<sub>equ</sub> ist.

Es liegt in der Verantwortung des Installateurs oder Betreibers des Gerätes sicherzustellen, falls erforderlich nach Rücksprache mit dem Verteilernetzbetreiber, dass dieses Gerät nur an einem Anschlusspunkt mit einer Kurzschlussleistung Ssc, die größer oder gleich Rsce x Sequ ist, angeschlossen wird.

Ssc	Kurzschlussleistung des Netzes am Anschluss- punkt der Kundenanlage mit dem öffentlichen Netz.
Sequ	Bemessungs - Scheinleistung für dreiphasige Geräte: S <sub>equ</sub> = √3 x U <sub>I</sub> x I <sub>equ</sub> (UI = Außenleiterspannung siehe Technische Daten → Netzspannung) (lequ = Bemessungsstrom des Gerätes siehe Technische Daten → Netzstrom)
Rsce	Kurzschlussleistungsverhältnis Für diese Geräte: Rsce ≥ 350

#### 10.4 Normen und Richtlinien

Speziell gelten:

- die Richtlinie 2014/53/EU Funkanlagenrichtlinie
   (ABI. L 153 vom 22.05.2014, S. 62) \*
- die Richtlinie 2011/65/EU RoHS-Richtlinie (ABI. L 174 vom 01.07.2011, S. 88)

<sup>\*</sup> Hiermit werden auch die grundlegenden Anforderungen der Niederspannungs- und der EMV-Richtlinie erfüllt.

## 10.5 Zulassung nach UL

#### 10.5.1 UL Specification (English version)

#### **Maximum Ambient Temperature:**

Electronic	Adapter	Ambient	Suffix
INV MP(M) A IV01 PW03	ADP MA WDM	50 °C	-
INV MP(M) A IV01 PW04	ADP MA WDM	50 °C	-
INV MP(M) A IV01 PW05	ADP MA WDM	50 °C	-
INV MP(M) A IV01 PW06	ADP MA WDM	45 °C	-
INV MP(M) A IV01 PW46	ADP MA WDM	40 °C	-
INV MP(M) B IV01 PW07	ADP MB WDM	50 °C	GH4x, GH5x
INV MP(M) B IV01 PW08	ADP MB WDM	50 °C	GH4x, GH5x
INV MP(M) B IV01 PW09	ADP MB WDM	45 °C	GH4x, GH5x
INV MP(M) B IV01 PW49	ADP MB WDM	40 °C	GH4x, GH5x
INV MP(M) B IV01 PW07	ADP MB WDM	45 °C	Not GH4x, GH5x
INV MP(M) B IV01 PW08	ADP MB WDM	45 °C	Not GH4x, GH5x
INV MP(M) B IV01 PW09	ADP MB WDM	35 °C	Not GH4x, GH5x
INV MP(M) B IV01 PW49	ADP MB WDM	30 °C	Not GH4x, GH5x
INV MP(M) C IV01 PW10	ADP MC WDM	40 °C	-
INV MP(M) C IV01 PW11	ADP MC WDM	40 °C	-
INV MP(M) C IV01 PW51	ADP MC WDM	40 °C	-
INV MP(M) D IV01 PW12	ADP MD WDM	50 °C	-
INV MP(M) D IV01 PW13	ADP MD WDM	50 °C	-
INV MP(M) D IV01 PW14	ADP MD WDM	50 °C	-
INV MP(M) D IV01 PW15	ADP MD WDM	50 °C	-
INV MP(M) D IV01 PW55	ADP MD WDM	35 °C	-

#### **Required Markings**

To maintain the environmental integrity of the enclosure openings shall be closed by field-installed industrial conduit hubs or closure plates at least suitable for enclosure type 1.

## Short circuit current rating (SCCR)

"Suitable For Use On A Circuit Capable Of Delivering Not More Than 5000 rms Symmetrical Amperes, 480 Volts Maximum When Protected by Class RK5 Class Fuses rated \_\_\_A:

INV MP A = max. 400 % motor current and not more than 15 A

INV MP B = max. 400 % motor current and not more than 35 A

INV MP C = max. 400 % motor current and not more than 35 A

INV MP D = max. 400 % motor current and not more than 100 A

**CAUTION:** Integral solid state short circuit protection does not provide branch circuit protection. Branch circuit protection must be provided in accordance with the Manufacturer Instructions, National Electrical Code and any additional local codes.

**CAUTION:** Use 75° C copper wires only.

**CAUTION:** "Motor overtemperature sensing is not provided by the drive".

The Type of branch circuit protection devices used for BREAKDOWN OF COMPONENT TEST is Nonrenewable Cartridge Fuse, Class \_RK5.

As RK5 is the worst Case Type, any other Type can be used.



#### 10.5.2 Homologation CL (Version en française)

#### Température ambiante maximale:

Électronique	Adaptateur	Ambiante	Suffixe
INV MP(M) A IV01 PW03	ADP MA WDM	50 °C	-
INV MP(M) A IV01 PW04	ADP MA WDM	50 °C	-
INV MP(M) A IV01 PW05	ADP MA WDM	50 °C	-
INV MP(M) A IV01 PW06	ADP MA WDM	45 °C	-
INV MP(M) A IV01 PW46	ADP MA WDM	40 °C	-
INV MP(M) B IV01 PW07	ADP MB WDM	50 °C	GH4x, GH5x
INV MP(M) B IV01 PW08	ADP MB WDM	50 °C	GH4x, GH5x
INV MP(M) B IV01 PW09	ADP MB WDM	45 °C	GH4x, GH5x
INV MP(M) B IV01 PW49	ADP MB WDM	40 °C	GH4x, GH5x
INV MP(M) B IV01 PW07	ADP MB WDM	45 °C	Not GH4x, GH5x
INV MP(M) B IV01 PW08	ADP MB WDM	45 °C	Not GH4x, GH5x
INV MP(M) B IV01 PW09	ADP MB WDM	35 °C	Not GH4x, GH5x
INV MP(M) B IV01 PW49	ADP MB WDM	30 °C	Not GH4x, GH5x
INV MP(M) C IV01 PW10	ADP MC WDM	40 °C	-
INV MP(M) C IV01 PW11	ADP MC WDM	40 °C	-
INV MP(M) C IV01 PW51	ADP MC WDM	40 °C	-
INV MP(M) D IV01 PW12	ADP MD WDM	50 °C	-
INV MP(M) D IV01 PW13	ADP MD WDM	50 °C	-
INV MP(M) D IV01 PW14	ADP MD WDM	50 °C	-
INV MP(M) D IV01 PW15	ADP MD WDM	50 °C	-
INV MP(M) D IV01 PW55	ADP MD WDM	35 °C	-

#### Marquages requis

Afin de préserver l'intégrité environnementale du boîtier, les ouvertures doivent être fermées par des raccords de conduits industriels installés sur le terrain ou des plaques d'obturation compatibles au minimum avec un boîtier de type 1.

#### Courant nominal de court-circuit (SCCR - Short circuit current rating)

Convient pour une utilisation sur un circuit d'une puissance maximale de 5 000 ampères symétriques efficaces, max. 480 volts avec une protection par fusibles de classe RK5 de catégorie \_\_\_A :

INV MP A = courant du moteur max. 400 % et n'excédant pas 15 A

INV MP B = courant du moteur max. 400 % et n'excédant pas 35 A

INV MP C = courant du moteur max. 400 % et n'excédant pas 35 A

INV MP D = courant du moteur max. 400 % et n'excédant pas 100 A

**ATTENTION:** La protection contre les courts-circuits à semi-conducteurs n'assure pas la protection du circuit de dérivation. Le circuit de dérivation doit être protégé conformément aux instructions du fabricant, au code national électrique américain (NEC) et aux codes d'électricité locaux en vigueur.

ATTENTION: Utiliser uniquement des câbles en cuivre 75 °C.

ATTENTION : « L'entraînement ne détecte pas la surtempérature du moteur ».

Le type de dispositifs de protection des circuits de dérivation utilisé pour l'ESSAI DE PANNE DES COMPOSANTS est une cartouche fusible à usage unique de classe \_RK5.

La classe RK5 est la plus basse. Toutes les autres classes peuvent être utilisées.

## 10.6 Entsorgung



#### **WICHTIGE INFORMATION**

Die Produkte der KOSTAL Industrie Elektrik GmbH & Co KG bestehen aus hochwertigen Bauteilen und wertvollen Materialien. Lassen Sie daher fehlerhafte oder defekte Geräte auf eine Reparaturmöglichkeit und Wiederverwendung hin prüfen.

Ist eine Reparatur oder Wiederverwendung nicht möglich, beachten Sie folgenden Entsorgungshinweis.



Das Symbol der druchgestrichenen Abfalltonne auf einem Elektro- oder Elektronikgerät weist darauf hin, dass das Elektro- oder Elektronikgerät nicht im unsortierten Siedlungsabfall (Hausmüll) entsorgt werden darf, sondern einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss. Sie sind verpflichtet, dieses Gerät und Zubehörteil einer bei WEEE\* registrierten Erfassung zuzuführen.

WEEE-Reg.-Nr.: DE72377491\* KOSTAL Industrie Elektrik GmbH & Co KG

<sup>\*</sup> Waste of Electrical and Electronic Equipment

## 11. Schnellinbetriebnahme

## 11.1 Schnellinbetriebnahme Asynchronmotor

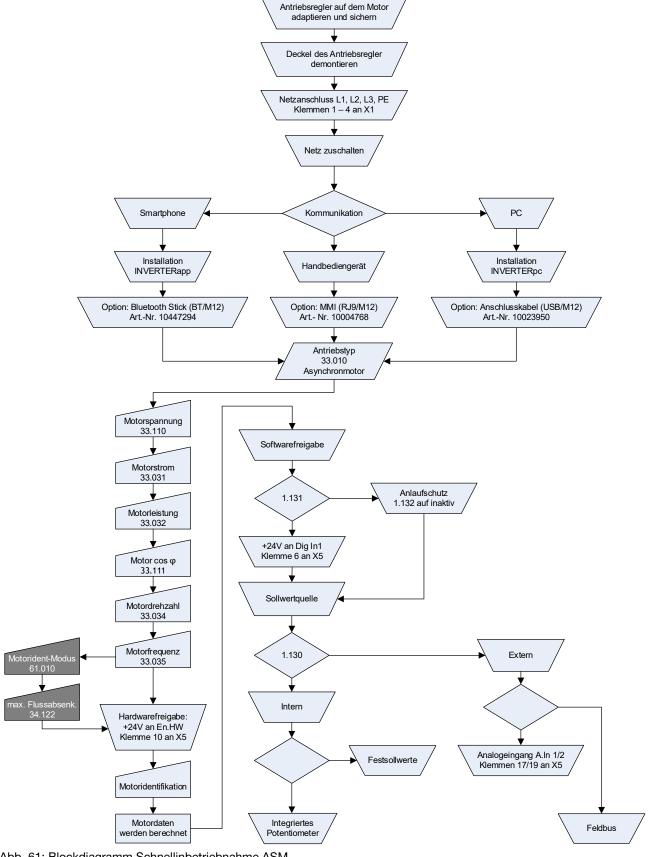


Abb. 61: Blockdiagramm Schnellinbetriebnahme ASM

## 11.2 Schnellinbetriebnahme Synchronmotor

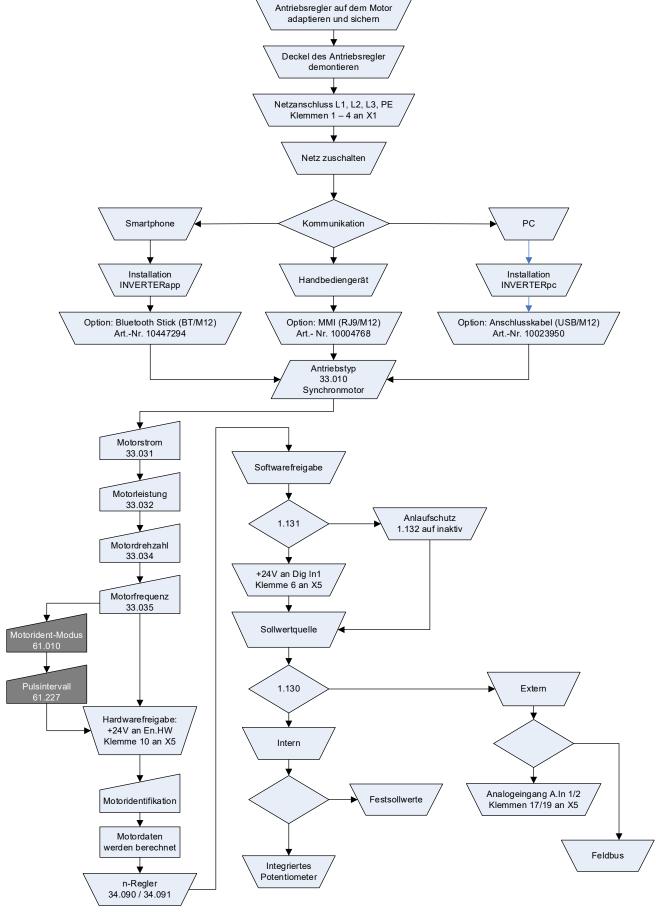


Abb. 62: Blockdiagramm Schnellinbetriebnahme PMSM und SynRN

# 12. Index

A		F	
Adapterplatten Motor	124	Fangfunktion	104
Adapterplatten Wand	127	Fangzeit	104
Allgemeine technische Daten 400 V Geräte	117	Fehlererkennung	112, 115
Analogausgang	32, 80	Feldbus	91
Analogeingang	32, 78	Feldbusadresse	91
Anlaufschutz	71	Feldbusbaudrate einstellen	91
Anlaufverfahren SM	107	Festfrequenz	59, 73
Anschlussplan	35	FI-Schutzschalter	10
Anschlussübersicht (Baugröße A - C)	21	Folientastatur	128
Anschlussübersicht (Baugröße D)	22	Frequenz	32
Anschlussvariante Dreieckschaltung	19	Frequenzstellbetrieb	57
Anschlussvariante Sternschaltung	20		
Ansteuerung Bremsmodul	108	G	
Antriebstyp	98	u	
Applikations-Parameter	68	Getriebefaktor	88
Aufstellhöhe	17, 122		
Auto-Quittierfunktion	72, 73	Н	
В		Harting - Stecker	36
		Hauptschalter	37
Betriebsart	70	Hinweise zum Betrieb	10
Betriebsarten	57	Hinweise zur Inbetriebnahme	9
Blockiererkennung	88	Hochlaufzeit	68
Blockschaltbild	54	Hochlaufzeit 2	69
Bluetooth	92, 93, 130		
Boost uf		I	
Bremsmodul	37, 108	1	
Bremszeit	68	I <sup>2</sup> t 101	
Bremszeit 2		Impressum	2
Bus Timeout einstellen	92	Inbetriebnahme	51, 135
		Inbetriebnahmeschritte	55
C		Installation des Hauptschalters BG. D	39
<b>G</b>		Installationsvoraussetzungen	
CE Kennzeichnung	8	Isolationswiderstand	11
Courant nominal de court-circuit (SCCR - Short c	ircuit current		
rating)	133	K	
D		Kabelschuhe	45
		Kabelverschraubungen	
Demontage und Entsorgung		Kennzeichnung am Antriebsregler	7
Derating		Kommunikation	_
Digitalausgang		Konvektion	41
Digitaleingang			
d-Induktivität		L	
Drehmomentregelung / -grenze		_	
Drehrichtung		LED-Blinkcodes	112
Drehzahl		Leistungsanschluss der Baugrößen A - C	27
Drehzahlregler	104, 105	Leistungsanschluss der Baugrößen D	29
		Leistungsparameter	98
E		Leitungsschutz	16
Elektrischer Anschluss		M	
EMV-Verschraubungen			
Energiesparfunktion		Maximal Frequenz	
Erdschluss-Schutz		Mechanische Installation BG. A - C	42
Ethernet Feldbus		Mechanische Installation BG. D	
Externer Fehler	86	Mechanische Installation der Baugröße A - C	
		Mechanische Installation der Baugröße D	
		Mehrpumpenregelung	63

	S	
Mehrpumpenregelung Parameter95	Schaltfrequenz	103
Minimal-Frequenz68	Schlupf	106
MMI52, 129	Schnellhalt	70
MMI Parameter90	Schnellinbetriebnahme	135
Montage18	Short circuit current rating (SCCR)	132
Motor14	Sicherheitshinweise	
Motor cos phi100	Softwarefreigabe	71
Motordaten99	Sollwertquelle	
Motordrehzahl99	Statorwiderstand	100
Motorfrequenz99	Steueranschlüsse der Basic Applikationskarte	34
Motorleistung99	Streuinduktivität	
Motorpotentiometer74	S-Verschliff	69
Motorspannung100	Systemfehler	113
Motorstrom99	•	
Motorstromgrenze87	Т	
N	Taktfrequenz	123
	Technische Daten	117
Nennfluss101	Transport & Lagerung	9
Netzanschluss27		
Netzüberwachung107	U	
Normen131	U	
	Überlast1	13, 115
P	Überspannung1	.13, 114
1	Überstrom	115
Parameter 57	Übertemperatur1	14, 115
Parametersatz113	Umgebungsbedingungen	17
Parametersatz-Wechsel89	Umgebungstemperatur	
Parametrierung55	Unterspannung1	
PC Kabel130	, ,	,
PHOENIX-Quickon36	<b>1</b> 7	
PID-Invers57, 76	V	
PID-Prozessregler	Verkabelungsanweisungen	21
PID-Prozessreglung57	Virtueller Ausgang	
	Vorsicherungen	
Q	vorsicitei ungen	10
q-Induktivität101	W	
Quadratische Kennlinie107	Wandmontage	<i>/</i> 11 127
Quittierfunktion72	Werkseinstellung	
R	Z	
Rampe69	Zubehör	124
RCD10	Zulassungen, Normen und Richtlinien	
Reglerdaten104	Zusatzfunktionen	
Relais33, 82		
Department 11		

# Notizen



KOSTAL Industrie Elektrik GmbH & Co KG Lange Eck 11 58099 Hagen Deutschland www.kostal-industrie-elektrik.com

Service-Hotline: +49 (0)2331 80 40-848

Telefon: +49 (0)2331 80 40-800 Telefax: +49 (0)2331 80 40-602